



URBANE BAUAUFNAHME RILIEVO URBANO

NEAPEL: Die Fassaden des Hügels San Giuseppe dei Nudi
NAPOLI: Le facciate della collina di San Giuseppe dei Nudi

URBANE BAUAUFNAHME/RILIEVO URBANO

NEAPEL: DIE FASSADEN DES HÜGELS SAN GIUSEPPE DEI NUDI
NAPOLI: LE FACCIATE DELLA COLLINA DI SAN GIUSEPPE DEI NUDI

DIPLOMARBEIT/TESI DI LAUREA

zur Erlangung des akademischen Grades eines
Diplom-Ingenieurs

Studienrichtung: Architektur

Reinhard Unterpertinger

Technische Universität Graz
Erzherzog-Johann-Universität
Fakultät für Architektur

Betreuer: Neuwirth, Holger, Ao.Univ.-Prof.i.R. Dipl.-Ing. Dr.techn. Univ.-Doz. Architekt
Institut: Institut für Architekturtheorie, Kunst- und Kulturwissenschaften
Mai/2011

EIDESSTÄTTLICHE ERKLÄRUNG

Ich erkläre an Eides statt, dass ich die vorliegende Arbeit selbstständig verfasst, andere als die angegebenen Quellen/Hilfsmittel nicht benutzt, und die den benutzten Quellen wörtlich und inhaltlich entnommenen Stellen als solche kenntlich gemacht habe.

Graz, am

.....

(Unterschrift)

Englische Fassung:

STATUTORY DECLARATION

I declare that I have authored this thesis independently, that I have not used other than the declared sources / resources, and that I have explicitly marked all material which has been quoted either literally or by content from the used sources.

.....

date

.....

(signature)

INHALTSVERZEICHNIS

INDICE

	TEIL A	PARTE A
	I. Vorwort II. Problemstellung III. Durchführung	I. Prefazione II. La problematica III. L'attuazione
11	TEIL B 1.0. Von der Antike bis zum Königreich Italien 1.1. Die griechisch - römische Stadt 1.2. Die frühchristliche Zeit 1.3. Die Zeit der Byzantiner und Herzoge 1.4. Die Zeit der Normannen 1.5. Die Zeit der Angeviner 1.6. Die Zeit der Aragonesen 1.7. Das spanische Vizekönigreich 1.8. Das österreichische Vizekönigreich bis zu den Bourbonen im 18 Jh. 1.9. Das französische Jahrzehnt und die Bourbonen im 19 Jh.	PARTE B 1.0. Dall'antichità al Regno d'Italia 1.1. La città greco - romana 1.2. L'età paleocristiana 1.3. L'età Bizantina e Ducale 1.4. L'età Normanno-Sveva 1.5. L'età Angioina 1.6. L'età Aragonese 1.7. Il viceregno Spagnolo 1.8. Dal viceregno Austriaco al settecento borbonico 1.9. Il decennio Francese e l'ottocento borbonico
19	TEIL C 2.0. Stadt und Architektur: Zeitgenössisches Neapel 2.1. Zeitgenössisches Neapel 2.2. Die Reorganisation 2.3. Die Industrialisierung der Stadt und das faschistische Regime 2.4. Der Wiederaufbau 2.5. Der Bebauungsplan im Jahre 1958 2.6. Konkrete Maßnahmen für eine realistische Stadtaufwertung	PARTE C 2.0. Città e Architettura: Napoli contemporanea 2.1. Napoli contemporanea 2.2. Il Risanamento 2.3. L'industrializzazione della città e il regime fascista 2.4. La ricostruzione 2.5. Il progetto di piano regolatore del 1958 2.6. Atti concreti di vera riqualificazione urbana
27	TEIL D 3.0. Das Stadtviertel Avvocata 3.1. Kartographie 3.2. Der Hügel San Giuseppe dei Nudi	PARTE D 3.0. Il quartiere Avvocata 3.1. Cartografia 3.2. La collina di San Giuseppe dei Nudi

TEIL E	PARTE E	39
4.0. Baufaufnahme	4.0. Rilievo urbano	
4.1. Hinter den Fassaden	4.1. Dietro le facciate	
4.2. Historische Schichtungen	4.2. Stratificazione storica	
4.3. Die Innenhöfe	4.3. I tipi di vuoti	
4.4. Die Fassaden	4.4. Le facciate	
Schnitt A-A: Via Salvatore Tommasi, West	sezione A-A: Via Salvatore Tommasi, ovest	
Schnitt B-B: Via San Giuseppe dei Nudi, Nord	sezione B-B: Via San Giuseppe dei Nudi, nord	
Schnitt C-C: Via San Giuseppe dei Nudi, Süd	sezione C-C: Via San Giuseppe dei Nudi, sud	
Schnitt D-D: Via Salvatore Tommasi, Süd	sezione D-D: Via Salvatore Tommasi, sud	
Schnitt E-E: Via Giuseppe Mancinelli, West	sezione E-E: Via Giuseppe Mancinelli, ovest	
Schnitt F-F: Via Giuseppe Mancinelli, Ost	sezione F-F: Via Giuseppe Mancinelli, est	
TEIL F	PARTE F	57
5.0. Revitalisierung	5.0. Recupero	
5.1. Palazzo Costantino	5.1. Palazzo Costantino	
5.2. Palazzo de Angelis	5.2. Palazzo de Angelis	
5.3. Palazzo Caracciolo di Melissano	5.3. Palazzo Caracciolo di Melissano	
TEIL G	PARTE G	81
6.0. Materialien	6.0. Materiali	
6.1. Die Mauer	6.1. Il muro	
6.2. Der Anstrich	6.2. La tinteggiatura	
6.3. Neue Materialien, Farben und Elemente in den Straßen des Hügels San Giuseppe dei Nudi.	6.3. Nuovi materiali, colori ed elementi nelle strade della collina di San Giuseppe dei Nudi	
TEIL H	PARTE H	85
7.0. Einige Schnitte des Kurses Rilievo Urbano 2009	7.0. Alcune sezioni del corso Rilievo Urbano 2009	
QUELLENVERZEICHNIS	L'INDICE DELLE FONTI	95

TEIL A PARTE A

I. VORWORT

Bei meinem Erasmusaufenthalt 2009 habe ich an der «Università degli Studi di Napoli Federico II» den Kurs „Rilievo Urbano“, geleitet von Prof. Arch. Riccardo Florio (dipartimento di progettazione architettonica e ambientale), besucht.

Die vorliegende Diplomarbeit entwickelte sich im Zuge des ermöglichten KUWI Aufenthaltes 2010 und baut auf dem oben genannten Kurs auf, welcher sich mit der Bauaufnahme der Fassaden des Gebietes Pontecorvo und Cavone im Viertel Avvocata befasst, wo die folgende Arbeit mit dem Hügel San Giuseppe dei Nudi anschließt. In einem Schnitt versuche ich die Gebiete mit ihren geologischen und baulichen Unterschieden in das Projekt einfließen zu lassen.

Weiteren Einfluss nimmt auch die publizierte Arbeit «I fronti urbani di Napoli: i quartieri degradati e le piazze della città», die sich mit den Hauptachsen und einigen Plätzen Neapels auseinandersetzt. Diese wird durch die Einbindung zweier Gebäude der Publikation in den Schnitten mit dem «Museo Nazionale» und der «Galleria del Principe di Napoli», deutlich.

Außerdem sollten auch Eindrücke, welche das Leben in Neapel bestimmen, in der Arbeit ihren Platz finden, wie die Diskussionen auf den Plätzen, die Gespräche beim Einkaufen, die vielen Eindrücke bei einem Hindernislauf in den engen und hohen Gassen zwischen den Autos und dem Lärm, das Essen in einer Trattoria oder Pizzeria, die Aussicht beim Museo Nitsch oder ein Gedanke in einem stillen Moment an der Meerpromenade.

In diesem Sinne möchte ich mich für die gute Zusammenarbeit mit dem «Dipartimento di progettazione architettonica e ambientale» an der «Università degli Studi di Napoli Federico II» und bei Herrn Prof. Arch. Riccardo Florio bedanken, was mich auch veranlasste die Arbeit zweisprachig zu verfassen.

Weiters möchte ich auch Herrn Prof. Arch. Architekt Holger Neuwirth am «Institut für Architekturtheorie, Kunst- und Kulturwissenschaften» an der «Technische Universität Graz», für die Unterstützung und Betreuung des Projekts danken.

I. LA PRAFAZIONE

Durante il mio soggiorno Erasmus nel 2009 presso l' «Università degli Studi di Napoli Federico II» ho frequentato il corso «Rilievo Urbano», tenuto dal Prof. Arch. Riccardo Florio (Dipartimento di progettazione architettonica e ambientale).

La presente tesi, sviluppatasi nel corso del programma KUWI nel 2010, è basata sul corso citato sopra che si occupa del rilievo delle facciate della zona di Pontecorvo e Cavone nel quartiere Avvocata e la tesi continua con la collina di San Giuseppe dei Nudi. Tracciando una sezione dell'area prescelta cerco di far influire nel progetto le differenze geologiche e strutturali delle varie zone.

Un'ulteriore influsso viene dato dalla pubblicazione «I fronti urbani di Napoli: i quartieri degradati e le piazze della città», la quale tratta le assi principali della città e alcune piazze di Napoli. Da questo libro ricavo due sezioni del «Museo Nazionale» e della «Galleria del Principe di Napoli».

Inoltre voglio anche fare influire nella tesi le mie impressioni della vita napoletana come le discussioni nelle piazze, i discorsi appresi al mercato, le numerose impressioni catturate in un percorso ad ostacoli nei vicoli alti e stretti fra automobili e rumori, nonché una cena in una trattoria o in una pizzeria, la vista dal museo Nitsch o un pensiero in un momento di tranquillità passeggiando sul lungomare.

Vorrei cogliere l'occasione per ringraziare il «Dipartimento di progettazione architettonica e ambientale» dell' «Università degli Studi di Napoli Federico II» per l'ottima collaborazione e il Prof. Arch. Riccardo Florio di avermi incoraggiato a scrivere l'opera in due lingue.

Inoltre vorrei anche porgere i miei ringraziamenti al Prof. Arch. Holger Neuwirth dell' «Istituto di scienze dell'architettura, dell'arte e studi culturali» presso il «Politecnico Erzherzog-Johann di Graz» per il suo prezioso sostegno e la supervisione della tesi.

II. PROBLEMSTELLUNG

Die vorliegende Diplomarbeit untersucht die Baugeschichte der Stadt Neapel, im Detail die des Hügels San Giuseppe dei Nudi im Viertel Avvocata. Die Überlagerung der Kartographien bis hin zu den heutigen Bestandsplänen verdeutlicht den Wandel und die Verdichtung der Bausubstanz.

Die geschichtlichen Hintergründe werfen Licht auf die aktuelle Situation des Gebietes und bilden eine Basis zum Verständnis der Bauaufnahme und der im Buch integrierten Fassadenabwicklungen.

Die Bauaufnahme befasste sich mit einer Überarbeitung der Bestandspläne sowie einer Kontrolle der vorhandenen Höhenangaben, gefolgt von einer fotografischen Erfassung des gesamten Gebietes, welche in einzelnen Abschnitten durchgeführt wurde. Eine Vermessung des Erdgeschosses und die skizzenhafte Darstellung der Proportionen waren eine bedeutende Hilfestellung bei der Einteilung und Ausarbeitung der Ansichten. Ein zusätzlicher Vergleich mit älteren Darstellungen einzelner Fassaden brachte die Schnitte auf den aktuellen Stand.

Die drei Beispiele (Palazzo Costantino, Palazzo de Angelis und Palazzo Caracciolo di Melissano) wurden aufgrund ihrer geschichtlichen Bedeutung, dem urbanen Kontext und ihrer optischen Aussagekraft ausgewählt. Deren Fassaden wurden durch vergleichbare Analogien und vorhandene Muster analysiert und auf dieser Basis revitalisiert.

Im Weiteren setzt sich die Arbeit mit den Materialien und der formalen Gestaltung der Fassadenelemente im Detail auseinander.

Die Arbeit sehe ich als Anfang, in Zuge dessen sollten Platzneugestaltungen, neue Infrastrukturen, zusätzliche Sozialeinrichtungen und Grünanlagen, sowie Mobilität für das Viertel neu bedacht werden.

Diese Herangehensweise soll die Lebensqualität der vor Ort Lebenden verbessern, ohne eine Sozialschichtentrennung herbeizuführen, das Gebiet in die Stadtstruktur besser integrieren und den Schwarzbau unterbinden.

II. LA PROBLEMATICA

La presente tesi esamina la storia architettonica della città di Napoli, in dettaglio la collina di San Giuseppe dei Nudi nel quartiere Avvocata. La sovrapposizione delle cartografie e dei piani esistenti illustra il cambiamento e il consolidamento degli edifici.

Il rilievo architettonico é composto da un'elaborazione dei piani esistenti e una verifica dell'altimetria degli edifici, seguito da un rilievo fotografico effettuato in singoli tratti dell'area sottoposta. La misurazione del piano terra e la rappresentazione schematica delle proporzioni sono state di notevole aiuto nella classificazione e preparazione dei prospetti. Un ulteriore confronto con rappresentazioni storiche di alcune facciate ha portato le sezioni allo stato attuale.

Tre esempi (Palazzo Costantino, Palazzo de Angelis e Palazzo Caracciolo di Melissano) sono stati scelti per la loro importanza storica, il contesto urbano e la loro forza espressiva. Le loro facciate sono state analizzate con paragonabili analogie e modelli esistenti e su questa base rivitalizzati.

Inoltre lo studio analizza in dettaglio i materiali e gli elementi di facciata.

Questa tesi rappresenta soltanto un inizio, dopodichè dovrebbero essere riconsiderate nuove sistemazioni delle piazze, nuove infrastrutture, ulteriori strutture sociali e parchi, nonché mobilità al quartiere.

Questo approccio mira a migliorare la qualità di vita dei residenti senza una delimitazione sociale, l'integrazione dell'area nel contesto urbano e la soppressione delle costruzioni abusive.

III. DURCHFÜHRUNG

TEIL B zeigt die städtebauliche Entwicklung Neapels von der Antike bis zum Königreich Italien. Besonderes Augenmerk wird beim geschichtlichen Teil darauf gelegt, die wichtigsten urbanen Eingriffe der einzelnen Epochen darzustellen, um in den nachfolgenden Kapiteln die heutige Stadtstruktur nachvollziehen zu können.

TEIL C führt uns den heutigen urbanen Raum Neapels vor Augen, der durch Zerfall, Spekulation, Korruption und zahlreiche Aufwertungsansätze gekennzeichnet ist.

TEIL D bringt uns das von der Diplomarbeit behandelte Viertel Avvocata und im speziellen den Hügel San Giuseppe dei Nudi nahe. Die Kartographie hilft uns, Zeitabschnitte der städtebaulichen Entwicklung in den geschichtlichen Verlauf zu integrieren.

TEIL E gibt einen Überblick über die Bausubstanz und wird gekennzeichnet durch die Bauaufnahme und Schnittsetzung im Gebiet San Giuseppe dei Nudi.

TEIL F zeigt entlang der Via San Giuseppe dei Nudi anhand dreier Beispiele, (Palazzo Costantino, Palazzo de Angelis und Palazzo Caracciolo di Melissano) die mögliche Revitalisierung der Fassaden.

TEIL G behandelt die Materialien der Fassaden, von traditionellen Mauermaterialien bis zu den Anstrichen.

TEIL H zeigt als Anhang einige Schnitte des Kurses Rilievo Urbano im Gebiet Pontecorvo.

III. L'ATTUAZIONE

PARTE B mostra l'evoluzione urbana di Napoli dall'antichità al Regno d'Italia. Si presterà particolare attenzione alla parte storica di presentare gli interventi urbani più importanti delle varie epoche e per comprendere la struttura della città attuale nei capitoli successivi.

PARTE C ci prospetta l'attuale area urbana di Napoli, che è caratterizzata da decadimento, speculazione, corruzione e numerosi approcci di riqualificazione.

PARTE D ci porta nel quartiere Avvocata e in particolare nell'area della collina San Giuseppe dei Nudi. La cartografia ci aiuta a integrare i periodi di sviluppo urbano nel corso della storia.

PARTE E fa un quadro degli edifici nella zona e si caratterizza per il rilievo architettonico e le sezioni nell'area di San Giuseppe dei Nudi.

PARTE F mostra con tre esempi (Palazzo Costantino, Palazzo de Angelis e Palazzo Caracciolo di Melissano) lungo via San Giuseppe dei Nudi un possibile recupero delle facciate.

PARTE G tratta i materiali delle facciate, dai materiali tradizionali alle tinteggiature.

PARTE H mostra, in appendice, alcune sezioni del corso Rilievo Urbano nella zona di Pontecorvo.

x

1.0. VON DER ANTIKE BIS ZUM KÖNIGREICH ITALIEN

1.1. DIE GRIECHISCH-RÖMISCHE STADT. Der älteste bewohnte Ortskern entstand auf Monte Echia, eine Erhebung vulkanischen Ursprungs wo sich heute Pizzofalcone befindet. Die Griechen gründeten im VII Jh. v. Chr. auf dieser Anhöhe Parthenope, sie wählten diese aus Verteidigungszwecken (sie liegt an drei Seiten am Meer und ist im Inland von einer Talmulde, der heutigen via Chiaia, getrennt) und wegen der Nähe zum Hafen aus. Durch die Stärkung der griechischen Macht nach dem Sieg über die Etrusker, entsteht im Gegensatz zur antiken die neue Stadt, Neapolis, von der sich das Toponym: Napoli ableitet. Neapel entwickelte sich auf einer Erhöhung in Richtung Meer, mit der Akropolis am höchsten Punkt, diese wird später Caponapoli.

Eine erste Ausdehnung innerhalb der Mauer verwirklichte sich nach einem Musterbeispiel urbaner Anordnung (Musterbeispiel weil es ausnahmsweise heute noch erhalten ist), gegliedert entlang dreier *decumani*, orientiert von West nach Ost, die wiederum alle 37 Meter von einer Serie Nebenstraßen unterteilt werden, welche sich von Nord nach Süd orientieren. Mit den Römern verändert sich die Stadt stufenweise und sie bereichert sich mit prächtigen Villen auf Possillipo und dem Monte Echia. Die Stadt erfährt eine bemerkenswerte Ausdehnung. Schon im IV Jh. v. Chr. wurden die Mauern westlich erweitert und zur Kaiserzeit, gesichert durch Frieden, erweitert sich die Stadt über die Mauern hinaus.

1.2. DIE FRÜHCHRISTLICHE ZEIT. Unter der Bedrohung der einfallenden Barbaren sind die Stadtviertel außerhalb der Mauern verlassen und neue werden im Westen errichtet. Es verlagern sich in der Zwischenzeit die Zentren der Stadt, so gewinnt die Zone umliegend des Bischofssitzes an Bedeutung (piazza S. Gaetano)

1.0. DALL'ANTICHITÀ AL REGNO D'ITALIA

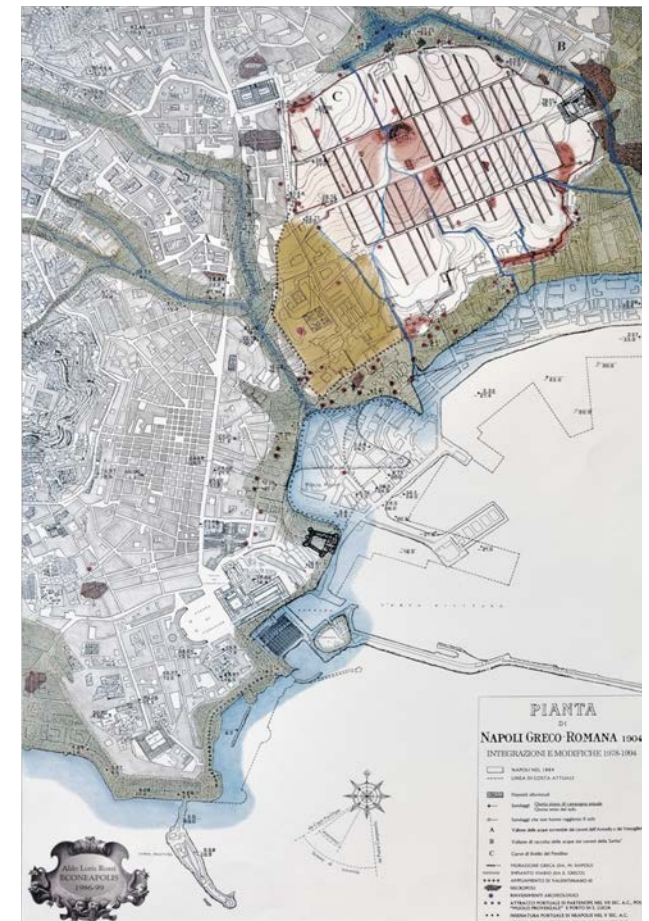
1.1. LA CITTÀ GRECO-ROMANA. Il nucleo abitativo più antico sorge sul monte Echia, un'altura di origine vulcanica dove oggi situa Pizzofalcone. I Greci scelgono quest'altura per le caratteristiche di difendibilità (si affaccia per tre lati sul mare, ed è separata dall'entroterra da un vallone, l'attuale via Chiaia) e per la vicinanza al porto e fondano nel VII secolo a.C. Parthenope. Rafforzatasi la potenza greca dopo la vittoria sugli Etruschi sorge in contrapposizione all'antica la nuova città, la Neapolis, e con essa il toponimo urbano: Napoli. Napoli si sviluppa su un'altura verso il mare con il punto più in alto l'Acropoli, che diventa poi Caponapoli.

Una prima espansione entro le mura viene attuata secondo un'esemplare sistemazione urbana (esemplare anche perché eccezionalmente conservata tutt'oggi) articolata lungo tre decumani orientati da est a ovest, scanditi su 37 metri da una serie di strade laterali orientati da nord a sud.

Con i Romani si trasforma gradualmente la città e si arricchisce di splendide ville a Possillipo e sul monte Echia. La città subisce una notevole espansione. Già nel IV secolo a. C. le mura vengono ampliate sul lato occidentale e in età imperiale la città, sicura della pace, si sviluppa fuori le mura.¹

1.2. L'ETÀ PALEOCRISTIANA. Sotto la minaccia delle invasioni barbariche interi quartieri extra moenia sono abbandonati e nuove mura vengono erette a occidente. Si spostano nel frattempo i fulcri della città, così acquista valore l'area intorno all'episcopio (piazza S. Gaetano).

Nella prima età cristiana si pongono le premesse per lo svi-



Autore: Aldo Loris Rossi
Titolo: Tavola II Topografia di Neapolis dal V sec. a.C. alla fine dell'impero romano
Data: 1904

¹ Vgl. Touring Club Italiano 2007, 39-40.

Im ersten Zeitalter des Christentums legen sich die Voraussetzungen für die Entwicklung einer der wichtigsten Ortschaften außerhalb der Stadtgrenze, der Vergini, es entwickelten sich die Katakomben von S. Gennaro, S. Gaudioso und S. Severo. Neben den Katakomben sind die ältesten Zeugnisse des Christentums die Basiliken (zum größten Teil zerstört oder rekonstruiert) und das Baptisterum. In vielen dieser Gebäude mischen sich die Einflüsse der afrikanischen Küsten, des nahen Ostens mit denen aus Rom. Zwischen dem IV und VI Jh. entwickelte sich eine rege Aktivität des Bauwesens.

1.3. DIE ZEIT DER BYZANTINER UND HERZÖGE. Kampagnen wurde im V und VI Jh. von den Invasionen der Barbaren, dem gotischen Krieg und der Eroberung der Longobarden verwüstet und es wurde nur an manchen große Küstenzentren, die fest verbunden mit der Herrschaft Byzanz waren, halt gemacht. Neapel behält für Jahrhunderte den griechischen Charakter. Es verwirklicht sich eine Verwaltungsverteilung der Stadt in Regionen. Es entwickelten sich nach Jh. des Verfalls Hafenaktivitäten, wodurch die Ausdehnung der Stadt Richtung Hafen geht. Aus diesem Zeitalter gibt es in Neapel wenige architektonische Zeitzeugen, da die enormen Wandlungen so gut wie jede Spur des Hochmittelalters ausradiert haben.

1.4. DIE ZEIT DER NORMANNEN. Mit der Eroberung der Normannen (1139) und der Gründung des einheitlichen südlichen Königreiches, gerät das Handelsgeschäft der Herzöge in die Krise. Aus strategischen Gründen kam es 1165 zum Bau des Castel Capuano und zu eine Umstrukturierung von Castel dell'Ovo, beides waren Regierungssitze. Das stärkste Zeichen wurde von Federico II in der Stadt hinterlassen, die Gründung des napoletanischen Studiums begann 1224 mit der ersten staatlichen Universität, die als Gegensatz zum guelfischen Bologna gedacht war.

1.5. DIE ZEIT DER ANGEVINER. Mit der Niederlage von Manfredi in Benvento (1266) und der Enthauptung von Corradino (1268) hatte die normannische Dynastie ihr Ende gefunden und es begann die der Angeviner, was grundlegend das Schicksal der Stadt Neapel zeichnete. Die Wende ist äußerst wichtig auch in Hinsicht auf die Kunst. Mit dem Bau des neuen Königspalastes, das Castel Nuovo, zeigt sich für immer die Entwicklung Richtung Westen; die freie Zone zwischen Pizzofalcone und dem antiken Zentrum wird das neue politische Verwaltungszentrum der Stadt und bleibt es auch heute noch. Zur Zeit der Angeviner entstehen einige der größten religiösen Gebäudekomplexe, zum größten Teil außerhalb der Stadt, weil

luppo di uno dei principali borghi extraurbani a nord, quello dei Vergini, si sviluppano le catacombe di S. Gennaro, S. Gaudioso e S. Severo.

Oltre le catacombe sono le più antiche testimonianze del cristianesimo le basiliche (in gran parte distrutte o ricostruite) e il Battistero. In molti di questi edifici si mescolano gli influssi delle coste africane, del Vicino Oriente con quelli di Roma. Tra il IV e il VI secolo si svolge un'intensa attività edilizia.²

1.3. L'ETÀ BIZANTINA E DUCALE. La Campania viene devastata tra il V e il VI secolo dalle invasioni barbariche, dalla guerra gotica e dalla conquista longobarda che si ferma solo dinanzi ad alcuni grandi centri costieri saldamente legati al dominio di Bisanzio. Napoli mantiene per secoli un carattere profondamente greco.

Si attua la suddivisione amministrativa della città in regioni. Si sviluppano anche dopo secoli di declino, le attività portuali e a questo sviluppo si accompagna l'espansione della città in prossimità del porto. Di questo periodo restano in Napoli scarse testimonianze architettoniche, perché le enormi trasformazioni hanno cancellato quasi ogni traccia dell'alto Medioevo.³

1.4. L'ETÀ NORMANNO-SVEVA. Con la conquista normanna (1139) e la creazione del regno unitario meridionale entra in crisi il sistema mercantile dei ducati. Esigenze strategiche portano alla costruzione nel 1165 di Castel Capuano e alla ristrutturazione di Castel dell'Ovo, entrambi residenze regie. Il segno più forte lasciato in città da Federico II è nel 1224 la fondazione dello Studio Napoletano, prima università statale, con l'intento di contrapporre alla guelfa Bologna.⁴

1.5. L'ETÀ ANGIOINA. Con la sconfitta di Manfredi a Benevento (1266) e la decapitazione di Corradino (1268) ha fine la dinastia Normanno-Sveva e inizio quella Angioina che segna profondamente il destino della città di Napoli. La svolta è fondamentale anche nell'ambito artistico. Con la costruzione della nuova reggia, il Castel Nuovo, si segna per sempre la linea di sviluppo verso occidente; l'area libera tra Pizzofalcone e l'antico centro diviene il nuovo centro politico-amministrativo della città e tale rimane tuttora.

In età angioina sorgono alcuni dei più grandi complessi religiosi, in gran parte fuori della città perché solo all'esterno vi era lo spazio sufficiente.

² Vgl. Touring Club Italiano 2007, 40-41.

³ Ebda., 41-42.

⁴ Ebda., 42-43.

nur dort genügend Platz war.

Karl I sorgt (mit offensichtlichen Hinweis auf die Herkunft der Lehen) für die Gründung neuer Gebäude, um die Dynastie zu zelebrieren und zu rühmen.

Kirchen und Klöster zur Zeit der Angeviner:

- Im Zentrum: il Duomo, di S. Lorenzo, Donnaregina, S. Agostino alla Zecca e S. Agrippino,
- Am Rande der Stadt: S. Domenico, S. Chiara, Monteoliveto, l'Annunziata, S. Maria Egiziaca a Forcella, la Maddalena, il Carmine, S. Eligio, S. Pietro Martire, S. Pietro a Maiella, la Certosa di S. Martino

Auch im Bereich der Militär- und Zivilgebäude zeigt Karl I ein großes Interesse, nach der Restauration von Castel Capuano und Castel dell'Ovo beginnt er 1279 mit der Errichtung von Castel Nuovo.

Eingriffe solcher Baudimensionen bringen wichtige urbanistische Veränderungen mit sich. Zum Beispiel wurde um Platz für S. Chiara zu machen die Fabriken an die äußerste Grenze südöstlich der Stadt verlegt. So wurde der Markt in die selbe Zone verlegt (heute piazza Mercato). Inzwischen wird der Hafen durch die Errichtung eines grossen Arsenalen ausgebaut, umliegend entstehen Handelsplätze und Lager der ausländischen Handelskolonien (es gibt noch Spuren bei den Ortsnamen: rua Catalana, via Loggia dei Pisani, S. Giorgio dei Genovesi ecc.). Schon im ersten Jahrzehnt des XIV Jahrhunderts zählt Neapel 35 tausend Einwohner.

1.6. DIE ZEIT DER ARAGONESEN. Mit den Einzug von Alfonso dem Großmütigen 1443 erreicht die Herrschaft der aragonischen Krone ihre maximale Ausdehnung. Die Architektur des 15. Jh. ist gekennzeichnet von den Traditionen des Spätmittelalters. Die typischen Formen des letzten Zeitraums der Angeviner, verstärkt durch die Ankunft der iberischen Meister (Spätgotik), existieren neben den von Architekten gestalteten Werken im lombardischen und florentinischen Ambiente. In diesem Moment entstehen raffinierte Konstruktionen mit typischen Elementen: die Säulen im Schnitt achteckig mit gesenkten Rundbögen, Rippengewölbe der Spätgotik, das Kapitell mit Blättern geschmückt, die Außentreppe und zum Schluss das typische Eingangsportale mit gedrückten Bogen, eingefügt in ein Rechteck.

Die aragonesische Herrschaft verstärkt militärische- und verteidigungstechnische Aspekte der Stadt. Der Rathausplatz war von einer Festungsanlage besetzt und die Mauern wurden renoviert und erneuert. Große Entwicklungen gab es auch bei

Carlo I provvede (con palese riferimento al feudo d'origine) alla fondazione di nuovi edifici per celebrare le glorie sue e della dinastia.

Chiese e monasteri dell'epoca Angioina:

- Al centro: il Duomo di S. Lorenzo, Donnaregina, S. Agostino alla Zecca e S. Agrippino,
- Ai margini della città: S. Domenico, S. Chiara, Monteoliveto, l'Annunziata, S. Maria Egiziaca a Forcella, la Maddalena, il Carmine, S. Eligio, S. Pietro Martire, S. Pietro a Maiella, la Certosa di S. Martino

Anche nel campo dell'edilizia militare e civile si assiste a un notevole interesse da parte di Carlo I che, dopo aver restaurato Castel Capuano e Castel dell'Ovo, inizia nel 1279 la costruzione di Castel Nuovo.

Interventi edilizi di queste dimensioni portano con sé importanti trasformazioni urbanistiche. Ad esempio, per far posto a S. Chiara le manifatture vengono trasferite all'estremo limite sudorientale della città. E così il mercato viene trasferito nella medesima zona (ora piazza Mercato). Nel frattempo il porto viene potenziato con la costruzione di un grande arsenale e intorno a esso sorgono i fondachi e le logge delle colonie mercantili straniere (ne restano tracce nella toponomastica: rua Catalana, via Loggia dei Pisani, S. Giorgio dei Genovesi ecc.). Già nel primo decennio del secolo XIV Napoli conta oltre 35 mila abitanti.⁵

1.6. L'ETÀ ARAGONESE. Con l'ingresso di Alfonso il Magnanimo nel 1443 il dominio della Corona d'Aragona raggiunge la massima espansione.

L'architettura del '400 è segnata dalla tradizione tardo-medievale. Le forme tipiche dell'ultimo periodo angioino rinforzate dalla venuta dei maestri iberici di (tardo-gotica) esistono accanto a quelle prodotte da architetti formati in ambiente lombardo e fiorentino.

A questo periodo risalgono raffinate costruzioni caratterizzate da elementi tipici: i pilastri a sezione ottagonale con archi ribassati, i costoloni scanalati delle volte tardo-gotiche, i capitelli ornati a fogliame, la scala esterna e infine il tipico portale ad arco depresso inserito in un rettangolo.

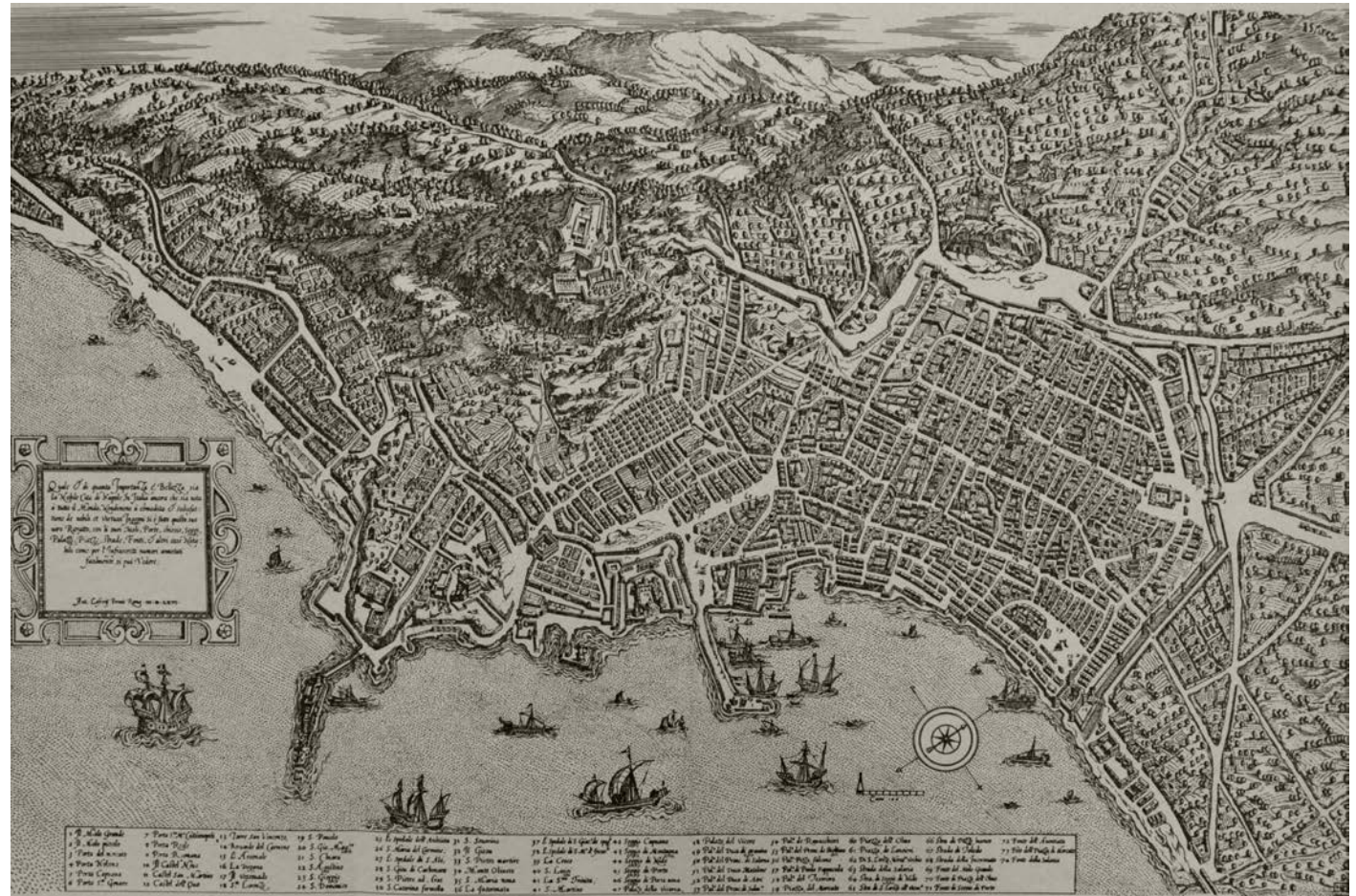
La dinastia aragonesa accentua gli aspetti militari e difensivi della città. La piazza del Municipio viene occupata dalle fortificazioni e le mura vengono rinnovate e abbellite.

Grande sviluppo ha poi l'edilizia civile, con palazzi e ville.

La città diviene sempre più ricca e popolosa, 100 mila abitanti

⁵ Vgl. Touring Club Italiano 2007, 43-46.

Autore: A. Lafrery
 Titolo: Napoli
 Data: 1566
 Dimensioni: 51,8 x 83,2 (cm x cm)
 Collocazione: Napoli, Museo Nazionale di S. Martino



den Bürgerbauten, mit Wohnhäusern und Villen. Die Stadt wird immer reicher und dichter besiedelt, mit 100.000 Einwohnern am Ende des XV Jh..

1.7. DAS SPANISCHE VIZEKÖNIGREICH. 1503 allerdings endet die Unabhängigkeit des Königs von Neapel und die Stadt wird eine Provinz der spanischen Herrschaft, die bis Anfang des XVIII Jh. von nominierten Vizekönigen aus Madrid verwaltet wird.

Don Pedro de Toledo (1632-63) macht eine der auffälligsten Veränderung in der städtebaulichen Entwicklung Neapels. Toledo ordnet die Erneuerung des nördlichen Abschnittes an, vom Stadttor S. Gennaro zur jetzigen Piazza Dante und den Bau einer Ringmauer, die von Piazza Dante nach Castel S. Elmo und dann den Hügel Pizzofalcone umschlingt, um zum Castel Nuovo abzusteigen. Es wäre nur eine Verbindungsmauer zwischen drei Schlössern (S. Elmo, dell'Ovo, Nuovo) gewesen wenn das Projekt nicht die Öffnung der großen Arterie (via Toledo) vorgesehen hätte. Zwischen Castel S. Elmo und

alla fine del XV secolo.⁶

1.7. IL VICEREGNO SPAGNOLO. Nel 1503 termina però l'indipendenza del regno di Napoli che diviene una delle province dell'Impero Spagnolo e sarà amministrato fino agli inizi del secolo XVIII da viceré nominati da Madrid. Don Pedro de Toledo (1632-63) fa una delle trasformazioni più vistose della storia urbana di Napoli: un'espansione delle mura che consente di raddoppiare la superficie urbana. Il Toledo ordina il rinnovamento del tratto settentrionale, da porta S. Gennaro all'attuale piazza Dante, e la costruzione di una cinta che da quest'ultimo punto sale al Castel S. Elmo per discendere poi ad avvolgere tutta la collina di Pizzofalcone e giungere a Castel Nuovo. Sarebbe stata soltanto una fortificazione di collegamento fra tre castelli (S. Elmo, dell'Ovo, Nuovo) se il progetto non avesse contemplato l'apertura della grande arteria (via Toledo). Tra Castel S. Elmo e via Toledo saranno

⁶ Vgl. Touring Club Italiano 2007, 46-47.

via Toledo wurden die «Quartieri» errichtet, die Unterkunft der spanischen Truppen. Zur Erneuerung der städtischen Struktur gehört auch die Vereinigung aller Gerichte in einem Sitz, dem antiken Castel Capuano. Wichtig für die Stadt werden die zahlreichen Gründungen von Krankenhäusern, Bruderschaften, weltlichen Ordensgemeinschaften, Konservatorien, Wohltätigkeitsinstitutionen und vielen religiösen Gebäudekomplexen. 1656 waren es 4.600 Religiöse (mit 304 Kirchen, 33 Konservatorien, 11 Krankenhäuser); am Ende des Jh. zählte man 104 Männerklöster und 40 Frauenklöster und um 1742 erreichten sie eine Zahl von circa 15.000 Gläubige.

Die architektonische Entwicklung der Stadt im Laufe des 17. Jh. lässt sich auch durch das beträchtliche Bevölkerungswachstum erklären. Mitte des XVIII Jh. ist die Stadt mit 430.000 Einwohnern die drittgrößte Hauptstadt Europas nach London (830.000) und Paris (547.000). Diese unglaubliche Entwicklung erklärt sich mit dem Willen der Spanier zur Modernisierung der Wirtschaft um Adelige, Händler und Investoren nach Neapel zu ziehen.

1.8. DAS ÖSTERREICHISCHE VIZEKÖNIGREICH BIS ZU DEN BOURBONEN IM 18. JH. Mit dem spanischen Erbfolgekrieg geht Neapel und die Herrschaft an Österreich (1707). Die neue Leitung ist aber unfähig, die alten Leiden der Stadt, die Überbevölkerung und den unaufhörlichen Ausbau von religiösen Gebäuden, zu verbessern. Wichtige Persönlichkeiten im 17. und 18. Jh. waren der Maler Francesco Solimena und die Architekten Ferdinando Sanfelice, Giovan Battista Nauclerio, Domenico Antonio Vaccaro.

Um die Steuerpolitik von Carlo di Borbone und das Anliegen der neuen Dynastie in den Augen des Volkes zu verherrlichen gibt es eine Serie von Initiativen, die das Gesicht der Stadt

edificati i «Quartieri» di alloggiamento delle truppe spagnole. All'ammodernamento delle strutture cittadine si collega la decisione di raggruppare tutti i tribunali in un'unica sede, l'antico Castel Capuano.

Importanti per la città saranno le numerose fondazioni di ospedali, confraternite, congreghe di fondazione laica, conservatori, istituzioni di beneficenza e di tanti complessi religiosi. Nel 1656 i religiosi sono oltre 4.600, (con 304 chiese, 33 conservatori, 11 ospedali); alla fine del secolo si contano 104 conventi maschili e 40 femminili e nel 1742 si arriva ad un numero di circa 15.000 religiosi.

Lo sviluppo architettonico della città nel corso del '600 si spiega anche con il notevole incremento demografico. A metà del XVIII secolo la città con 430.000 abitanti è la terza capitale d'Europa dopo Londra (830.000) e Parigi (547.000). Questo incredibile sviluppo si spiega con la volontà di modernizzazione dell'economia voluta dagli Spagnoli per accentrare a Napoli nobiltà, mercanti e finanzieri.⁷

1.8. DAL VICEREGNO AUSTRIACO AL SETTECENTO BORBONICO. Con la guerra di successione spagnola, Napoli e il regno passano all'Austria (1707). La nuova gestione sarà però incapace di risanare i vecchi mali della città, il sovraffollamento e l'incessante sviluppo dell'edilizia religiosa.

Figure centrali nel passaggio fra '600 e '700 sono quelle del pittore Francesco Solimena e degli architetti Ferdinando Sanfelice, Giovan Battista Nauclerio e Domenico Antonio Vaccaro. La politica fiscale di Carlo di Borbone e il desiderio di magnificare agli occhi del popolo la nuova dinastia sono una serie di iniziative che mutano il volto della città; si aprono cantieri imponenti (anche sotto il successore Ferdinando IV): l'immenso



Autore: A. Baratta

Titolo: Fidelissimae Urbis Neapolitanae Cum Omnibus Viis

Accurata Et Nova Delineatio

Data: 1629

Dimensioni: 48,5 x 212,5 (cm x cm)

Collocazione: Napoli, Banca Sannitica

⁷ Vgl. Touring Club Italiano 2007, 47-50.

Autore: G. Carafa Duca di Noja

Titolo: Mappa topografica della città di Napoli e de' suoi contorni

Data: 1775

Dimensioni: 237,6 x 501,6 (35 fogli di cm 47,5 x 71,7)

Collocazione: Napoli, Museo Nazionale di San Martino



verändern; es öffnen sich stattliche Baustellen (auch unter dem Nachfolger Ferdinando IV); das gigantische Albergo dei Poveri (unvollendet), der Königspalast Capodimonte, das Forum Carolinum, das Theater San Carlo, die Systemisierung des Hafens und der Bau der Straßen Richtung Torre del Greco. In den selben Jahren werden die Königspaläste von Portici und Caserta gebaut. Das sind auch die Jahre in denen die Stadt ein barockes Antlitz charakterisierte, was bis zum Erdbeben von 1980 erhalten blieb. Die Gebäude der Stadt beginnen sich unterdessen in die Höhe zu entwickeln, bis es zu erschreckenden gesundheitlichen Bedingungen und einer zu hohen Bevölkerungsdichte kommt. Als 1775 der Plan von Duca di Noja veröffentlicht wird zählt Napoli 350.000 Einwohner.

1.9. DAS FRANZÖSISCHE JAHRZEHT UND DIE BOURBONEN IM 19. JH. Neapel erlebt gegen Ende des XVIII Jh., auf den Spuren der Ideale der französischen Revolution, die kurze Zeit der Jakobiner, ein Abschnitt der Napoleonischen Herrschaft (1806-15). Giuseppe Bonaparte beginnt mit der Teilung der großen Straße, die vom Museo Nazionale zum Königspalast von Capodimonte führt (corso Napoleone).

Mit der Restauration kehren die Bourbonen zurück und das hoch preisende Zeichen dieser Rückkehr ist die Fertigstellung von Piazza Plebiscito.

Die bourbonische Verwaltung zeigt sich jedoch unfähig, die

Albergo dei Poveri (incompiuto), la Reggia di Capodimonte, il Foro carolino, il Teatro di San Carlo, la sistemazione del porto e le strade verso Torre del Greco. Negli stessi anni si costruiscono le regge di Portici e Caserta. Sono anche gli anni in cui la città assume il volto barocco che la contraddistinguerà fino al terremoto del 1980. L'edilizia urbana, intanto, continua a svilupparsi in altezza fino a giungere a impressionanti condizioni di insalubrità e di densità abitativa. Quando viene edita (1775) la pianta del duca di Noja, Napoli conta 350 mila abitanti.⁸

1.9. IL DECENNIO FRANCESE E L'OTTOCENTO BORBONICO. Alla fine del XVIII secolo Napoli, sulla scia degli ideali della Rivoluzione Francese, vive un breve periodo giacobino, un periodo di dominazione napoleonica (1806-15). Giuseppe Bonaparte inizia il taglio della grande strada che dal Museo Nazionale conduce alla Reggia di Capodimonte (corso Napoleone).

Con la restaurazione tornano i Borbone e segno magniloquente di questo ritorno è il completamento della grande piazza del Plebiscito.

L'amministrazione borbonica si dimostra però incapace di

⁸ Vgl. Touring Club Italiano 2007, 50-52.

komplexen urbanistischen Probleme zu verwalten und dies verschärft die Stadtkrise.

Man arbeitete an der Erbauung des Gebäudes der Minister (heute das Rathaus), der Rekonstruktion des Theaters S. Carlo, und der Villa Reale heute Comunale; und außerdem die Fertigstellung bzw. Eröffnung von neuen Straßen: die Straße Richtung Bagnoli, via Posillipo und die Prachtstraße Maria Teresa (heute Vittorio Emanuele), eine herrliche Panoramastraße an den Hängen des Vomero. Unterdessen entwickelte sich das Stadtviertel Chiaia, wo viele Familien hinzogen, dies entfremdete die historischen Gebäude und veränderte das Antlitz des historischen Zentrums.

Die hygienischen Bedingungen begannen bedenklich zu werden und in der ersten Hälfte des Jh. folgten einige Epidemien. Und diese stark bevölkerte Stadt, undiszipliniert und laut, mediterran und antik, sieht 1860 den Einzug von Garibaldi.

gestire la complessità dei problemi urbanistici di Napoli e ciò rende più acuta la crisi della città.

In questo periodo si hanno la costruzione del Palazzo dei Ministeri (ora Municipio), la ricostruzione del Teatro di S. Carlo, la Villa Reale ora Comunale; e inoltre il completamento e l'apertura di nuove strade: la via di Posillipo verso Bagnoli e il corso Maria Teresa (ora Vittorio Emanuele), splendida arteria panoramica sulle pendici del Vomero. Nel frattempo si sviluppa il quartiere di Chiaia, che aliena gli antichi palazzi mutando così il volto del centro storico, dove si trasferiscono molte famiglie.

Le condizioni sanitarie continuano a mantenersi precarie e tutta la prima metà del secolo vede un succedersi di epidemie.⁹

“È questa la città oltremodo popolata, indisciplinata e chiossa, mediterranea e antica che vede l'ingresso di Garibaldi nel 1860”.¹⁰



Autore: Luigi Marchese
Titolo: Pianta topografica della città e territorio di Napoli
Data: 1804
Dimensioni: 89 x 62 (cm x cm)
Collocazione: Napoli, Museo Nazionale di S. Martino

⁹ Vgl. Touring Club Italiano 2007, 52-53.

¹⁰ Touring Club Italiano 2007, 53.

2.0. STADT UND ARCHITEKTUR: ZEITGENÖSSISCHES NEAPEL

2.1. ZEITGENÖSSISCHES NEAPEL. Am 18 September 1860 unterschreibt Garibaldi den Erlass zur Realisierung einiger Projekte: die Teilung des Zentrums mit der aktuellen via Duomo, den Bau der westlichen und östlichen Stadtgebiete an der Küste Chiaia....

So beginnt die post-unitäre Phase (Industrialisierung paradoxerweise ohne Industrie) der urbanen Geschichte Neapels, eine Phase gekennzeichnet von langen Programmen, teilweise durch Sanierungen des Bestehenden und der Realisierung von neuen Zonen. Die neuen Stadtgebiete wachsen getrennt im deutlichen Verhältnis sozialer Klassen: Die Gebiete Richtung west oder nord-west, jene überwiegend mit niedriger Dichte, werden der reicheren Bevölkerung zugewiesen; Diejenigen Richtung nord, an den Hängen der Hügel, oder nach Osten, der benachbarten Ebene mit den auslaufenden Sümpfen des Flusses Sebeto (dem heutigen Cavone), gehen an das Proletariat. Für ungefähr zwei Jahrzehnte dauerte diese pragmatische Linie an z.B. mit der Umstrukturierung, nach dem Schachbrettschema, des Abschnittes zwischen Museo Nazionale und Piazza Dante und dem Bau der ersten neapolitanischen Galerie (Galleria principe di Napoli).

2.2. DIE REORGANISATION. Am Ende des XIX Jh. widerfährt Neapel, das in den unteren Stadtteilen miserable hygienische- Umweltbedingungen aufweist, ein sehr ambitioniertes Urbanisierungsprogramm, zusammengefasst unter den Namen „Projekt der Reorganisation und Erweiterung von Neapel“. So realisiert sich ein Entwässerungssystem der Stadtgebiete in Richtung Meer, die Teilung des antiken Gefüges mit der Realisierung des corso Umberto I und die Vollendung der anderen Galerie: jene mit vier Armen mit dem Namen Umberto I. Im selben Zeitraum wurden bedeutungsvolle Werke im Sektor

2.0. CITTÀ E ARCHITETTURA: NAPOLI CONTEMPORANEA.

2.1. NAPOLI CONTEMPORANEA. Il 18 settembre 1860 Garibaldi firma il decreto con il quale si dà il via alla realizzazione di progetti come il taglio nel centro storico dell'odierna via Duomo, la costruzione fra riviera di Chiaia del quartiere occidentale e quella a oriente....

Così inizia la fase post-unitaria (industrializzazione paradossalmente senza industrie) della vicenda urbana di Napoli, una fase caratterizzata di annosi programmi, di parziale ristrutturazione dell'esistente e di realizzazione di nuove zone. I nuovi quartieri nascono differenziati in rapporto a distinte destinazioni sociali: verso ovest o nord-ovest quelli, prevalentemente a minore densità, destinati alla borghesia più ricca; verso nord, sulle prime pendici collinari interne, o verso est, nella piana confinante con le propaggini delle paludi del fiume Sebeto (l'attuale Cavone), quelli intensivi destinati al proletariato. Per due decenni circa prosegue tale linea programmatica per esempio con la ristrutturazione, secondo uno schema a scacchiera, del tratto fra il Museo Nazionale e Piazza Dante, e la costruzione anche della prima galleria napoletana (Galleria Principe di Napoli).¹¹

2.2. II RISANAMENTO. Alla fine del XIX secolo Napoli, che presenta pessime condizioni igienico-ambientali nei quartieri bassi, vede un programma urbanistico molto ambizioso, sotto il titolo di Piano di Risanamento e Ampliamento della città di Napoli.

Si realizzano così la bonifica per colmata dei quartieri verso il mare, il taglio dei tessuti antichi con la realizzazione di Corso Umberto I e la realizzazione dell'altra galleria napoletana: quella a quattro bracci intitolata anch'essa a Umberto I. In questo medesimo periodo, anche nel settore dei trasporti pubblici

¹¹ Vgl. Touring Club Italiano 2007, 54-55.

öffentlicher Verkehr verwirklicht: Die ersten zwei Standseilbahnen (die in Chiaia und Montesanto), während 1910 eine unterirdische Verbindung (ende Mergelina und Campi Flegrei) eingeweiht wird, welche tatsächlich die erste U- Bahn Italiens war.

Die Reorganisation verursachte auch ein relevantes städtebauliches Ergebnis einer körperlich umfangreichen Stadt mit einer deutlicheren hierarchischen Struktur.

Unter dem eng sozialen Gesichtspunkt verschlechtert die Sanierung mit der zusätzlichen Verdichtung, in den alten Gebäuden hinter den neobarocken Vorhängen, die Situation, ohne ausreichende Ressourcen um die Wohnungen der neuen Gebäude zu erschließen.










Die gesamten Eingriffe gaben nämlich einen definitiven Impuls der Klassen- Territorial- und der Schichtentrennung sowohl auf lokaler als auch urbaner Ebene, wo in der Vergangenheit die Sozialschichten quasi vertikal lesbar waren: die Nobeletagen (die erste und besonders die zweite) für die Reichen, die Erdgeschoße – außer für die Geschäfte und Handwerker – für Wohnungen der armen Bevölkerung.

vengono realizzate opere significative: le due prime funicolari (quella di Chiaia e quella di Montesanto), mentre nel 1910 viene inaugurato un collegamento ferroviario sotterraneo (fino a Mergellina e Campi Flegrei) che costituisce di fatto la prima metropolitana in Italia.

Il risanamento produce anche il rilevante risultato urbanistico di una città fisicamente più vasta e con una struttura più chiaramente gerarchizzata.

Sotto il profilo strettamente sociale, il Risanamento peggiora, di fatto, la situazione determinando l'ulteriore costipazione, nella vecchia edilizia dietro le cortine neo-barocche, privi di risorse sufficienti per accedere agli appartamenti dei nuovi fabbricati.¹² "La logica complessiva degli interventi dava infatti definitivo impulso alla separazione territoriale delle classi e dei ceti sia a livello locale sia su scala urbana, laddove nel passato la stratificazione sociale era risultata leggibile quasi in verticale: i ,piani nobili' (il primo e soprattutto il secondo) per i ricchi, i terranei - oltre che per i negozi e le botteghe artigiane - per le abitazioni [...] dei popolani più poveri [...]".¹³

Metropolitana di Napoli

-  Line 1 Metropolitana Collinare
-  line under construction
-  planned
-  Line 2 Metropolitana FS
-  Line 6 (prima Metropolitana)
-  other FS lines
-  Funicolars
-  Circumvesuviana
-  Circumflegrea / Cumana



¹² Vgl. Touring Club Italiano 2007, 55-56.

¹³ Touring Club Italiano 2007, 56.

2.3. DIE INDUSTRIALISIERUNG UND DAS FASCHISTISCHE

REGIME Während der Zeit der Reorganisation wurde die Lage der sozialen Bedingungen und die prekäre Wirtschaft von Neapel klar, so dass im Jahr 1904 ein neues spezielles Gesetz für die wirtschaftliche Wiederbelebung und die Industrialisierung mit dem Standort der Produktionsanlagen im Osten und Westen förderte.

Mit dem Aufstieg des faschistischen Regime wurde ein Paket mit Maßnahmen für die Stadt bewilligt, darunter die Angliederung der Weiler rund um Neapel, die Stiftung eines Hohen Kommissariats und die Gründung der Architekturfakultät im Palazzo Gravina.

Die wichtigsten Veränderungen betreffen überwiegend zentrale oder zwischenliegende Zonen: Baubeginn neuer übergreifender Stadtviertel, die Realisierung der Messehalle d'Oltremare, die Verwirklichung des neuen Stadtteils auf dem Hügel S. Lucia, der Abriss des Straßenzugs S. Giuseppe um den überwiegend öffentlichen Teil des neuen Stadtteils Carità zu verwirklichen und der Ausbau des Hafens mit der Realisierung der neuen Anlegestelle Marittima.

2.3. L'INDUSTRIALIZZAZIONE E IL REGIME FASCISTA.

Durante il periodo del risanamento emerge con chiarezza la gravità delle condizioni sociali e la precarietà dell'economia napoletana, tanto che nel 1904 una nuova legge per il risorgimento economico promuove l'industrializzazione con la localizzazione di impianti produttivi a oriente e a occidente.

Con la salita del regime fascista viene approvato un pacchetto con dei provvedimenti per la città, tra questi l'aggregazione dei casali attorno Napoli, l'istituzione di un Alto Commissariato e la fondazione della Facoltà di Architettura nel Palazzo Gravina. Le trasformazioni più rilevanti riguardano in prevalenza zone centrali o intermedie: l'inizio della costruzione di nuovi quartieri di espansione, la realizzazione della Mostra d'Oltremare, la realizzazione del nuovo rione alla colmata di S. Lucia, lo sventramento della Corsea S. Giuseppe per realizzarvi la parte prevalentemente pubblica del nuovo rione Carità e il potenziamento del porto con la realizzazione della stazione Marittima.¹⁴



Le Strade di Napoli

- **A56 Tangenziale di Napoli**
- **A3 Autostrada Napoli - Salerno**
- strada media percorrenza
- Corso Umberto I
- Corso Vittorio Emanuele
- **Via Salvator Rosa**
- Corso Amadeo di Savoia Duca d'Aosta / Via Santa Teresa degli Scalzi
- Via Enrico Pessina / Via Roma - **Via Toledo**
- Via Nazario Sauro / Via Partenope
- Riviera di Chiaia / Via Piedigrotta
- Via Francesco Caracciolo / Via Posillipo
- **Via Foria**
- Via Amiraglio Fernando Acton / Via Cristoforo Colombo / **Via Nuova Marina** / Via Amerigo Vespucci
- **Via Duomo**
- ⋯ **Via dei Tribunali**
- ⋯ **(Spacanapoli)** Via Pasquale Scura / Via Benedetto Croce / Via San Biagio dei Librai

¹⁴ Vgl. Touring Club Italiano 2007, 57.

2.4. DER WIEDERAUFBAU. Die Schäden als Folgen des Zweiten Weltkrieges waren sehr schwerwiegend. Der Wiederaufbau belastete die öffentlichen Ressourcen beachtlich, die Nachwirkungen dauern gewissermaßen bis heute an.

Seit Ende der 40er Jahre verflocht sich die These, die öffentliche Vorsorge sicherzustellen mit denen die darauf zielten, maximalen Gewinn aus den Mieten zu ziehen. Die Gebäudespekulation der 50er und 60er Jahre, mit der Bebauung der Hügel und der Verdichtung des antiken Gefüges, erschüttert die Stadtlandschaft durch Zerstörung des Grüns und der Sättigung jedes bebaubaren Grundes. Zum offensichtlichen Symbol der Modernisierung Neapels, die sich in diesen Jahren behauptet, wird der Bau des Wolkenkratzers der katholischen Versicherungsgesellschaft.

2.5. DER BEBAUUNGSPLAN IM JAHRE 1958, herausgegeben vom rechten Ausschuss, geleitet von Achille Lauro, wurde vom Ministerium für öffentliche Arbeiten wegen des überspekulativen Charakters abgelehnt, hat aber trotzdem beträchtliche Spuren in Neapel hinterlassen. Die Mehrheit der Siedlungen für wirtschaftlichen Wohnbau ist an Standorten zur Erwei-

2.4. LA RICOSTRUZIONE. I danni connessi alle vicende della seconda guerra mondiale sono molto pesanti. La ricostruzione impegna notevoli risorse pubbliche e gli effetti si prolungano fino ad oggi.

Già dalla fine degli anni '40 si intrecciano le manovre tese ad assicurarsi le provvidenze pubbliche con quelle miranti a lucrare il massimo di rendita fondiaria. La speculazione edilizia degli anni '50 e '60, con l'edificazione delle colline e la densificatrice dei tessuti antichi, sconvolge il paesaggio della città, distruggendo il verde e saturando ogni superficie edificabile. Simbolo fin troppo evidente dell'idea di modernizzazione che si afferma anche a Napoli in quegli anni è la costruzione del grattacielo della Società Cattolica di Assicurazioni.¹⁵

2.5. IL PROGETTO DI PIANO REGOLATORE DEL 1958, predisposto dalla giunta di destra guidata da Achille Lauro, viene bocciato dal Ministero dei Lavori Pubblici per il carattere ultraspekulativo, ma lascia egualmente tracce cospicue a Napoli. La massima parte degli insediamenti per l'edilizia economica sorgono in localizzazioni per l'espansione della città, con la

Le piazze di Napoli

- A - Piazza Garibaldi
- B - Piazza Nazionale
- C - Piazza Carlo III
- D - Piazza Cavour
- E - Piazza del Mercato
- F - Piazza Nicola Amore (Piazza Quattro Palazzi)
- G - Piazza Giovanni Bovio (Piazza Borsa)
- H - Piazza San Gaetano
- I - Piazza San Domenico Maggiore
- J - Piazza Bellini
- K - Piazza Dante
- L - Piazza del Gesù Nuovo
- M - Largo Monteoliveto
- N - Piazza Giuseppe Mazzini
- O - Piazza Medaglie D'oro
- P - Piazza del Municipio
- Q - Piazza del Plebiscito

I parchi e le ville di Napoli

- 01 - Villa Floridiana
- 02 - Villa Comunale
- 03 - Giardini del Museo di San Martino
- 04 - Parco di Capodimonte
- 05 - Orto Botanico



¹⁵ Vgl. Touring Club Italiano 2007, 58.

terung der Stadt entstanden, mit der Konzentration der am meisten benachteiligten sozialen Schichten in Ghettos (rione Traiano a Soccavo, quartieri 167 di Secondigliano e Ponticelli). Ein anderer architektonischer Eingriff, strukturell mit antiurbanen Werten, wird in den 60er Jahren gebaut: das neue Verwaltungszentrum hinter dem Bahnhof. Die Wiederaufwertung einer aufgelassenen Industriezone programmierte eine abnorme Konzentration an Hochhäusern für Büros. Die Abweichungen und die städtebauliche Illegalität dieses Eingriffes sind vielfältig. Überwiegend gibt es Probleme wegen der negativen Nähe zum historischen Zentrum (da es nicht nach einer praktischen Dezentralisierung der Aktivitäten ausgerichtet ist) und der Anbindung der Gebäude an den Schienenverkehr, der bis heute nicht beachtet wurde. Dies führt zum Resultat von täglichen Staus auf den umliegenden Straßen und der Tangenziale (eine Autobahn zur Verbindung an eine Vielzahl an Verwaltungszentren die außerhalb mit der Stadt konsolidiert sind).

2.6. KONKRETE MAßNAHMEN FÜR EINE REALISTISCHE STADTAUFWERTUNG Die heutige Wirklichkeit Neapels hat die Dimension eines immens überlasteten Ballungsgebietes-

concentrazione dei ceti sociali più disagiati in quartieri-ghetto emarginati. (rione Traiano a Soccavo, quartieri 167 di Secondigliano e Ponticelli)

Un altro cospicuo intervento architettonico, strutturalmente intriso di valori antiurbani, entra in costruzione negli anni '60: il nuovo Centro direzionale dietro la Stazione centrale. Il recupero di un'area industriale dismessa vi programma un'abnorme concentrazione di grattacieli per uffici. Le aberrazioni, e perfino le illegalità urbanistiche, di questo intervento sono svariate. Pesano negativamente soprattutto in prossimità del centro storico (che non consente perciò un utile decentramento delle attività polarizzanti) e la realizzazione anticipata degli edifici rispetto ai collegamenti su rotaia, tuttora non attivati. Questo porta il risultato di quotidiani ingorghi automobilistici sulla viabilità circostante e sulla stessa Tangenziale (una superstrada a collegamento di una pluralità di poli direzionali all'esterno della città consolidata).¹⁶

2.6. ATTI CONCRETI DI VERA RIQUALIFICAZIONE URBANA oggi la realtà effettuale di Napoli assume la dimensione di un'immensa conurbazione sovracomunale. Le modificazioni



I castelli di Napoli

- A - Castel dell'Ovo
- B - Castel Sant'Elmo
- C - Castel Nuovo
- D - Castel Capuano

I musei di Napoli

- 01 - Museo archeologico nazionale di Napoli
- 02 - Museo di San Martino (Certosa)
- 03 - Museo di Capodimonte
- 04 - Museo di Palazzo Reale
- 05 - Museo MADRE
- 06 - Cappella Sansevero
- 07 - Museo Herman Nitsch

Università e Facoltà di Architettura

- I - Università degli Studi di Napoli Federico II
- II - Palazzo Gravina
- III - Complesso dello Spirito Santo

Altro a Napoli

- a - Teatro San Carlo
- b - Galleria Umberto I
- c - Galleria Principe di Napoli
- d - Real Albergo dei Poveri
- e - Stazione di Napoli Centrale
- f - Molo Beverello e Molo Immacolatella Vecchia
- g - Mergellina

¹⁶ Vgl. Touring Club Italiano 2007, 58-59.

tes angenommen. Die Veränderung des Verkehrsnetzes hat diese Polarisierung gefördert, die Staus im Zentrum und eine Nebensächlichkeit der Randbezirke verursacht. Die Wende in den letzten Jahren sah die Wiederaufnahme der Großprojekte, zum größten Teil orientiert an der Umstrukturierung der halb privaten- auf die öffentliche Mobilität.

Eine Stadtaufwertung war in der Tat notwendig nach dem Erdbeben 1980. Der Bebauungsplan von 1972 hat sich selbstbestimmt zum «Service-Plan», aber sein Regulationsmechanismus bestimmte eine allgemeine Lähmung, dem nur der Schwarzbau oder die in Ausführung bestehenden Pläne entgingen. Der Gemeinderat hat im Frühjahr 1980 den «Peripherie-Plan» eingeführt, ein innovativer Urbanisierungsplan zur städtischen Aufwertung des äußeren Bandes. Nach der Nothilfephase (diverse Parks, Sportanlagen und anderen Gemeinschaftsanlagen) wird endlich eine systematische und organische Aussicht auf eine städtische Aufwertung sichtbar. Die strategischen Knotenpunkte bestehen aus dem Wiederaufbau des historischen Zentrums (der großen Bereiche, charakterisiert durch dichte, hohe Gebäude und verbreiteter Baufälligkeit) und der städtischen Wiederverwendung aufgelassener Industrieanlagen.

delle reti per la mobilità favoriscono questa polarizzazione che produce congestione nel centro e marginalità nelle periferie. L'inversione negli ultimi anni vede la ripresa di progetti su vasta scala orientati al trasferimento di quote consistenti di mobilità dal mezzo privato a quello pubblico.

Una riqualificazione urbana è necessaria dopo il terremoto del 1980. Il piano regolatore del 1972 si autodefinisce un «piano di servizi», ma il suo meccanismo normativo determina una paralisi generale alla quale sfuggono soltanto l'abusivismo edilizio o l'attuazione di piani esecutivi precedenti. Il consiglio comunale adotta nella primavera dell'80 il «piano delle periferie», un piano urbanistico innovativo operativamente teso alla riqualificazione urbana delle fasce esterne del comune. Esaurita la fase dell'emergenza (diversi parchi verdi, impianti sportivi e altre attrezzature collettive) si profila ora finalmente una prospettiva sistematica e organica di riqualificazione urbana. I nodi strategici sono costituiti dal recupero del centro storico (delle vaste zone caratterizzate da elevata densità edilizia e diffusa fatiscenza) e dal riuso urbano delle aree industriali dismesse.¹⁷

Chiese di Napoli

- 01 - Duomo San Genaro
- 02 - Basilica di San Lorenzo Maggiore
- 03 - Basilica di San Paolo Maggiore
- 04 - Chiesa di San Nicola a Nilo
- 05 - Chiesa di San Domenico Maggiore
- 06 - Chiesa del Gesù Nuovo
- 07 - Basilica di Santa Chiara
- 08 - Chiesa di Santa Maria in Cosmedin
- 09 - Chiesa di Santa Croce e Purgatorio al Mercato
- 10 - Chiesa di Sant'Anna dei Lombardi
- 11 - Chiesa delle Donne (Cosimo Fanzago)
- 12 - Basilica di San Francesco di Paola
- 13 - Chiesa di San Potito
- 14 - Chiesa di Gesù e Maria
- 15 - Chiesa di San Giuseppe dei Nudi
- 16 - Chiesa di San Giovanni a Carbonara
- 17 - Basilica di Santa Maria della Sanità
- 18 - Chiesa S.S. Vergine Madre del Buon Consiglio

Chiostri di Napoli

- a - Chiostri di San Martino
- b - Chiostri di Santa Chiara
- c - Chiostro di San Gregorio Armeno
- d - Chiostri di San Giuseppe dei Ruffi
- e - Chiostri del Carmine Maggiore



¹⁷Vgl. Touring Club Italiano 2007, 60-61.



- 01 - **Piazza Gesù Nuovo**
Chiesa del Gesù Nuovo
- 02 - **Piazza San Gaetano**
Basilica di San Paolo Maggiore
- 03 - **Via delle Zite**
- 04 - **Piazza San Domenico Maggiore**
Chiesa di San Domenico Maggiore
- 05 - **Piazza Plebiscito**
Basilica di San Francesco di Paola
- 06 - **Piazza Dante**
- 07 - **Museo di Capodimonte**
- 08 - **Galleria Umberto I**
- 09 - **Galleria del Principe di Napoli**
- 10 - **Albergo dei Poveri**
- 11 - **Castel Ovo**
- 12 - **Castel Nuovo**
- 13 - **Centro Direzionale**
- 14 - **Collina del Vomero**
Castel Sant'Elmo
Certosa di San Martino

3.0. DAS STADTVIERTEL AVVOCATA.

Oberfläche – 1.22km²; ansässige Bevölkerung – 33.601; Morphologie – Hänge; Dichte – 27.541 Einwohner/km²

Der Name des Viertels stammt von der Pfarrkirche Santa Maria dell'Avvocata.

Fast die ganze Ausdehnung des Viertels fällt auf den internen Umfang der Altstadt zurück, mit einem vielschichtigen Baugefüge, das keine homogenen Eigenschaften und manchmal Aspekte des statischen Verfalls aufweist.

Das Stadtviertel hat seine Grenzen am niedrigsten Punkt entlang Piazza Dante ausgerichtet und mit beachtlichen Höhenunterschieden erreicht es den Hügel Vomero durch die antiken Routen Salvator Rosa, via Saverio Correr (Cavone), salita Pontecorvo, salita Tarsia, via Ventaglieri und die Steigung S. Antonio ai Monti.

Entlang der langen Seite (West-Ost), in Richtung Cavone, ist der Oberflächenplan dieses Vorgebirges schräg. Dieses Territorium ist deutlich von den benachbarten städtischen Zonen durch ein steiles Tal mit einer Höhe von 20 bis 40 Meter getrennt. Auch auf der kurzen Seite (Nord- Süd) existiert diese Trennung, aber mittels viel geringerer Höhenunterschiede. Die städtische Siedlungsform ist außerhalb des Mauerrings in Folge der unaufhaltsamen Zersiedelung zwischen dem sechzehnten und achtzehnten Jahrhundert entstanden. Vor dieser Ausdehnung war es so gut wie unbewohnt, da es nicht mit Straßen erschlossen war. Entlang der salita Tarsia sind die ersten Behausungen entstanden, während entlang der salita Pontecorvo zahlreiche religiöse Siedlungen realisiert wurden. Die Stadtentwicklung des Gebietes ist von den Ansichten Lafrery (1566) und Baratta (1629) festgehalten: besonders der Unterschied der Gebäudedichte in den zwei Darstellungen

3.0. IL QUARTIERE AVVOCATA.

Superficie – Km². 1,22; Popolazione residente – 33.601; Morphologia – Pendici; Densità – (ab/kmq) 27.541 (Comune di Napoli 2001,30)

Il nome del quartiere deriva dalla chiesa parrocchiale di Santa Maria dell'Avvocata.¹⁸

La quasi totalità dell' estensione del quartiere ricade all'interno del perimetro del centro storico con un tessuto edilizio stratificato, che non presenta caratteri di omogeneità e talora con aspetti di degrado statico.

Il quartiere ha i suoi confini orientati alla quota più bassa lungo piazza Dante e con notevoli differenze di quota raggiunge la collina del Vomero attraverso gli antichi percorsi Salvator Rosa, via Saverio Correr (Cavone), salita Pontecorvo, salita Tarsia, via Ventaglieri e la salita S. Antonio ai Monti.

Il piano superficiale di tale promontorio è obliquo, per tutto il lato lungo (ovest-est), verso Cavone. Tale territorio è nettamente staccato dalle contigue zone urbane da uno scosceso vallone, con pareti pressoché verticali, di un'altezza da venti a quaranta metri. Anche sul lato corto (nord-sud) esiste questa separazione, ma attraverso differenze di quote molto minori. L'insediamento urbano è sorto al di fuori della cerchia muraria, in seguito alla irrefrenabile espansione urbana realizzata tra il XVI e il XVIII secolo. Prima di tale espansione era quasi disabitato in quanto non era attraversato da strade di transito.

Lungo la salita Tarsia sono sorte le prime abitazioni mentre lungo la salita Pontecorvo si realizzavano numerosi insediamenti religiosi.¹⁹ "Lo sviluppo urbanistico dell'area è testimoniato dalle vedute del Lafrery (1566) e del Baratta (1629): in particolare la differenza di densità edilizia nelle due rappresentazioni dimostra l'enorme attività edificatoria verificatasi in quel periodo".²⁰

¹⁸ Vgl. Dazio/Bile 1997, 108.

¹⁹ Vgl. ICOMOS 1982, 38.

²⁰ ICOMOS 1982, 38.

I Quartieri di Napoli

- | | |
|-------------------------|-----------------------------|
| 01 - S. Fernando | 16 - Poggioreale |
| 02 - Chiaia | 27 - Zona Industriale |
| 03 - S. Giuseppe | 28 - Bagnoli |
| 04 - Montecalvario | 29 - Fuorigrotta |
| 05 - Avvocata | 20 - Soccavo |
| 06 - Stella | 21 - Pianura |
| 07 - S. Carlo all'Arena | 22 - Chiaiano |
| 08 - Vicaria | 23 - Piscinola |
| 09 - S. Lorenzo | 24 - Miano |
| 10 - Mercato | 25 - Secondigliano |
| 11 - Pendino | 26 - Scampia |
| 12 - Porto | 27 - S. Pietro a Patierno |
| 13 - Vomero | 28 - Ponticelli |
| 14 - Arenella | 29 - Barra |
| 15 - Posillipo | 30 - S. Giovanni a Teduccio |



zeigt die enorme Gebäudeaktivität in diesem Zeitraum. Zur Erneuerung der Strassen schließt sich die Realisierung von zahlreichen Gebäudeaufstockungen an, aus ein oder zwei Etagen werden fünf oder sechs Etagen. Diese Situation bleibt das gesamte achzehnte Jahrhundert aufrecht, wie die Karte von Duca di Noja (1775) zeigt. Die Bautätigkeit ist hauptsächlich auf eine Änderung der bestehenden Gebäude durch Renovierung und Abriss eingeschränkt. 1734 hatte Carlo di Borbone mit seinem Erneuerungsplan begonnen. Weder der Prozess der Umgestaltung noch die Erweiterungen im neunzehnten Jahrhundert oder die Bebauungspläne von 1939 und 1958 haben das Gebiet betroffen. Die einzige Straße die die alten Wege integriert ist der corso Vittorio Emanuele, der die Zone Piedigrotta mit dem Piazza Mazzini verbindet. (zwischen 1853-60 realisiert).

Al rinnovamento delle strade si aggiunge la realizzazione di numerose sopraelevazioni di edifici, da uno o due piani diventano cinque o sei piani.

La situazione delineata rimane tutto il Settecento, come evidenzia la mappa del Duca di Noja (1775). L'attività edilizia è maggiormente volta a trasformare gli edifici esistenti con restauri e demolizioni.

Ne il processo di trasformazione nei gli ampliamenti nell'800 e i progetti del Piano Regolatore del 1939 e del 1958 hanno interessato l'area. L'unico tracciato viario che integra gli antichi percorsi è il Corso Vittorio Emanuele che congiunge la zona di Piedigrotta con piazza Mazzini (realizzato tra gli anni 1853-60).²¹

²¹ Vgl. ICOMOS 1982, 38.



Il quartiere Avvocata

- A La prima area fuori le Mura con la **Costigliola** (Collina di San Giuseppe dei Nudi, piazza Dante, S. Domenico Soriano
- B e il **Cavone** (via F. S. Correr).
- C La parte **Pontecorvo** (Salita Pontecorvo, Salita Tarsia)
- D I **Ventaglieri** (Salita Ventaglieri).
- E Il Rione **Materdei**
- F E le parti **San Mandato**, Nocelle e piazza Mazzini.

Im inneren des Viertels ist es möglich, eine Reihe von Gebieten die vorwiegend homogene Eigenschaften zeigen, im Verhältnis auf die Konsistenz, den Wert der Immobilien und der Morphologie der Orte, zu unterscheiden.

In der Flucht der Straßenachse Vittorio Emanuele – Salvator Rosa kann man vier diverse Zonen wiedererkennen: das Gebiet Pontecorvo, der Cavone (via F. S. Correr) das Gebiet S. Giuseppe dei Nudi und jenes der Ventaglieri und zwei andere an der gleichen Achse Richtung Berg: die Einheit San Mandato und Rione Materdei.

“All’interno del quartiere è possibile individuare una serie di aree che presentano prevalenti caratteri di omogeneità in relazione alla consistenza e al valore degli immobili ed alla morfologia dei luoghi”.²²

A valle dell’asse viario Vittorio Emanuele – Salvator Rosa si può riconoscere quattro diverse Zone: la zona di Pontecorvo, il Cavone (via F. S. Correr), la zona di S. Giuseppe dei Nudi e quella dei Ventaglieri e altre due a monte dello stesso asse: il nucleo di San Mandato e il Rione Materdei.²³

²² ICOMOS 1982, 38.

²³ Vgl. ICOMOS 1982, 38.

Chiesa S.S. Vergine Madre del Buon Consiglio

Basilica di Santa Maria della Sanità

Cimitero delle Fontanelle

Palazzo San Felice

M1 Matardei

Piazza Cavour

Museo archeologico nazionale di Napoli

Piazza Giuseppe Mazzini

M1 Salvator Rosa

Museo Herman Nitsch

Piazza Bellini

Piazza Dante

Palazzo Spinelli di Tarsia

Stazione Montesanto

Facoltà Architettura

Facoltà Architettura Palazzo Gravina

Castel Sant'Elmo





13.04.2010



19.06.2010



26.07.2010



26.07.2010



17.07.2010



19.07.2010



28.07.2010



19.07.2010



19.07.2010



19.07.2010



26.07.2010

- 01 - **Rampa San Potito**
Museo Nazionale
Via Foria
Galeria Principe di Napoli
- 02 - **Piazza Giuseppe Mazzini**
- 03 - Via F. S. Correrà (Cavone)
- 04 - Via F. S. Correrà (Cavone)
- 05 - **Piazzetta Pontecorvo**
Via F. S. Correrà
Via Salvator Rosa
Via M. R. Imbrianti
- 06 - **Palazzo Spinelli di Tarsia**
- 07 - Veduta: **Collina di Pontecorvo**
Grattacielo della Società Cattolica di Assicurazioni
Museo Herman Nitsch
- 08 - Veduta: **Collina San Giuseppe dei Nudi**
Chiesa ed ex Monastero di San Giuseppe dei Vecchi
Palazzo del Principe di Luperano
Chiesa ed ex Monastero di San Potito
- 09 - **M1 Stazione Salvator Rosa**
- 10 - **M1 Stazione Matardei**
- 11 - **Piazza Gesù e Maria**
Chiesa Gesù e Maria
Salita Tarsia

3.1. Kartographie

Autore: A. Lafrery
Titolo: Napoli
Data: 1566
Dimensioni: 51,8 x 83,2 (cm x cm)
Collocazione: Napoli, Museo Nazionale di S. Martino

Autore: A. Baratta
Titolo: Fidelissimae Urbis Neapolitanae Cum Omnibus Viis
Accurata Et Nova Delineatio
Data: 1629
Dimensioni: 48,5 x 212,5 (cm x cm)
Collocazione: Napoli, Banca Sannitica



Lafrery (1566)

Man kann im Plan von Lafrery nur vereinzelte Jagdhäuser ablesen.

Nella pianta di Lafrery si trovano soltanto sporadici casini di caccia.²⁴

3.1. Cartografia



Baratta (1629)

Die Ansicht von Baratta zeigt die Costigliola dicht urbanisiert. Die neuen Klöster S. Potito und S. Giuseppe dei Vecchi haben eine beachtliche Größe angenommen, so wie auch das Volumen der kleinen Kirche S. Maria dell'Olivo (heute S. Giuseppe dei Nudi) lesbar ist. Es tauchen noch nicht die Klöster S. Monica und SS. Sacramento (später S. Bernardo und S. Margherita) auf, aber zahlreich sind die realisierten Bauten entlang des Cavone.

La veduta del Baratta mostra la Costigliola densamente urbanizzata. I nuovi monasteri di S. Potito e di S. Giuseppe dei Vecchi hanno assunto una notevole dimensione, così come è leggibile il volume della piccola chiesa di S. Maria dell'Olivio (oggi S. Giuseppe dei Nudi). Non compaiono ancora i monasteri di S. Monica e SS. Sacramento (poi S. Bernardo e S. Margherita) ma numerose sono le costruzioni realizzate lungo il Cavone.²³

²² Vgl. Gambardella/Amirante 1994, 36.

²³ Ebda., 36-37.

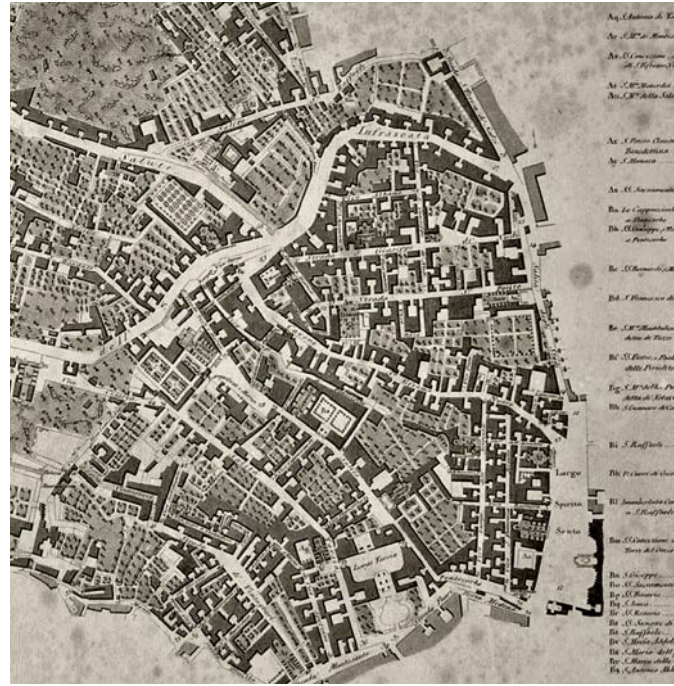


Duca di Noja (1775)

Die Hügelskette wird, zum ersten Mal in einem genauen dimensionalen Verhältnis, in der Karte von Duca di Noja dargestellt. Außerdem ist es möglich, die neuen Wohngebäude zu rekonstruieren.

In der Tat sind die Hochebenen und die Aufzählungen des kirchlichen und zivilen Bestandes bezeichnend, nicht nur für die Abänderung der Gebäudestrukturen, sondern vor allem für die entscheidenden Faktoren urbaner Entwicklung der entstandenen Dörfer außerhalb der Mauer, während des siebzehnten und achtzehnten Jahrhunderts.

La catena di colline sarà rappresentata per la prima volta nei giusti rapporti dimensionali nella mappa del Duca di Noja. Inoltre è possibile ricostruire le nuove fabbriche residenziali. "Infatti, le planee e gli inventari del patrimonio ecclesiastico e civile [...] sono indicativi non solo delle trasformazioni operate sul tessuto edilizio, ma soprattutto dei fattori determinanti l'evoluzione urbana dei borghi sorti fuori le mura nel corso del Seicento e Settecento".²⁴



Luigi Marchese (1804)

Der Plan von Marchese gibt das Bild einer dicht besiedelten unteren Gegend wieder, die sich zum largo dello Spirito Santo öffnet, mit wenig erhaltenen Grünflächen, außer innerhalb der Klosterinseln, unter denen San Giuseppe a Pontecorvo, San Potito und weiter oben am Hügel Gesù e Maria wegen der Erweiterungen auffallen.

"La pianta del Marchese restituisce l'immagine di un quartiere densamente popolato nella parte bassa, che si apre sul largo dello Spirito Santo, con poche aree verdi inserite per lo più all'interno di insule conventuali, fra le quali si notano per estensione quelle di San Giuseppe a Pontecorvo, di San Potito e, più in alto sul colle, di Gesù e Maria".²⁵

Autore: G. Carafa Duca di Noja
Titolo: Mappa topografica della città di Napoli e de' suoi contorni
Data: 1775
Dimensioni: 237,6 x 501,6 (35 fogli di cm 47,5 x 71,7)
Collocazione: Napoli, Museo Nazionale di San Martino

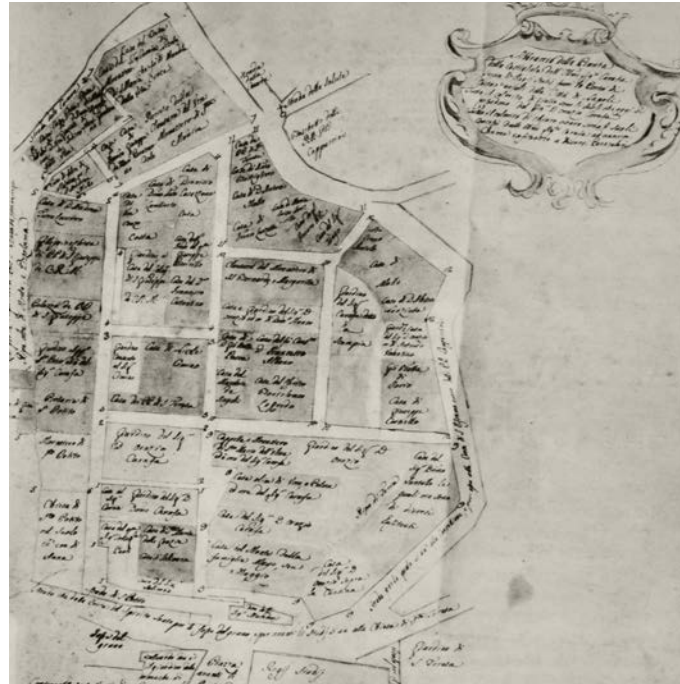
Autore: Luigi Marchese
Titolo: Pianta topografica della città e territorio di Napoli
Data: 1804
Dimensioni: 89 x 62 (cm x cm)
Collocazione: Napoli, Museo Nazionale di S. Martino

²⁴ Gambardella/Amirante 1994, 37-40.

²⁵ Dazio/Bile 1997, 108.

Autore: Gio. Giacomo Confronto
 Titolo: Pianta della Platea della Costigliola proprietà della famiglia Carafa di Sanseverino
 Data: redatta 1614, aggiornata 1722
 (Alfonso Gambardella, Giosi Amirante 1994, 13)

Autore: Adriana Baculo Giusti ; con Antonella di Luggo ... [et al.]
 Titolo: Napoli in assonometria
 Data: 1992
 Dimensioni: 63 fogli di cm 55 x 40



3.2. DER HÜGEL SAN GIUSEPPE DEI NUDI. Die Parzellierung des Architekten Gio. Giacomo Confronto ist ausgesprochen rationalistisch, das regelmäßige und rechtwinklige Trassensystem ermöglicht eine räumliche Kontinuität mit dem griechisch-römischen Neapel oder mit der Einquartierung der spanischen Truppen von Don Pedro da Toledo.

Der Hügel stellt ein Gebiet mit außergewöhnlicher Bedeutung dar sei es wegen der gegenwärtigen sakralen und zivilen Gebäudeformen, sei es wegen der günstigen morphologischen Situation im Zentrum der Stadt mit guten Umwelteigenschaften, weder vom Verkehr, noch von der übermäßigen Ausbeutung der Parzellen, die noch Grünflächen aufzeigen, erstickt.

Im Gebiet entlang der via S. Giuseppe dei Nudi steht eine Reihe von Gebäuden des achtzehnten Jh.: jener im Eck an der Straße S. Tommasi Nummer 65 (Palazzo Solimena), der mit der Hausnummer 71 (Palazzo de Angelis) und der Andere, die Nummer 25 (Palazzo Costantino) mit einer gegliederten Fassade und einer intern offenen Stiege von bemerkenswerter Schönheit.

Es zeigt sich dann die Kirche S. Giuseppe dei Nudi - gebaut im XVII Jh. - und die Kirche Immacolatella.

Entlang der via Tommasi, begonnen an der niedrigsten Stelle, steht die Kirche und das Kloster S. Potito. Die Kirche, ein Säuleneingang mit vorangestellten Treppen, wurde 1615 gebaut und 1780 restauriert, das antike Kloster ist heute besetzt als Kaserne (Carabinieri).

3.2. LA COLLINA DI SAN GIUSEPPE DEI NUDI. Il piano di lottizzazione dell'architetto Gio. Giacomo Confronto è decisamente razionalista, il tracciato viario ippodameo e ortogonale consente una continuità spaziale con la Napoli greco-romana o con gli acquartieramenti delle truppe spagnole di Don Pedro da Toledo.²⁶

“La collina [...] costituisce un'area di particolare interesse sia per le forme di edilizia religiosa e civile presenti, sia per la favorevole situazione morfologica al centro della città in buona posizione ambientale, non soffocata dal traffico veicolare né dall'eccessivo sfruttamento dei lotti, che presentano ancora aree verdi [...]”.²⁷

Nell'area lungo la via S. Giuseppe dei Nudi sorgono una serie di palazzi settecenteschi: quello all'angolo con via S. Tommasi n. 65 (Palazzo Solimena), quello al civico 71 (Palazzo de Angelis) e l'altro al civico 25 (Palazzo Costantino), con articolato prospetto e scala aperta interna di notevole bellezza.

Si segnalano, poi, la chiesa di S. Giuseppe dei Nudi costruita nel XVII secolo e la chiesa della Immacolatella.

Lungo la via Tommasi, a partire dalla quota più bassa, sorgono la chiesa ed il monastero di S. Potito. La chiesa preceduta da un portico con scalina fu costruita nel 1615 e restaurata nel 1780. L'antico convento è oggi occupato da una caserma dei Carabinieri. Al vicolo 12, vi è il palazzo del Principe di Lupercano del XVII secolo, subito vicino, la chiesa di S. Giuseppe dei Vecchi, costruita nel 1617 su disegno di Cosimo Fansago e

²⁶ Vgl. Gambardella/Amirante 1994, 11.

²⁷ ICOMOS 1982, 38.



Autore: B. Anito
 Titolo: Veduta del Museo Borbonico dopo la nuova sistemazione
 Data: fine 1800

sie sind deutlich sichtbar auf der linken Seite die Fassade der Kirche von S. Potito, des Gebäude daneben einst Eigentum Puoti, der Palazzo Solimena in der ursprünglichen Gliederung mit zwei Etagen und die Fabrik der Cito (wo der Eingang noch in der Gasse von S. Giuseppe dei Nudi war)

„[...] sono ben visibili sulla sinistra la facciata della chiesa di S. Potito, il palazzo un tempo proprietà Puoti, il palazzo del Solimena nell'originaria articolazione a due piani, la fabbrica dei Cito (il cui ingresso era ancora posto lungo il vicolo di S. Giuseppe dei Nudi)“.³⁰

An der Hausnummer 12 gibt es den Palazzo del Principe di Luperano aus dem XVII Jh., weiters die Kirche S. Giuseppe dei Vecchi (gebaut 1617 von Cosimo Fansago und restauriert um 1870) und den Palazzo Terralavoro.

Darauf folgt das ehemalige Kloster und die Kirche S. Monica, gegründet 1624, mit dekorativen Elementen in Piperno auf der Fassade.

Es zeigen sich die unbedeckten Flächen resultierend aus Zerstörungen und Einsturz an der Straße Salvator Rosa und im Eck via S. Giuseppe dei Nudi - vico Cimmini.

Auf der via del Priorato befindet sich auf der Nummer 17 ein Gebäude aus dem XVIII Jh. mit einem Portal aus Quadersteinen in Piperno, beherrscht vom Wappen des Ordine di Malta. Das Gebäude besteht aus Resten des antiken Internats der S. Bernardo e S. Margherita, gegründet in der Mitte des XVII Jh. Das Gebäude an der Nummer 8, aus dem XVIII Jh., hat ein bemerkenswertes Portal in Piperno mit einem Adelswappen und einem dekorativen Maskaron.

Besonderen strukturellen und ökologischen Verfall charakterisieren die Gebäude an der via Correra (Cavone), auf die der Grat aus Tuffstein des Hügels S. Giuseppe dei Nudi und Pontecorvo lastet.

restaurata nel 1870, e il palazzo Terralavoro.

Proseguendo, si incontra l'ex convento e la chiesa di S. Monica, fondati nel 1624, con elementi decorativi in piperno sulla facciata.

Si segnalano le aree scoperte derivanti da demolizioni e crolli di edifici su via Salvator Rosa e su via S. Giuseppe dei Nudi nel angolo vico Cimmini.

Su via del Priorato si trova al civico 17 un edificio del XVIII secolo, con portale in conci di piperno sovrastato dallo stemma dell'Ordine di Malta. L'edificio è quello che resta dell'antico collegio di S. Bernardo e S. Margherita, fondato nella metà del XVII secolo. L'edificio al civico 8, del XVIII secolo, ha un notevole portale in piperno, con uno stemma nobile e un mascherone ornamentale.²⁸

“Particolare degrado strutturale ed ambientale caratterizza [...] l'edilizia che prospetta sulla via Correra (Cavone) sulla quale incombono i costoni tufacei delle colline di S. Giuseppe dei Nudi e di Pontecorvo“²⁹

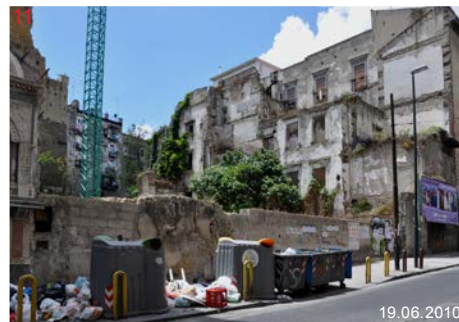
²⁸ Vgl. ICOMOS 1982, 38.

²⁹ ICOMOS 1982, 38.

³⁰ Gambardella/Amirante 1994, 11.

- Museo archeologico nazionale di Napoli
- Chiesa ed ex Convento dei SS. Bernardo e Margherita
- Chiesa San Giuseppe dei Nudi
- Chiesa e Convento di S. Monica
- Galeria Principe di Napoli
- Chiesa ed ex Monastero di San Giuseppe dei Vecchi
- Chiesa ed ex Convento di S. Potito
- Chiesa Gesù e Maria
- Chiesa ed ex Convento di S. Maria dell'Avvocata
- Museo Hermann Nitsch
- Chiesa ed ex Collegio do S. Maria di Caravaggio
- Chiesa ed ex Monastero di S. Domenico Soriano
- Palazzo Spinelli di Tarsia
- Piazza Dante





- 01 - **Via San Giuseppe dei Nudi**
Chiesa di San Giuseppe dei Nudi
- 02 - **Via Salvator Rosa**
Chiesa San Giuseppe dei Vecchi
- 03 - **Chiesa San Potito**
- 04 - **Scala via Giuseppe Mancinelli**
- 05 - **Chiesa SS. Bernardo e Margherita**
- 06 - **Veduta: Rampa di San Potito**
Galeria Principe di Napoli
Via Enrico Pessina
Scala di San Potito
Palazzo Puoti
Palazzo Solimena
Palazzo Caracciolo di Melissano
- 07 - **Gente: Via San Giuseppe dei Nudi**
- 08 - **Traffico: Via Salvator Rosa**
- 09 - **Piazzetta Pontecorvo**
Via Salvator Rosa
Via Santa Monica
- 10 - **Vuoto: via S. Giuseppe dei Nudi**
angolo vico Cimmini
- 11 - **Vuoto: Via Salvator Rosa**

4.0. BAUAUFNAHME

4.1. HINTER DEN FASSADEN. Das Hügelgebiet S. Giuseppe dei Nudi ist dokumentiert als verschiedene Arten von Hofgebäuden, vorgesehen für mittlere und höhere Sozialschichten, einbezogen, mit einer Grundstruktur als Einzelne oder Reihen, in die Wohnblöcke.

Es ist ersichtlich, dass das ausgewählte Gebiet eine Zone mit relativer Stabilität der morphologischen Merkmale ist, in denen sich die Phänomene der Transformation nicht auf die generelle Gestaltung der morphologischen Struktur ausgewirkt haben. Die Veränderungen (Mutationen) sind begrenzt auf eine fortschreitende horizontale und vertikale Verdichtung der Bausubstanz, mit etwaigen Zusammenlegungen oder Aufteilungen der originalen Baueinheiten.

Dieses stille Wachstum verursacht eine Beschädigung der ursprünglichen Charakteristik des Stadtgefüges.

Zu diesem Effekt fügt sich die unvermeidliche Veralterung des Gebäudes hinzu, dies verändert wie durch Injektionen die dimensional und räumlichen Qualitäten, um neue und verschiedene Funktionen anzunehmen und den Forderungen der erneuerten urbanen, sozialen und kulturellen Szenarien gerecht zu werden.

Diese Phänomene verursachen eine Spannung zwischen Material und Gestalt sei es an den Elemente die den städtischen Raum prägen, oder direkt auf den Elementen, die am Aufbau der architektonischen Qualitäten beteiligt sind.

4.0. RILIEVO URBANO

4.1. DIETRO LE FACCIATE. L'area della collina di S. Giuseppe dei Nudi è documentativa di tipi edilizi con cortile compresi in grandi isolati con struttura fondiaria a spina o a schiera e destinati a classi sociali medio alte.

Si può notare che l'area prescelta è una zona di relativa stabilità dei caratteri morfologici, in cui i fenomeni di trasformazione non hanno inciso sul disegno generale della struttura morfologica. Le trasformazioni (mutazioni) sono limitate a un progressivo intasamento orizzontale e verticale del tessuto edificato, con eventuali accorpamenti o frazionamenti delle unità edilizie originarie.³¹

Questa crescita silenziosa provoca un danneggiamento delle caratteristiche originarie del tessuto urbano.

“A questo [...] effetto si aggiunge quello della inevitabile vetustà dell'edificio, che modifica in maniera indotta le sue qualità dimensionali e spaziali per accogliere nuove e differenziate funzioni e soddisfare le esigenze imposte da rinnovati scenari urbani, sociali e culturali.”³²

Questi fenomeni determinano una tensione materico-configurativa sia sugli elementi che caratterizzano lo spazio urbano o direttamente sugli elementi concorrenti alla composizione delle qualità architettoniche.

³¹ Vgl. Muselli 1998, 15.

³² Florio 2006, 50.

4.2. Historische Schichtungen

4.2. Stratificazione storica



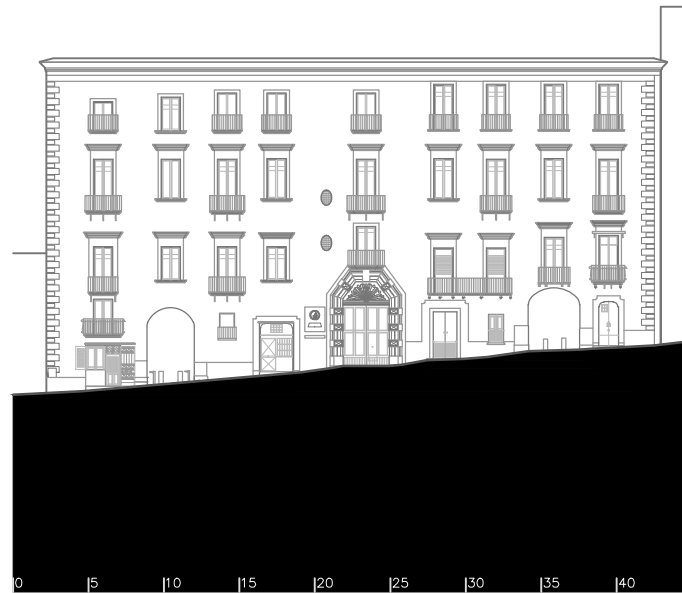
Palazzo Tanga (San Giuseppe dei Nudi 32) 1:500



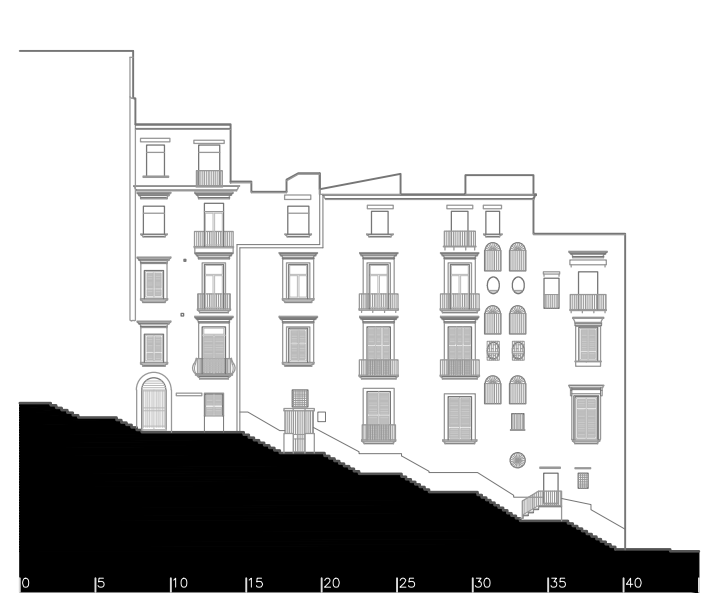
(San Giuseppe dei Nudi 54) 1:500

Diskontinuität der Fassaden
Discontinuità di facciata

Unterschiedliche Fortsetzung der Fassade
Diverso trattamento di facciata



Palazzo del Principi di Luperano (via Salvatore Tommasi, 12) 1:500

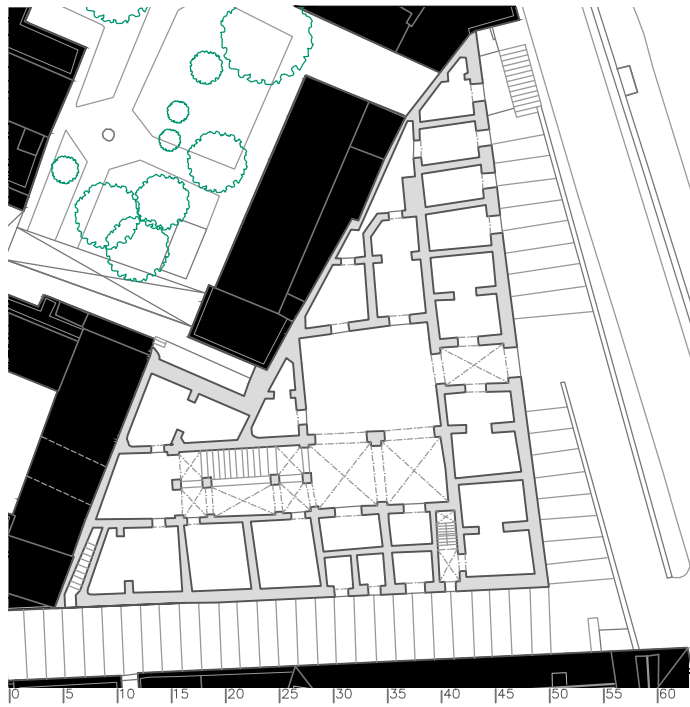


Palazzo Cortiello (Via Giuseppe Mancinelli 54) 1:500

Ungleiche Geschösshöhen
Interpiani della medesima altezza

Inhomogenität der Fassaden
Disomogeneità di facciata

4.3. Die Innenhöfe

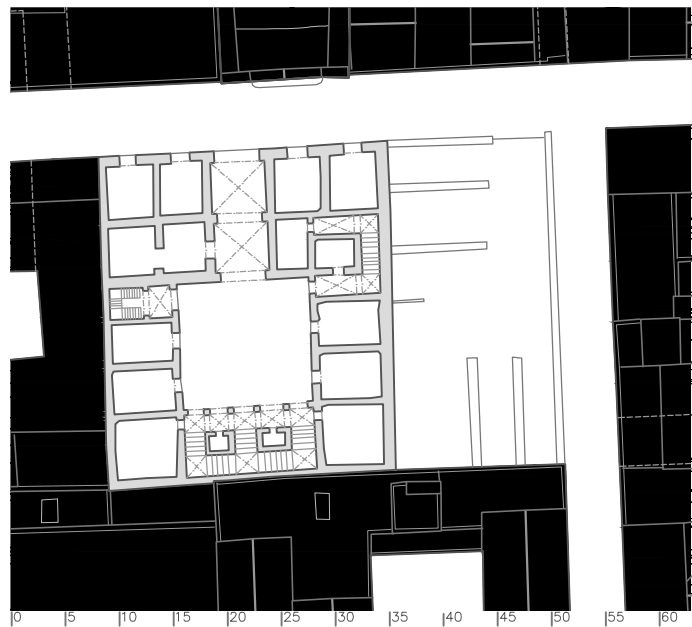


Palazzo Caracciolo di Melissano (via S. Giuseppe dei Nudi, 80) 1:700

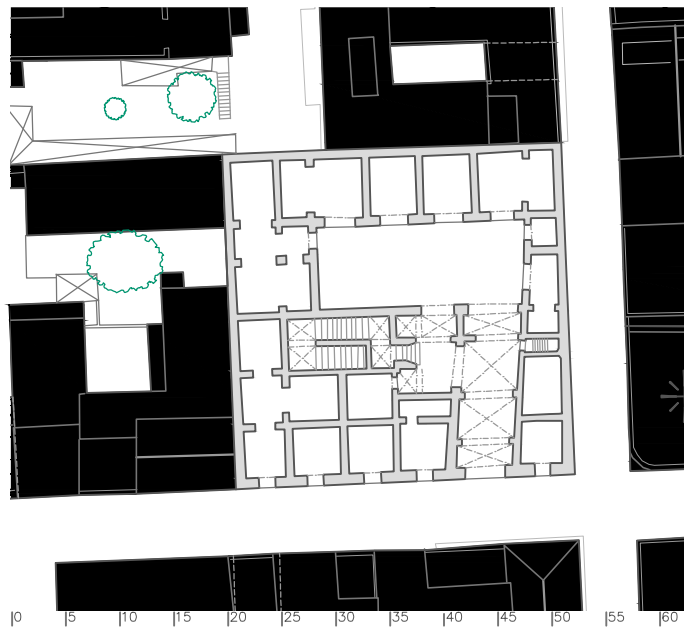
4.3. I tipi di vuoti



Palazzo del Principe di Luperano (via Salvatore Tommasi, 12) 1:700



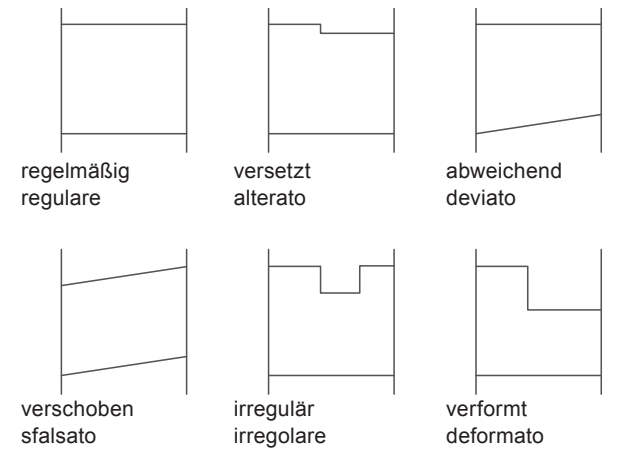
Palazzo Costantino (via S. Giuseppe dei Nudi, 25) 1:700



Palazzo de Angelis (via S. Giuseppe dei Nudi, 71) 1:700

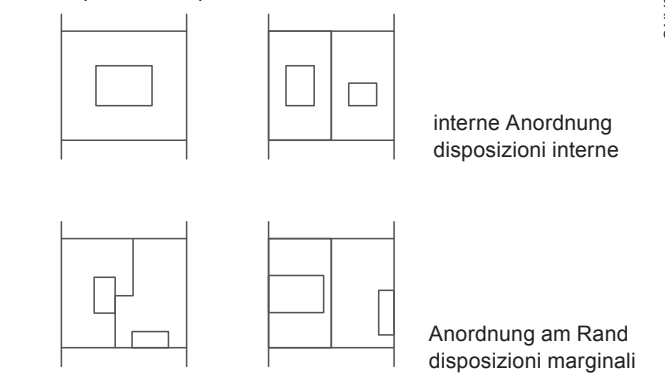
Beispiele einer Parzellierung

Esempi di una parcellizzazione



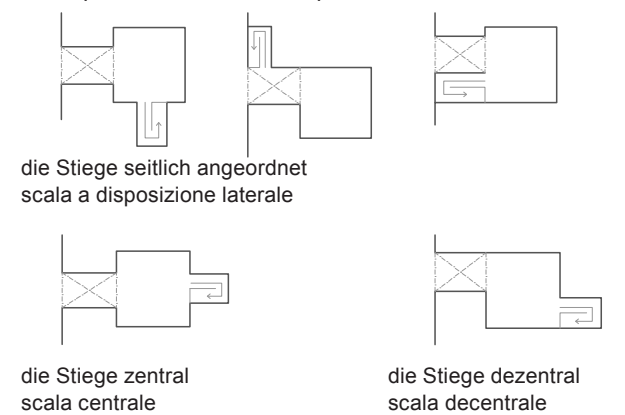
Beispiele der Anordung des Hofes

Esempi della disposizione del cortile



Beispiele der Stiege im Wechsel mit dem Hauseingang

Esempi della scala in corrispondenza dell'androne



Die Darstellungen beziehen sich auf das Buch *Il centro antico di Napoli analisi delle trasformazioni urbane*; Lidia Savarese 1991.
Le rappresentazioni si riferiscono al libro *Il centro antico di Napoli analisi delle trasformazioni urbane*; Lidia Savarese 1991.

4.4. Die Fassaden

Schnitt

Schnitt A-A: Via Salvatore Tommasi
Schnitt B-B: Via San Giuseppe dei Nudi
Schnitt C-C: Via San Giuseppe dei Nudi
Schnitt D-D: Via Salvatore Tommasi
Schnitt E-E: Via Giuseppe Mancinelli
Schnitt F-F: Via Giuseppe Mancinelli

Richtung

West
Nord
Süd
Süd
West
Ost

4.4. Le facciate

sezione

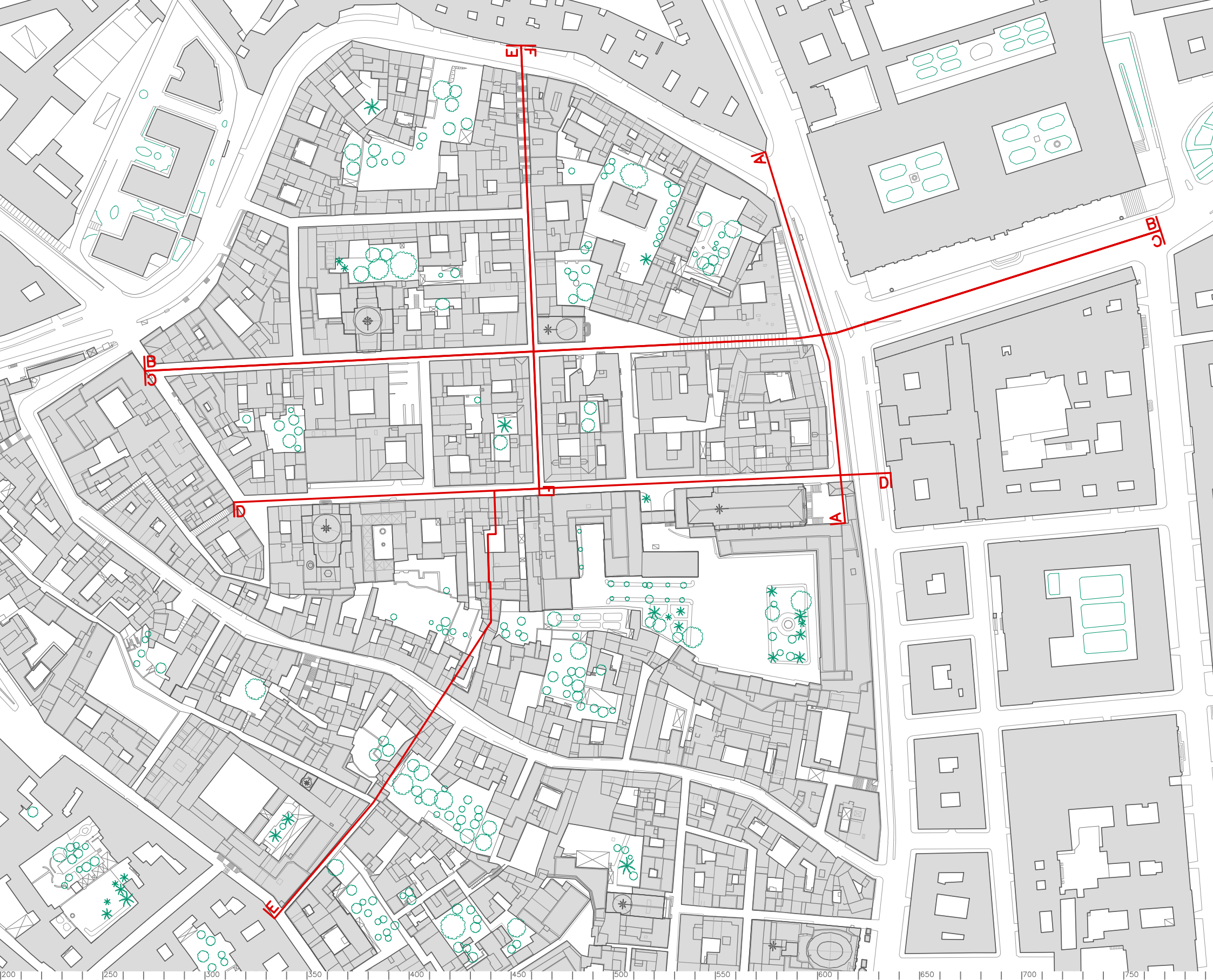
sezione A-A: Via Salvatore Tommasi
sezione B-B: Via San Giuseppe dei Nudi
sezione C-C: Via San Giuseppe dei Nudi
sezione D-D: Via Salvatore Tommasi
sezione E-E: Via Giuseppe Mancinelli
sezione F-F: Via Giuseppe Mancinelli

verso

ovest
nord
sud
sud
ovest
est



1:2000



A

B

C

D

E

A

B

C

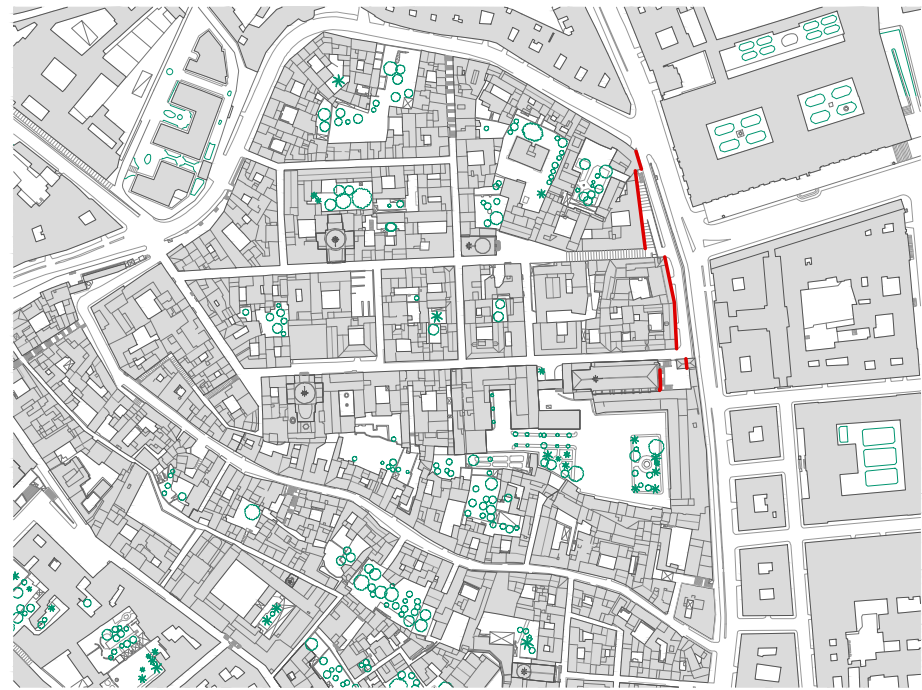
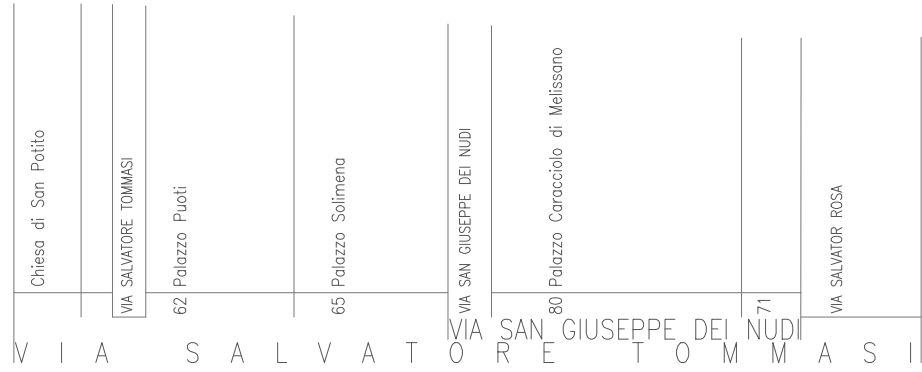
0 250 300 350 400 450 500 550 600 650 700 750

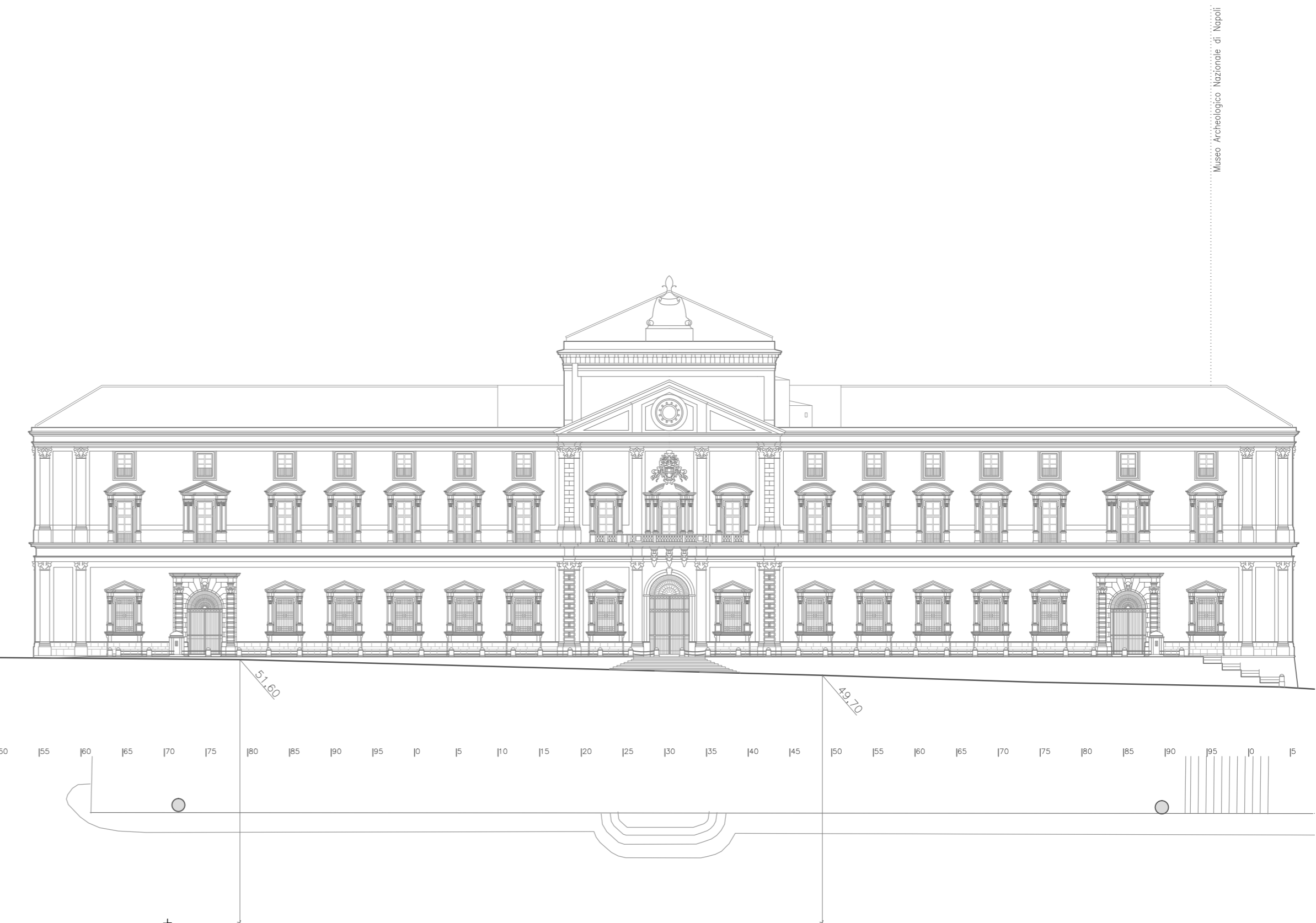
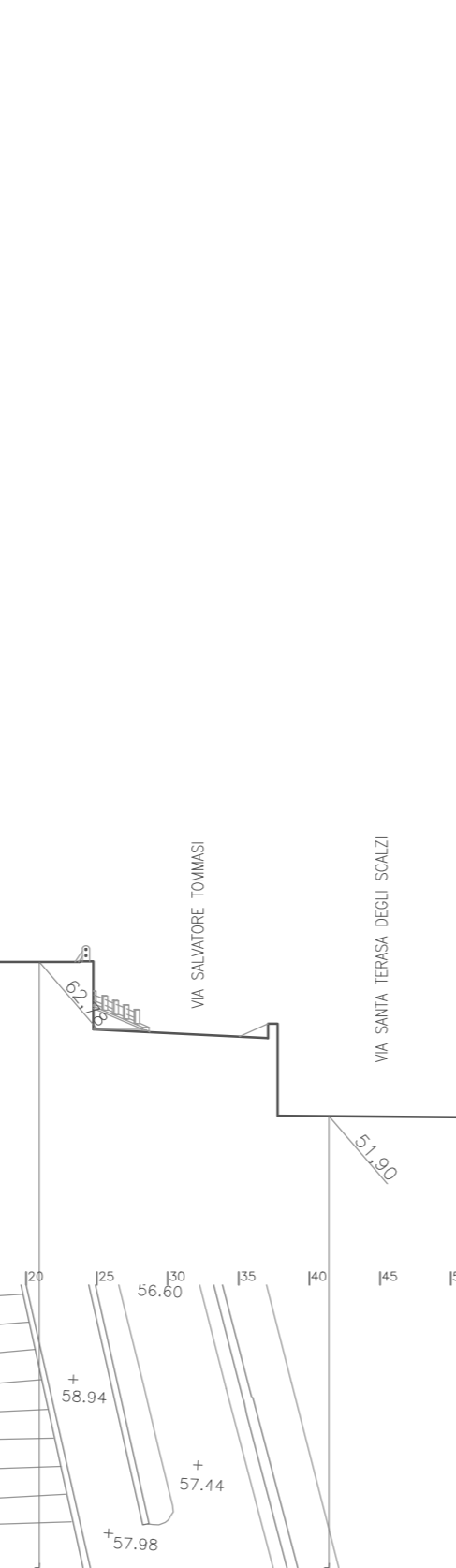
SEZIONE A-A

Via Salvatore Tommasi

OVEST

1:500





VIA SANTA MARIA DI COSTANTINOPOLI



Galleria Principe di Napoli

VIA ENRICO PESSINA

Palazzo Solimena

Schule - scuola CAIROLI

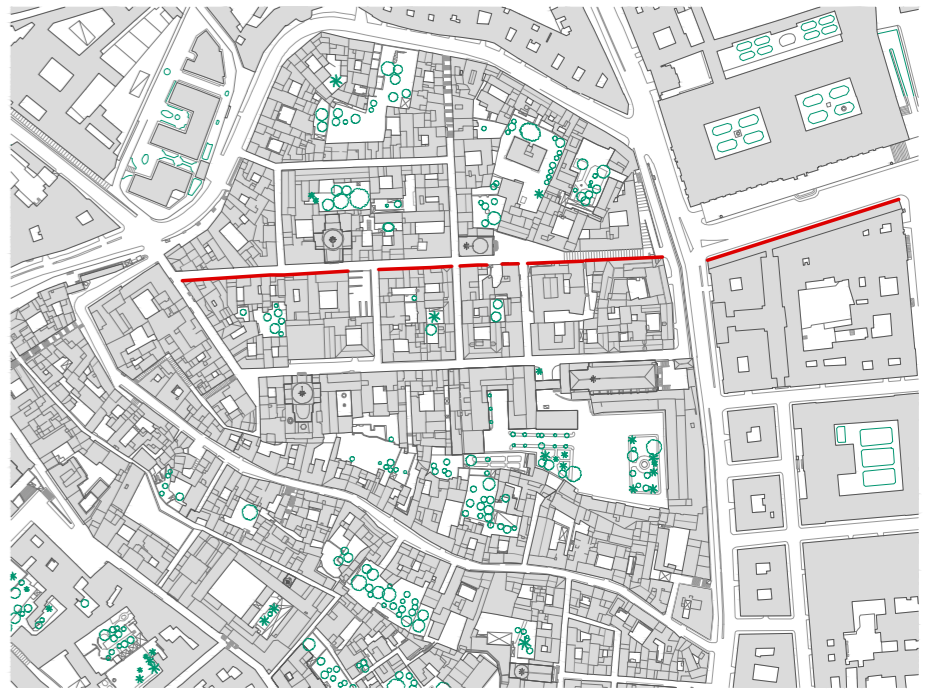
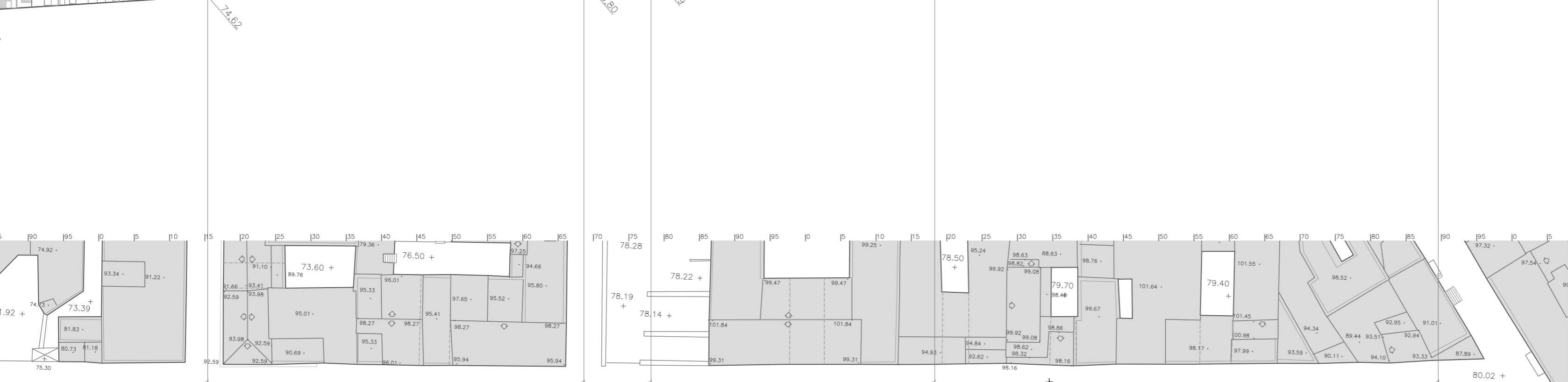
VICOLETTO S. GIUSEPPE DEI NUDI



Via San Giuseppe dei Nudi

SUD

1:500



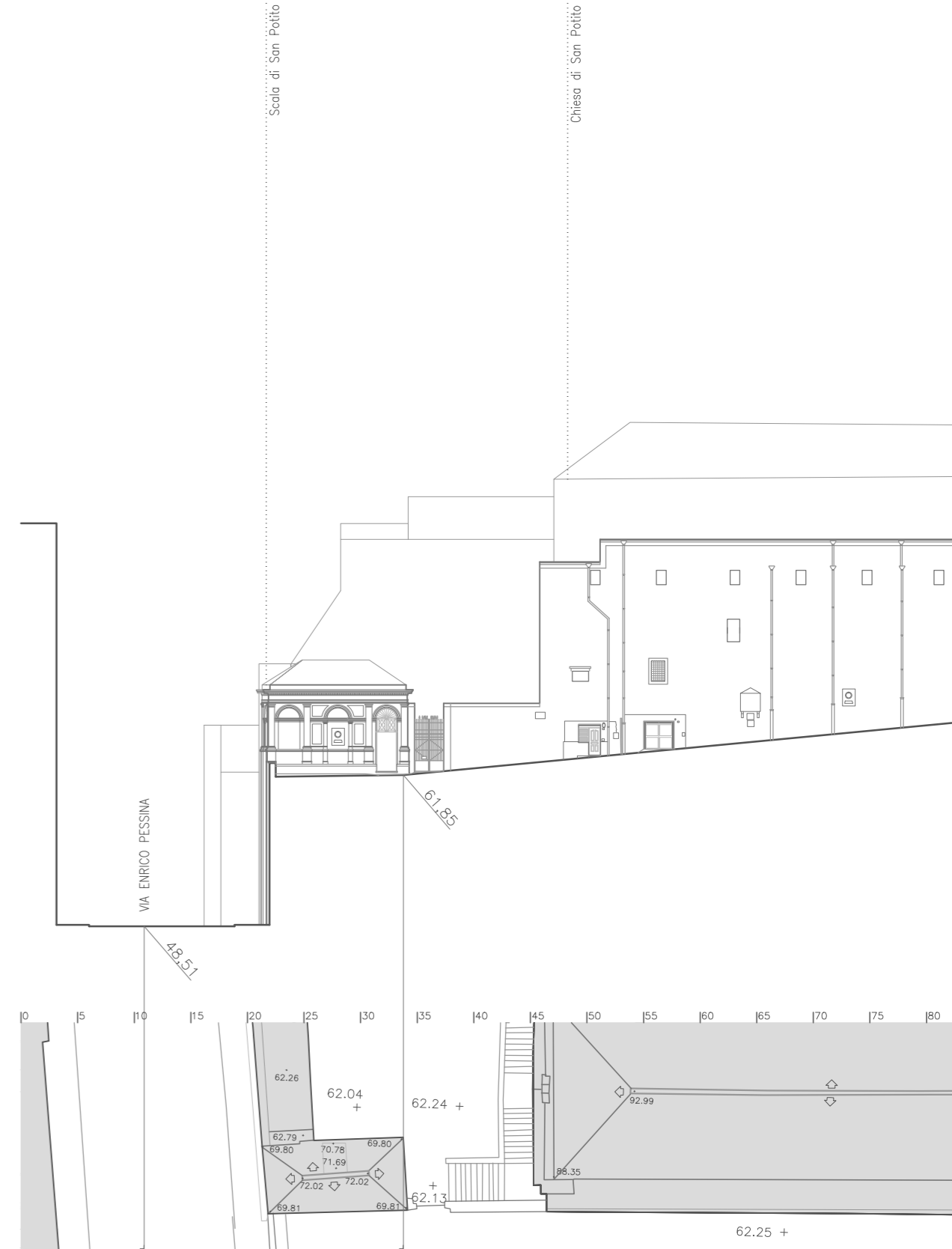
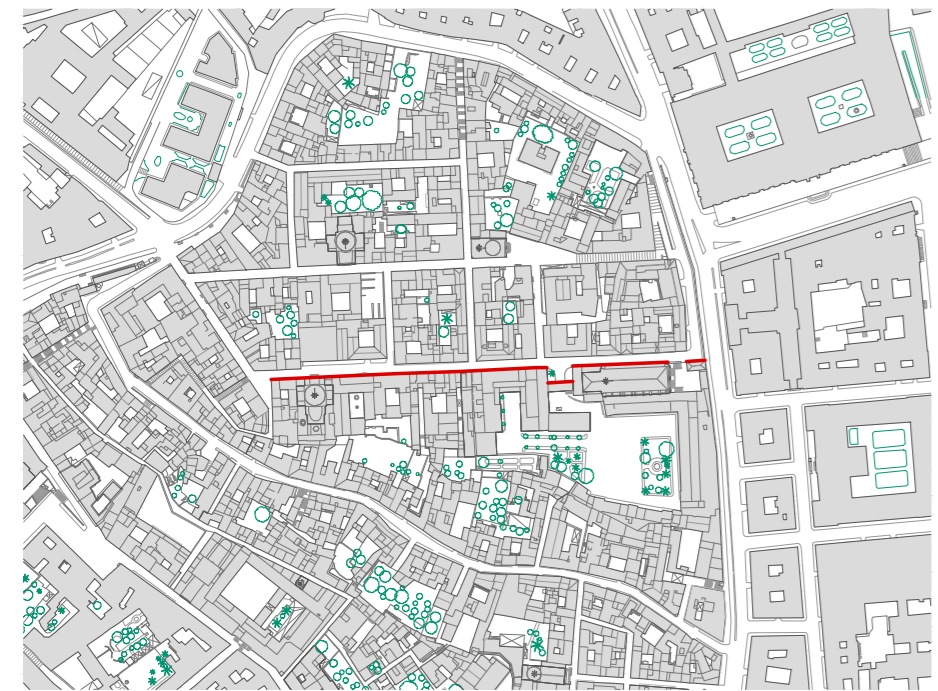
1:5000

SEZIONE D-D

Via Salvatore Tommasi

SUD

1:500



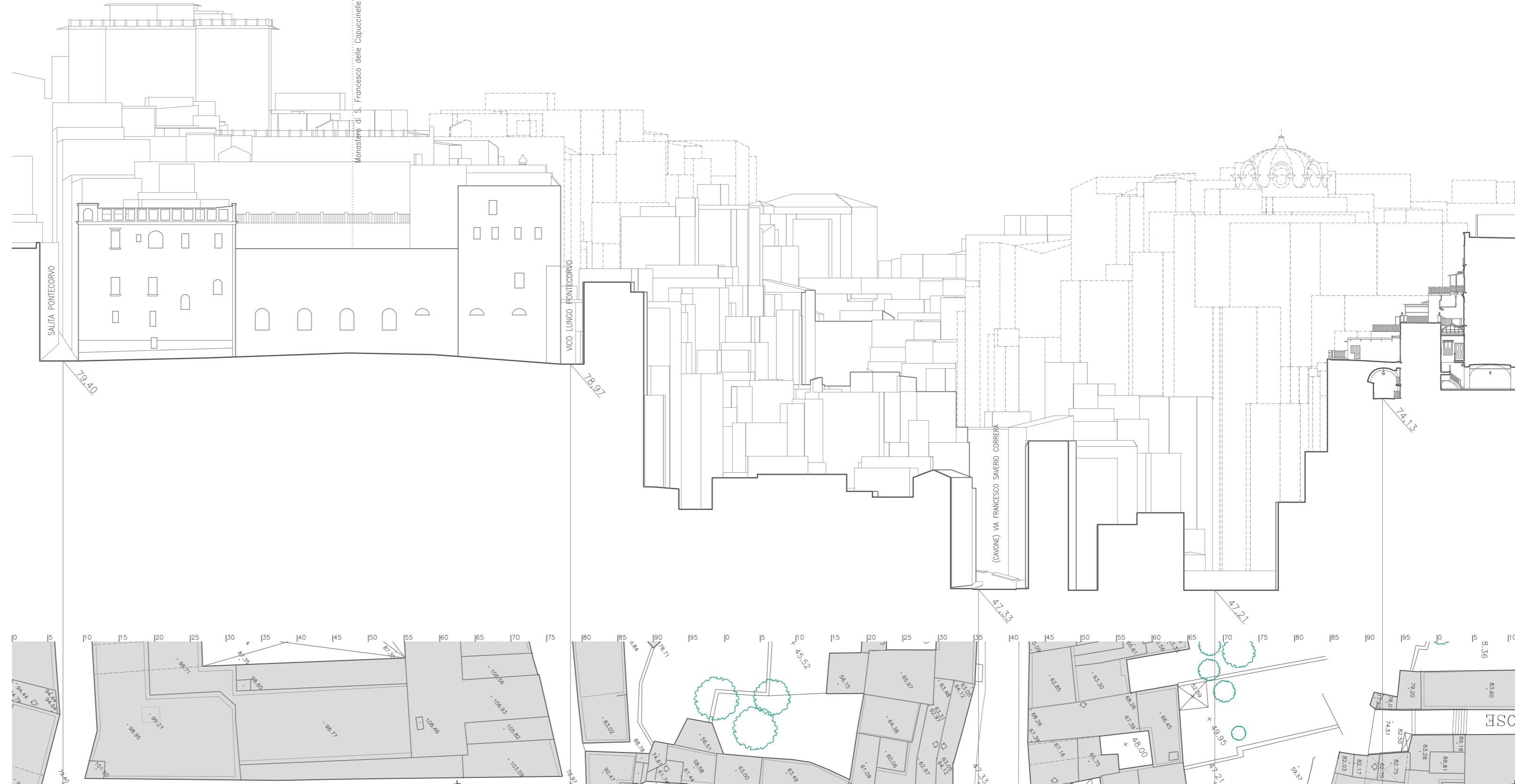
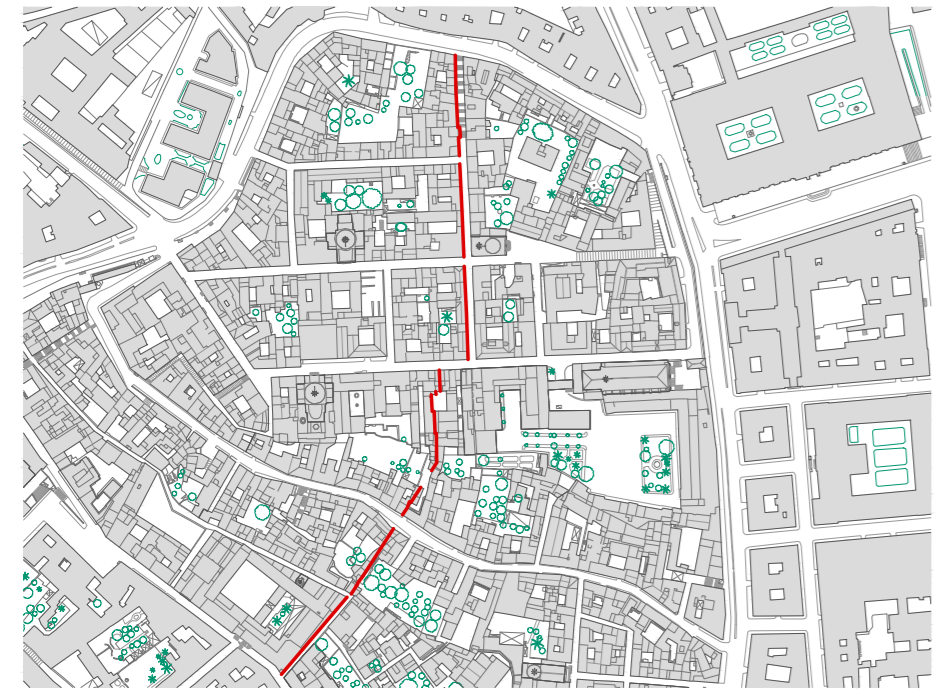
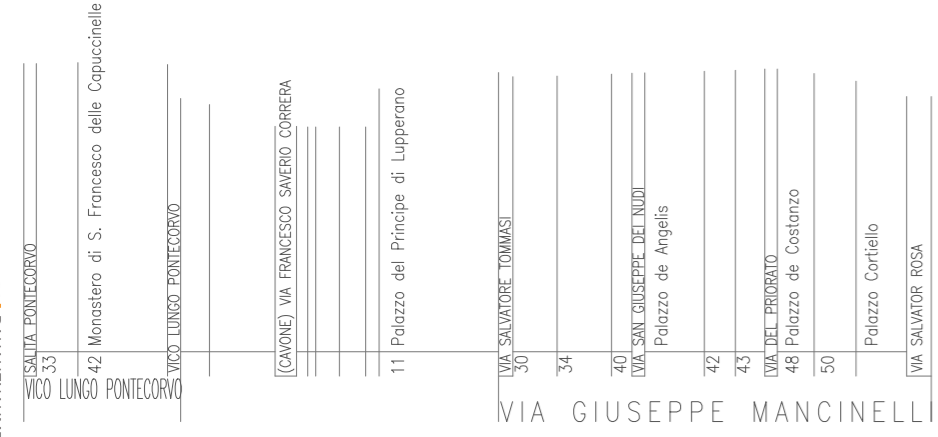


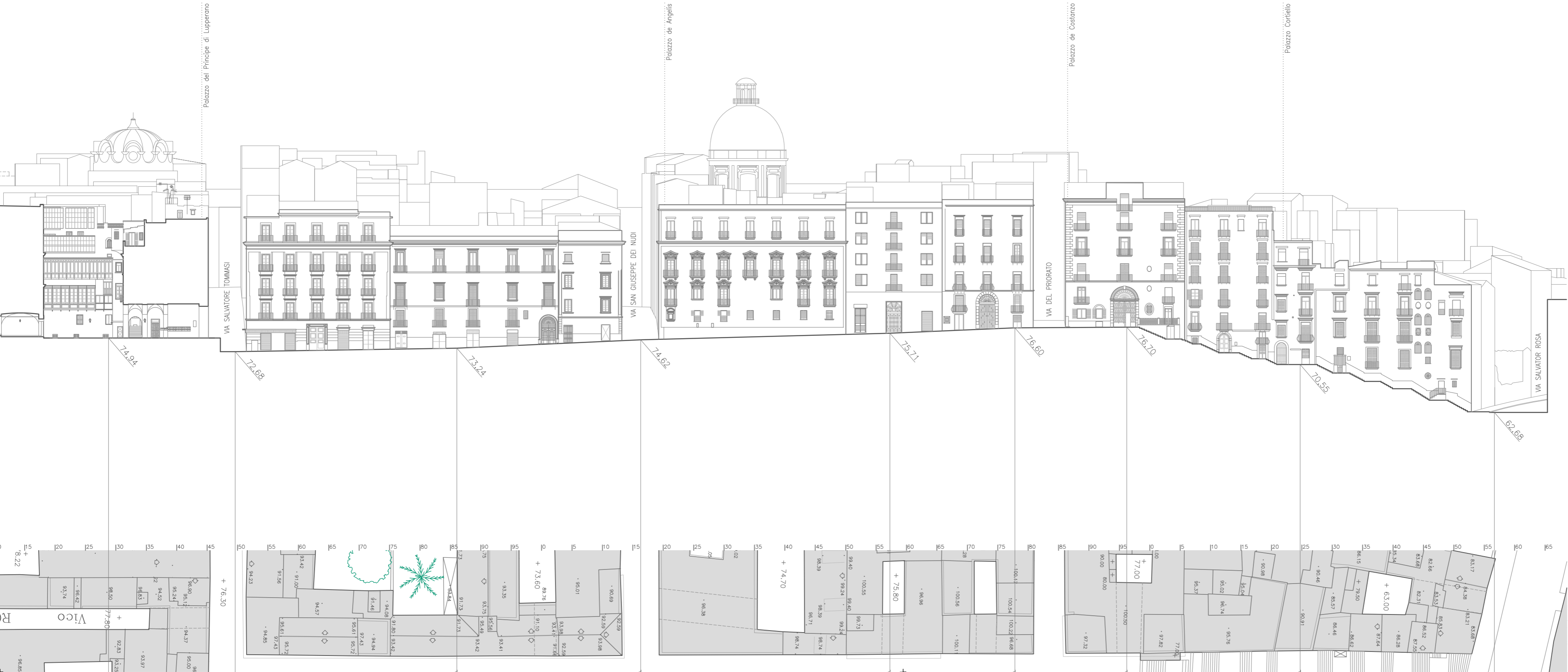
SEZIONE E-E

Via Giuseppe Mancinelli

OVEST

1:500



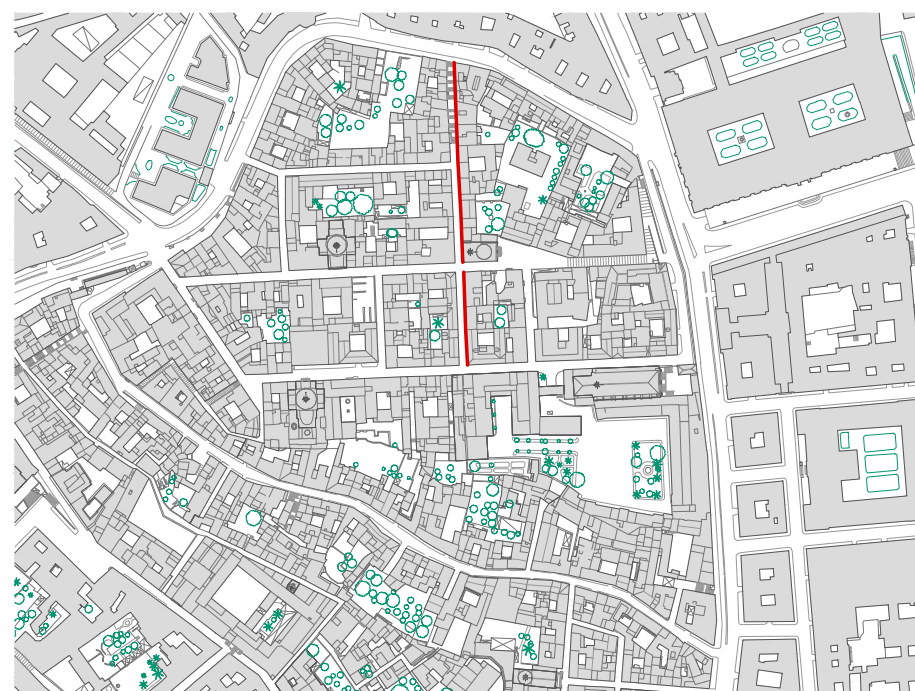
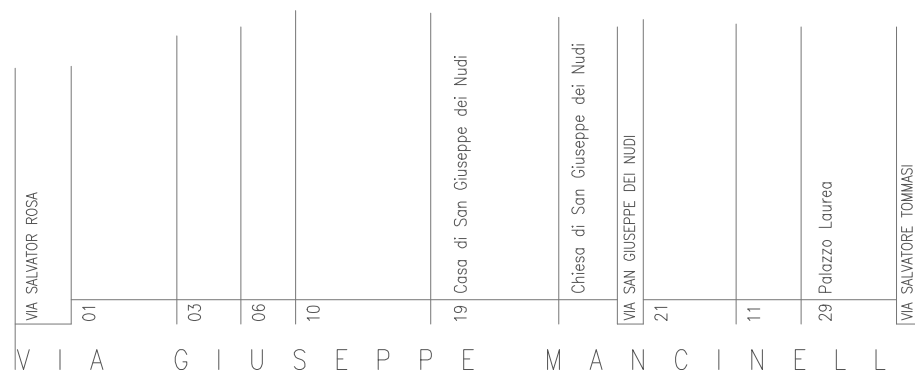




Via Giuseppe Mancinelli

EST

1:500



1:5000



5.0. REVITALISIERUNG

5.0. RECUPERO



Gebäude mit hohem architektonischen Wert auf dem Hügel San Giuseppe dei Nudi

Edifici che presentano un alto valore architettonico nell'area della collina di San Giuseppe dei Nudi

Chiesa ed ex Convento dei SS. Bernardo e Margherita

Palazzo Caracciolo di Mellisano

Casa di San Giuseppe dei Nudi

Palazzo de Angelis

Chiesa di San Giuseppe dei Nudi

Palazzo Costantino

Palazzo Solimena

Palazzo Tanga

Chiesa e Convento di Santa Monica

Palazzo Puoti

Palazzo Parascandolo

Scala di San Potito

Chiesa ed ex Convento di S. Potito

Chiesa ed ex Monastero di San Giuseppe dei Vecchi

Palazzo Terralavoro

Palazzo del Principe di Luperano

Die drei Beispiele (Palazzo Costantino, Palazzo de Angelis und Palazzo Caracciolo di Melissano) wurden aufgrund ihrer geschichtlichen Bedeutung, dem urbanen Kontext und ihrer optischen Aussagekraft ausgewählt. Deren Fassaden wurden durch vergleichbare Analogien und vorhandene Muster analysiert und auf dieser Basis revitalisiert.

I tre esempi (Palazzo Costantino, Palazzo de Angelis e Palazzo Caracciolo di Melissano) sono stati scelti per la loro importanza storica, il contesto urbano e la loro forza espressiva. Le loro facciate sono state analizzate con paragonabili analogie e modelli esistenti e su questa base rivitalizzati.

58 Ausgewählte Gebäude

REVITALISIERUNG

Edifici selezionati

Palazzo Caracciolo di Mellisano

Palazzo de Angelis

Palazzo Costantino



1:2000

Palazzo Costantino, im 19. Jh. an die Familie Fernandes übergeben, muss man als das wichtigste architektonische Werk der Hochebene Costigliola betrachten.

Das Gebäude entstand durch die Anhäufung von Fabriken im 17. Jh. insbesondere durch die Gebäudespekulation des Architekten Paolo Papa. Unter dem Besitz von Francesco Costantino nahm das Gebäude die aktuelle Gestalt an, infolge einer Renovierung im Jahr 1739 durch Nicolò Tagliacozzi Canale, dem einflussreichsten Architekten des neapolitanischen achtzehnten Jahrhunderts.

Diese Parzelle ist in der Karte Carafa 1775 von zwei Bauten besetzt, eines mit dem Zugang von der via S. Giuseppe dei Nudi (palazzo Costantino), das andere, nicht mehr existent, mit Zugang vom vico Cimmino, dieses Gebäude wurde während des letzten Krieges zerstört und nicht wieder aufgebaut.

Der Architekt baut die Prinzipien der Komposition aus, fünf Jahre früher am palazzo Trabucco erprobt greift er das Thema der offenen Treppe (mit Flügeln eines Falken) wieder auf und stellt sie als Kulisse an die Rückseite des Hofes. Die Stiege ist rhythmisch in Wechselwirkung von drei Haupt- und zwei Nebenmodulen, besetzt von vier Pilastern, die im Inneren von vier Kopien von Pilastern erwidert werden. Die Einfachheit der tektonischen Struktur ist geschmückt mit einem umfangreichen dekorativen Register von Stücken, Kartuschen und Anordnungen von Büsten der Auftraggeber. Im Fall der größeren Dicke der Kapitelle des Treppenflurs im Vergleich zu den steigenden Bögen, war es dem Architekten bewusst, dass die Belichtung ihnen eine bessere Ausdruckskraft geben würde.

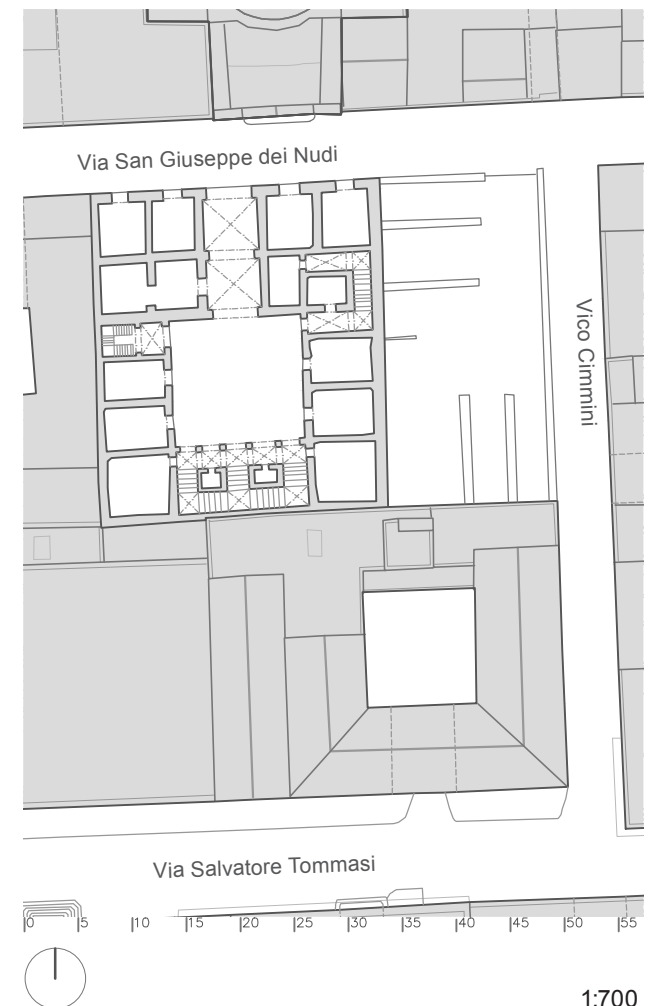
Die Stuckdekoration der Fassade und des Hofes zeigt die Beziehung des Architekten zur spätbarocken Thematik, vielleicht eine Grenze in einer Zeit in der man sich mit großen Schritten Richtung Aufklärung bewegte.

“Palazzo Costantino, nell’Ottocento ceduto alla famiglia Fernandes, deve considerarsi l’opera di maggiore rilievo architettonico della platea della Costigliola”.³³

Il palazzo nacque dall’aggregazione di fabbriche nel XVII secolo, in particolare ad opera delle speculazioni edilizie operate dall’architetto Paolo Papa. Sotto la proprietà di Francesco Costantino, l’immobile assunse l’attuale configurazione in seguito ai lavori di ristrutturazione nel 1739 da Nicolò Tagliacozzi Canale (Napoli, 1691 – Napoli, 1764), “[...] il più fantasioso architetto del Settecento napoletano [...]”.³⁴

Tale lotto è occupato nella carta Carafa del 1775 da due costruzioni, una con accesso da via S. Giuseppe dei Nudi (palazzo Costantino), l’altro con accesso dal vico Cimmino, non più esistente, essendo stato l’edificio abbattuto durante l’ultimo conflitto e non più ricostruito.³⁵ L’architetto sviluppò i principi compositivi sperimentati cinque anni prima nel palazzo Trabucco, riprendendo il tema della scala aperta (ad ali di falco) e posta come quinta scenografica sulla parete di fondo del cortile. La scala è ritmata dall’alternanza di tre moduli maggiori e due minori, impaginati da quattro lesene, alle quali corrispondono quattro coppie di paraste all’interno. La semplicità tettonica della struttura è impreziosita da un ricco registro decorativo di stucchi, cartigli e dalla collocazione dei busti dei committenti. Nel caso dei capitelli dei pianerottoli di maggiore spessore rispetto a quello degli archi rampanti, l’architetto era cosciente che l’esposizione luministica avrebbe conferito loro una maggiore forza espressiva.³⁶

“Le decorazioni di stucchi della facciata esterna e di quelle del cortile [...] denunciano il legame dell’architetto con le tematiche tardo-barocche, un limite forse in un periodo in cui a larghi passi si procedeva verso l’illuminismo”.³⁷



³³ Gambardella/Amirante 1994, 112.

³⁴ Ebda., 112

³⁵ Vgl. Ferraro 2006, 166.

³⁶ Vgl. Gambardella/Amirante 1994, 118-119.

³⁷ Gambardella/Amirante 1994, 119.

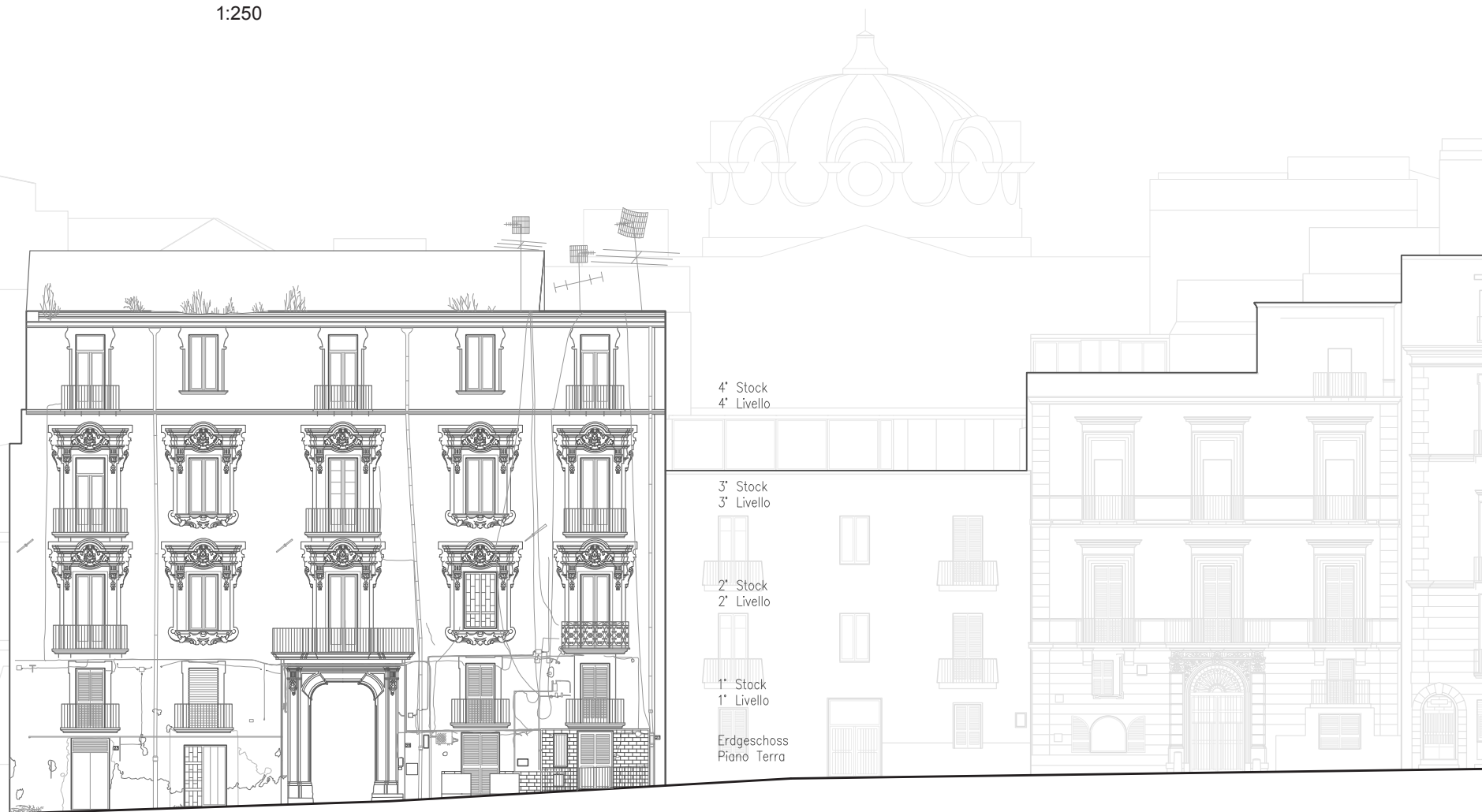
RILIEVO

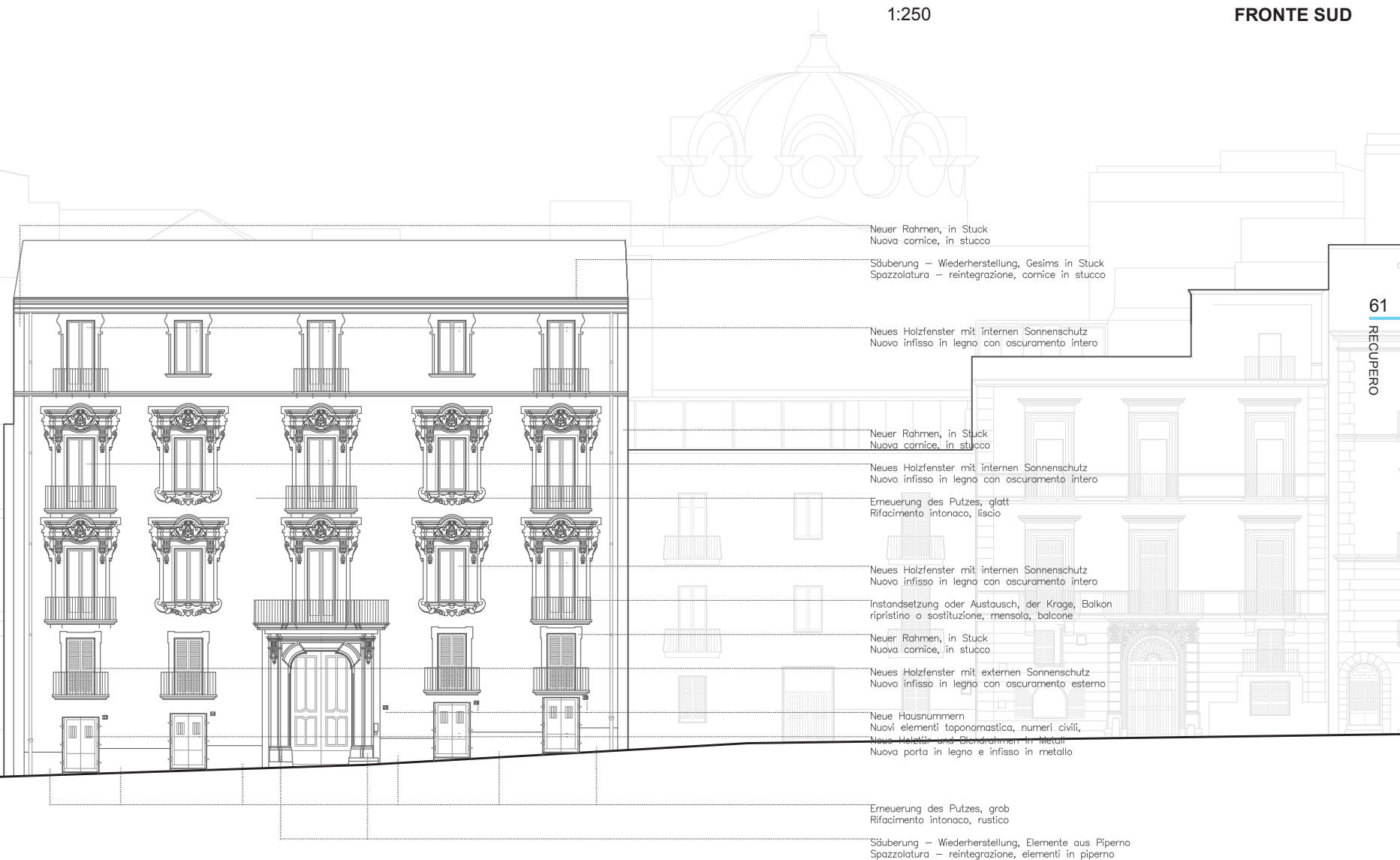
PALAZZO COSTANTINO (via S. Giuseppe dei Nudi, 25)

FRONTE SUD

1:250

60
REVITALISIERUNG





PROGETTO SCEDA COLORE

PALAZZO COSTANTINO (via S. Giuseppe dei Nudi, 25)

FRONTE SUD

1:250



		Colore — Farbe	Munsell
	M.01	Ocra rossa	3,7YR6,0/8,0
	M.02	Grigio	2,1Y5,3/0,6
	L.01	Bruno	6,3YR2,1/2,8
	L.02	Bianco	N9,0/0,0
	F.01	Grigio	N4,8/0,0
	F.02	Grigio	7,6YR3,0/0,3
	MA.01	Marmo — Marmor	
	P.01	Piperno	

5.2. PALAZZO DE ANGELIS (via S. Giuseppe dei Nudi, 71)

Es ist vielleicht das interessanteste und ungewöhnlichste Gebäude, nach der Typologie des Palazzos, der Costigliola; Ergebnis der Verweildauer und der Schichtungen....

Auf der Parzelle in der Straße S. Giuseppe dei Nudi, Nummer 71, war schon seit den ersten Zonierungen 1588 ein palastartiges Gebäude angezeigt. Der Bischof von Ostuni, Giulio Cesare Caraffa überlässt den Grund Leonardo Cestaro, der sich bereitstellt, ein kleines Haus mit Zisterne und Garten zu bauen. Der Nachfolgende Besitzer Zenobia Scaglione transformiert das kleine Haus in einen Palazzo und 1663 kauft den Grund Baron De Angelis.

Ausgehend von der primitiven Wohnung von Cestaro, sein langer schräger Flur und der große Innenhof, ergeben durch ihre Einzigartigkeit hartnäckige planimetrische Einschränkungen in den Transformationen.

Auf der linken Seite, in der Nähe des Hofes, verdoppelt der geneigte Vorhof die Arkaden und bildet einen breiten Säulengang in der Mitte, von wo aus eine trichterartige einladende Rampe, mit Gesimsen aus dem 18. Jh., das Aufsteigen einiger Stufen und die Benutzung der zwei parallel zur Längsseite des Hofes liegenden Stiegen erlaubt, die original vom Palast Zenobia Scaglione stammen.

Der Baron De Angelis vollzog eine bedeutsame Sanierung im 18. Jh., wo als offensichtlicher Beweis das Portal in Piperno auf der Straße S. Giuseppe dei Nudi, abgeschlossen vom Balkon im Hauptgeschoss, erhalten bleibt.

5.2. PALAZZO DE ANGELIS (via S. Giuseppe dei Nudi, 71)

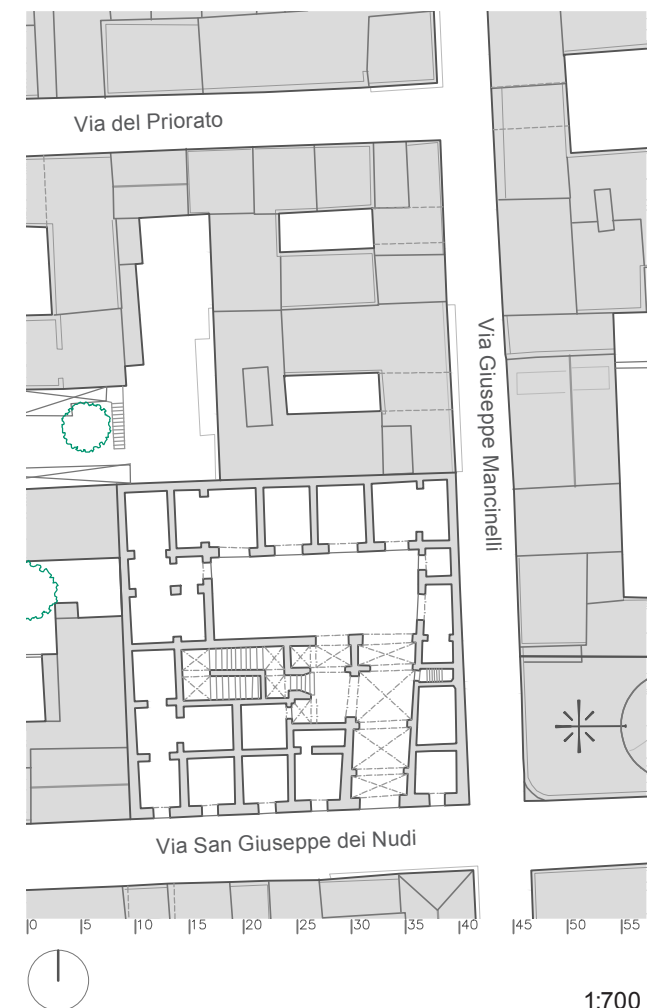
“È forse l'edificio, nella tipologia del palazzo, più interessante e particolare della Costigliola; frutto di permanenze e di stratificazioni [...]”.³⁸

Nel lotto in via S. Giuseppe dei Nudi al n. 71 vi era già indicato dalle prime censuazioni nel 1588 una casa palaziata. Il vescovo di Ostuni, Giulio Cesare Carafa, cede il suolo a Leonardo Cestaro che si appresta a costruire una casa piccola con cisterna e giardino. Zenobia Scaglione l'acquistò in seguito, trasforma la casa piccola in palazzo e nel 1663 compra il suolo il barone De Angelis.

A partire dalla primitiva abitazione del Cestaro, il suo lungo vestibolo inclinato e l'ampio cortile, per la loro unicità risultano condizionamenti planimetrici persistenti nelle trasformazioni.³⁹

“A sinistra, in prossimità del cortile, il vestibolo inclinato raddoppia le arcate formando un vasto portico al centro del quale una rampa di invito ad imbuto, con modanature settecentesche, permette di salire qualche gradino e prendere la scala a due rampanti paralleli al lato lungo del cortile, originario del palazzo di Zenobia Scaglione”.⁴⁰

Il barone De Angelis compì una significativa ristrutturazione nel settecento di cui è plateale testimonianza il portale in piperno sulla via S. Giuseppe dei Nudi, concluso dal balcone del piano nobile.⁴¹



³⁸ Ferraro 2006, 176.

³⁹ Vgl. Ferraro 2006, 176.

⁴⁰ Ferraro 2006, 176.

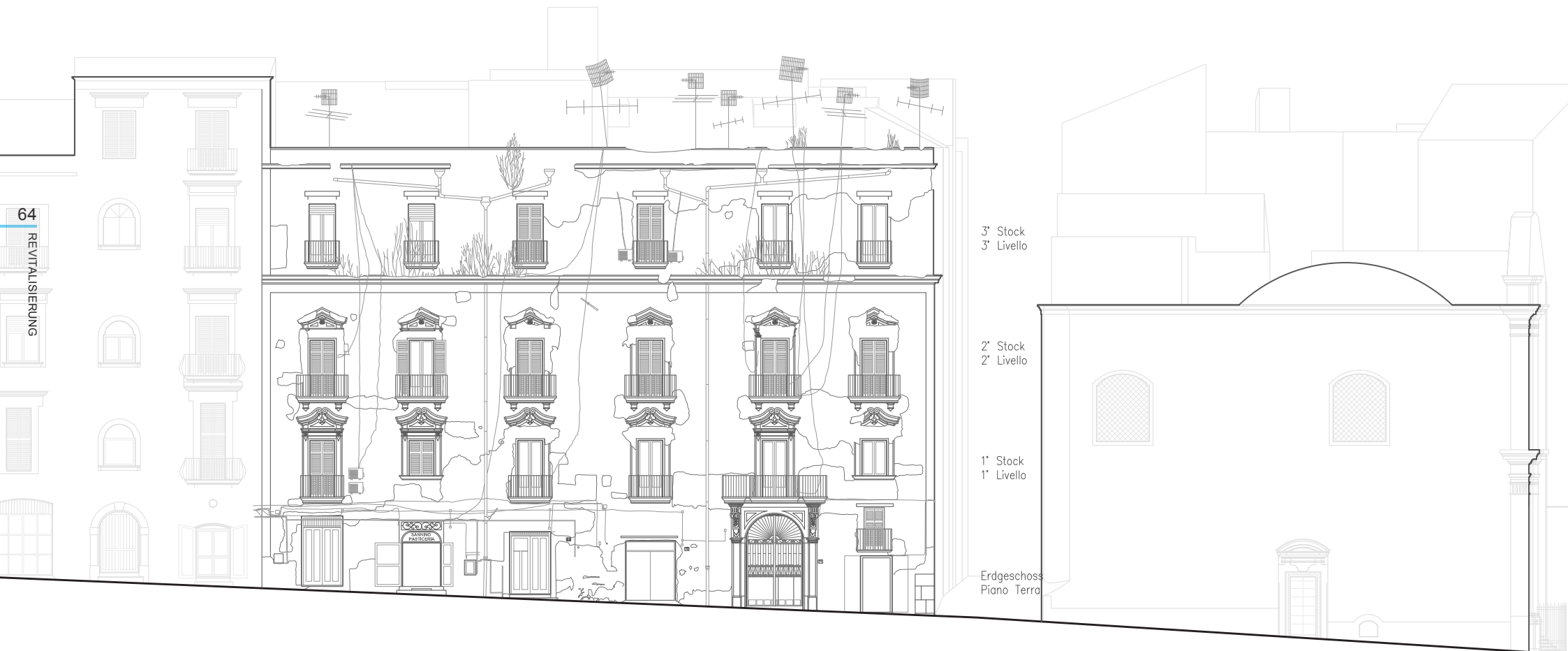
⁴¹ Vgl. Ferraro 2006, 176.

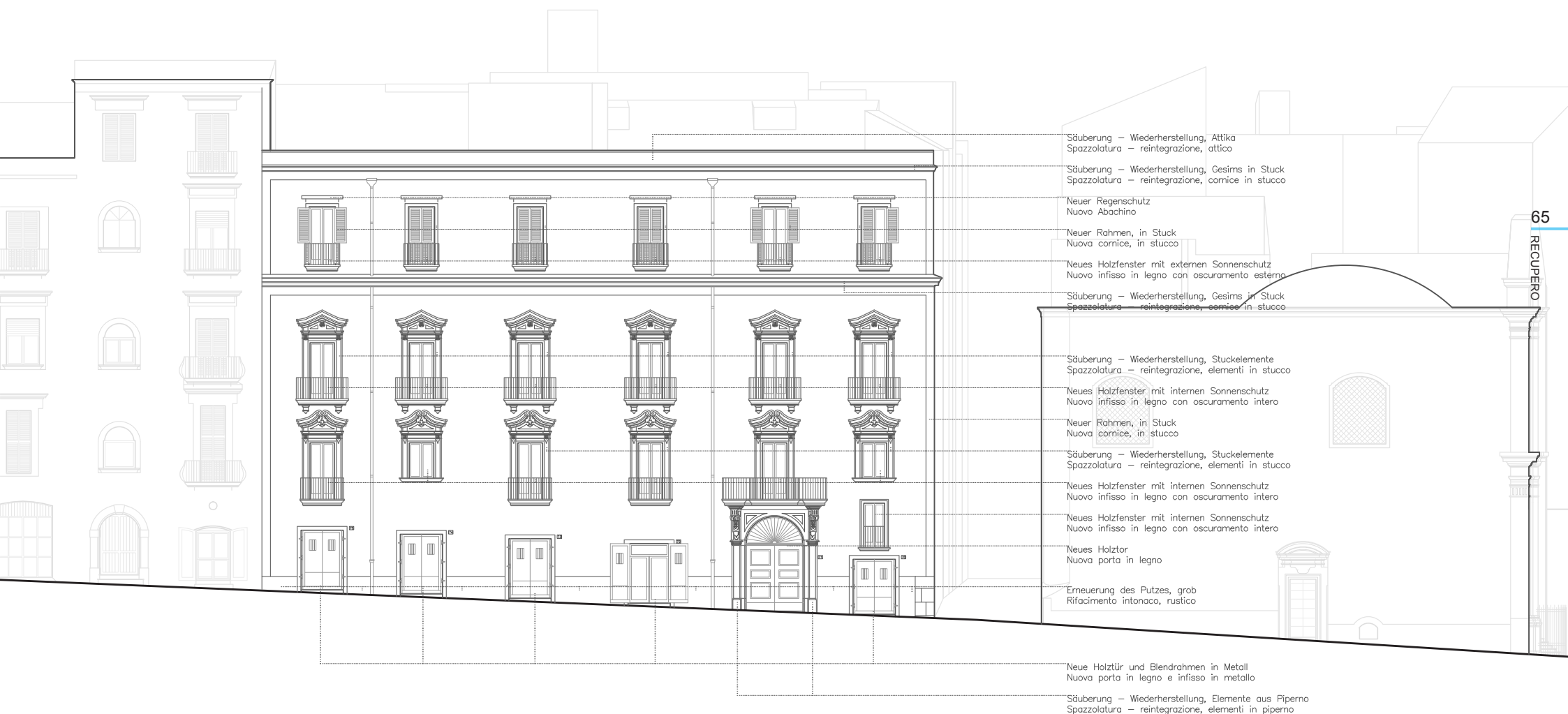
RILIEVO

PALAZZO DE ANGELIS (via S. Giuseppe dei Nudi, 71)

FRONTE NORD

1:250







66
RE/ITALISIERUNG

0 5 10 15 20 25 30 35 40 45 50 55 60 65 70

RILIEVO

PALAZZO DE ANGELIS (via S. Giuseppe dei Nudi, 71)

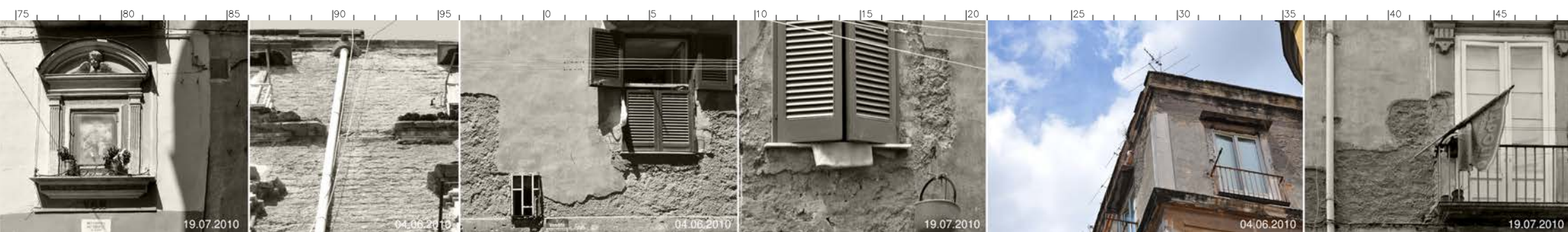
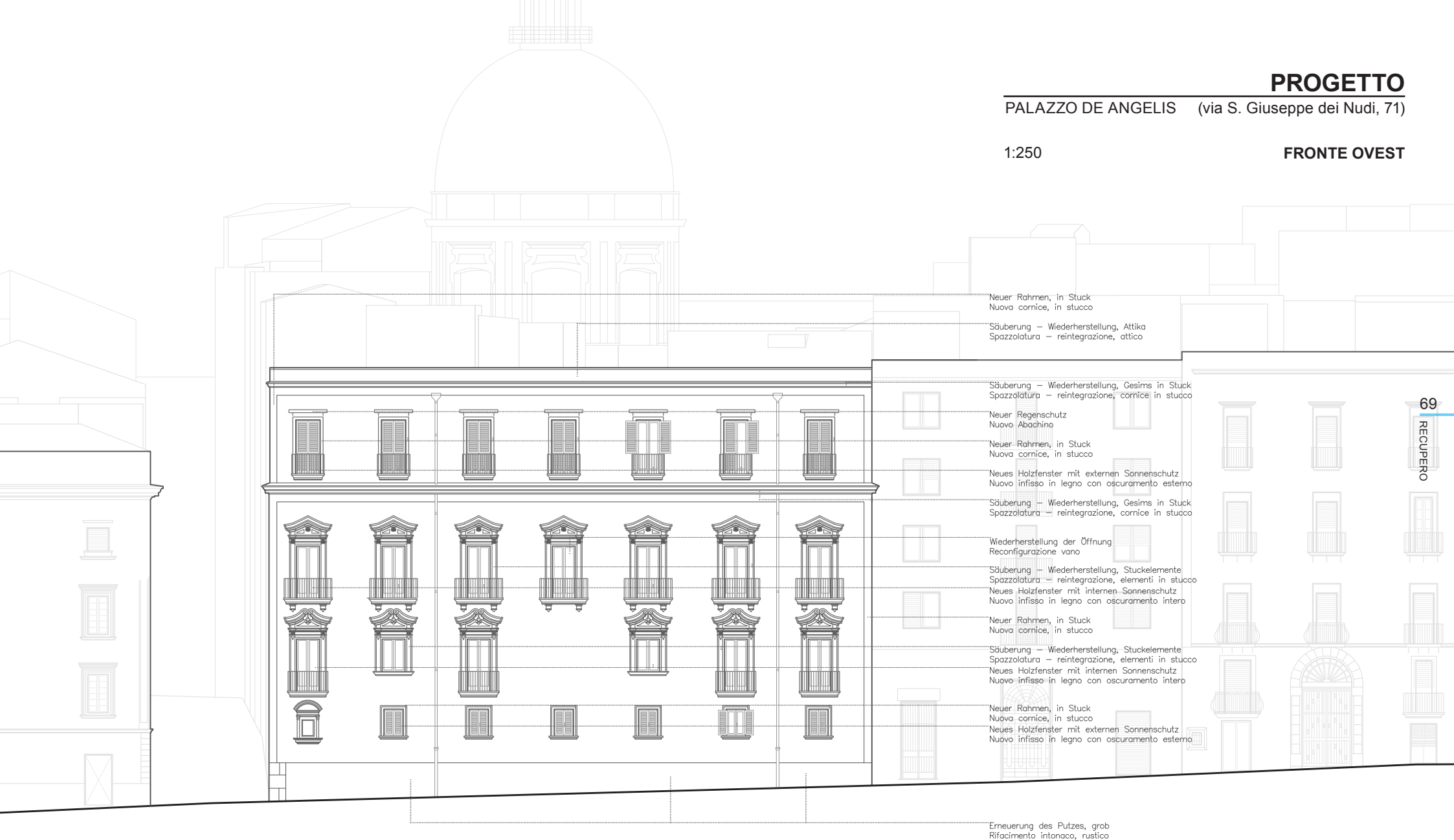
FRONTE OVEST

1:250



68
REVITALISIERUNG





PROGETTO SCHEDA COLORE

PALAZZO DE ANGELIS (via S. Giuseppe dei Nudi, 71)

FRONTE OVEST

1:250



		75	80	85	90	95	100	105	110	115	120	125	130	135	140	145
	M.04															
	P.01															
	M.04															
	P.01															
	M.04															
	P.01															
	M.04															
	P.01															
	M.04															
	P.01															
	M.04															
	P.01															
	M.04															
	P.01															
	M.04															
	P.01															
	M.04															
	P.01															
	M.04															
	P.01															
	M.04															
	P.01															
	M.04															
	P.01															
	M.04															
	P.01															
	M.04															
	P.01															
	M.04															
	P.01															
	M.04															
	P.01															
	M.04															
	P.01															
	M.04															
	P.01															
	M.04															
	P.01															
	M.04															
	P.01															
	M.04															
	P.01															
	M.04															
	P.01															
	M.04															
	P.01															
	M.04															
	P.01															
	M.04															
	P.01															
	M.04															
	P.01															
	M.04															
	P.01															
	M.04															
	P.01															
	M.04															
	P.01															
	M.04															
	P.01															
	M.04															
	P.01															
	M.04															
	P.01															
	M.04															
	P.01															
	M.04															
	P.01															
	M.04															
	P.01															
	M.04															
	P.01															
	M.04															
	P.01															
	M.04															
	P.01															
	M.04															
	P.01															
	M.04															
	P.01															
	M.04															
	P.01															
	M.04															
	P.01															
	M.04															
	P.01															
	M.04															
	P.01															
	M.04															
	P.01															
	M.04															
	P.01															
	M.04															
	P.01															
	M.04															
	P.01															
	M.04															
	P.01															
	M.04															
	P.01															
	M.04															
	P.01															
	M.04															
	P.01															
	M.04															
	P.01															
	M.04															
	P.01															
	M.04															
	P.01															
	M.04															
	P.01															
	M.04															

5.3. PALAZZO CARACCIOLO DI MELISSANO (via S. Giuseppe dei Nudi, 80)

Der Grund, auf dem bescheidene Bedingungen herrschten, wird 1582 an Scipione di Majo zugeschrieben. Scipione stirbt 1604 wo er schon ein Gebäude, wahrscheinlich auf der Grundlage der bestehenden, errichtet hat. Das Haus geht nach verschiedenen Mietern an Antonio Capparella, der einige Verbesserungen 1630 und 1637 machte. Auch in den darauffolgenden Jahren tauchen in den Dokumenten verschiedene Namen von Mietern auf. In den ersten Jahrzehnten des XVII Jh. nimmt der Baron de Matteis Verstärkungen und Transformationen aufgrund der statischen Konditionen vor. Es folgt eine teilende Mauer zwischen dem Haus de Majo und dem höherliegenden Garten von Domenico Carafa. 1763 verkauft die Familie Majo den Besitz an Giovanni D'Afflito, Graf von Trivento. Unter Anordnung des Grafen realisiert der Ingenieur Luca Vecchione die Typologie des Gebäudes, die doppelrampige Freitreppe, die eine formale Aussteifung bildet. Mit der Öffnung des neuen Zugangs offenbart sich die falsche Planmäßigkeit aufgrund des dreieckigen Grundstücks; die Treppe nutzt bestmöglich die Kapazität der schwierigen Räume, sie schafft eine räumliche Tiefenwahrnehmung, die sie in Wirklichkeit nicht hat. Nach den Verbesserungen, auch des Zugangs, geht das Gebäude an principe di Melissano Giovan Battista Caracciolo und 1806 werden Schäden des vorjährigen Erdbebens auch am Fundament repariert. 1818, nach einem Rechtsstreit, geht das Gebäude an Luca Franchi, dem man die Verlagerung des Vorhofes zuschreiben kann, dann kaufte es im Jahr 1835 Ferdinando Cito, Marquis von Torrecuso. Die Fassade hat folglich, stärker als bei den benachbarten zwei Palazzi Puoti und Solimena, einen starken Urbanen Charakter, in gewisser Weise selbstständig, jedoch mit den drei Gebäuden zusammen, besonders nach der allgemeinen Neuordnung der Rampen um 1860, wirken sie wie ein einziges großes städtisches Gebäude. Im Jahr 1909 wird das Gebäude zum Vermieten in Wohnungen aufgeteilt.

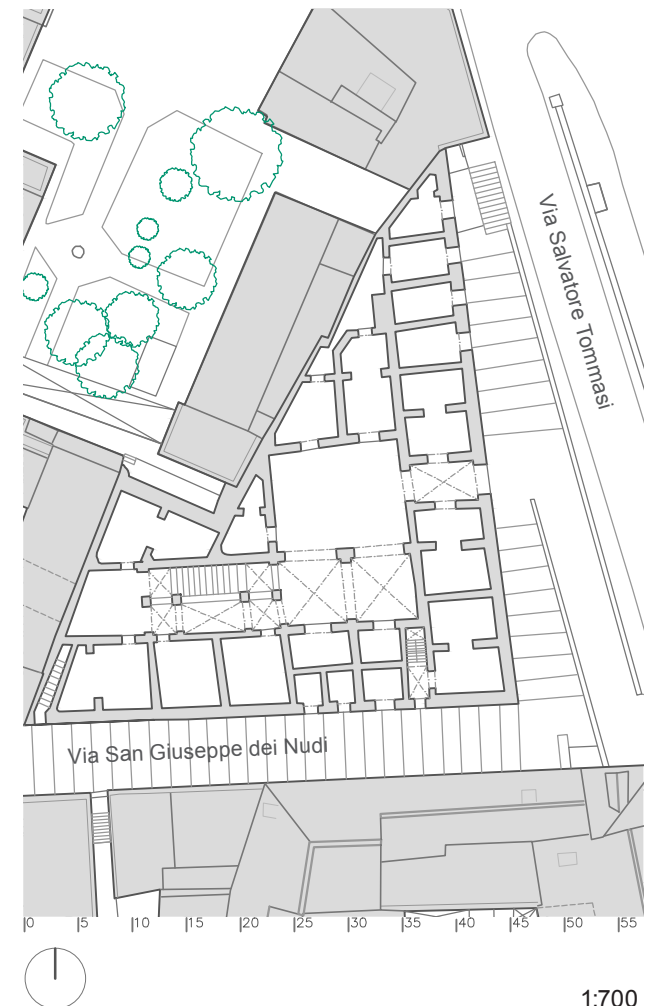
5.3. PALAZZO CARACCIOLO DI MELISSANO (via S. Giuseppe dei Nudi, 80)

Il suolo viene concesso nel 1582 a Scipione di Majo, su cui esistevano modeste condizioni. Scipione muore nel 1604 quando ha già fatto erigere un fabbricato, probabilmente sulla base di quelli esistenti. La casa va dopo vari inquilini ad Antonio Capparella che vi apporta miglioramenti nel 1630 ed altri ancora nel 1637. Anche per gli anni successivi nei documenti figurano vari nomi di inquilini. Nei primi decenni del XVII secolo il barone de Matteis vi fa dei lavori di consolidamento e di trasformazione, dovuti alla precarietà delle condizioni statiche. Si segue un muro divisorio tra la casa di Majo ed il giardino superiore di Domenico Carafa.

Nel 1763 i Majo vendono la proprietà a Giovanni D'Afflito, conte di Trivento. Su ordine del conte l'ingegnere Luca Vecchione realizza la struttura tipologica del palazzo con la grande scalinata a doppia rampa, che forma una spina formale portante. Con l'apertura del nuovo ingresso rivela la falsa regolarità, dovuta al lotto triangolare; la scala sfrutta al massimo le potenzialità di spazi difficili, dando una percezione di profondità che essa in realtà non possiede. Dopo i miglioramenti, anche dell'accesso, il palazzo appartiene al principe di Melissano Giovan Battista Caracciolo e nel 1806 vengono riparate lesioni prodottesi nel terremoto dell'anno precedente, anche alle fondazioni. Il palazzo nel 1818, dopo una controversia, va a Luca Franchi al quale si attribuisce lo spostamento del vestibolo, dopodiché lo acquistò nel 1835 Ferdinando Cito, Marchese di Torrecuso.⁴²

"[La] facciata, molto più che nei vicini palazzi Puoti e Solimena, ha dunque un forte carattere urbano[...], in certo modo, indipendente, e poi, i tre palazzi insieme, specie dopo il riassetto complessivo delle rampe intorno al 1860 [...], costituiscono la facciata moderna della Costigliola, come fosse un unico grande edificio urbano".⁴³

Nell'anno 1909 l'edificio viene frazionato e diviso in appartamenti da affittare.



1:700

⁴² Vgl. Ferraro 2006, 190.

⁴³ Ferraro 2006, 190-191.

RILIEVO

PALAZZO CARACCIOLO DI MELISSANO (via S. Giuseppe dei Nudi, 80)

FRONTE OVEST

1:250

72
REVIITALISIERUNG



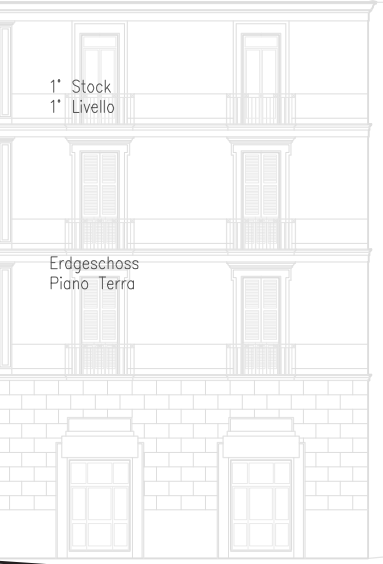
4' Stock
4' Livello

3' Stock
3' Livello

2' Stock
2' Livello

1' Stock
1' Livello

Erdgeschoss
Piano Terra

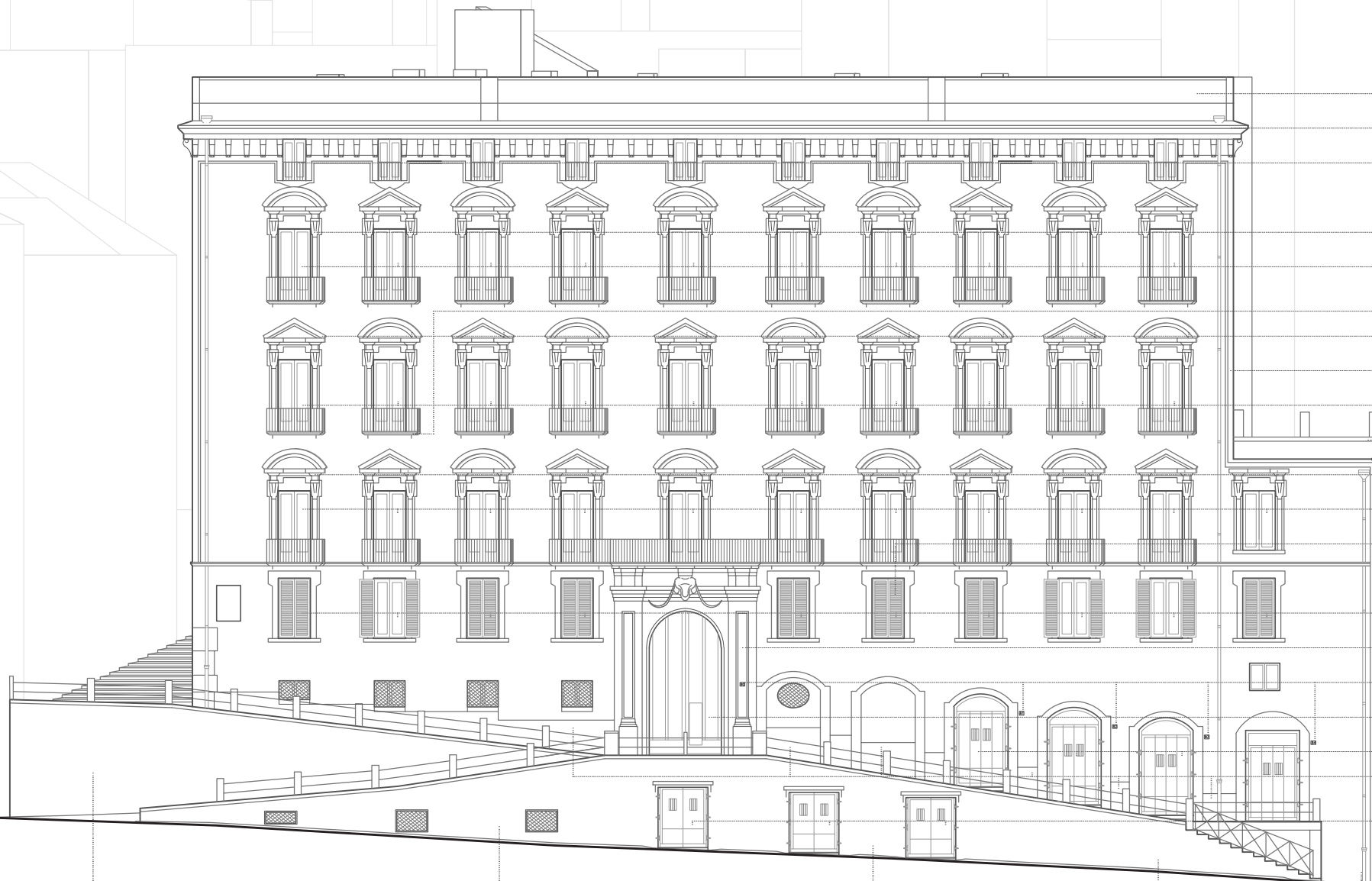


PROGETTO

PALAZZO CARACCIOLO DI MELISSANO (via S. Giuseppe dei Nudi, 80)

1:250

FRONTE OVEST



- Säuberung – Wiederherstellung, Attika
Spazzolatura – reintegrazione, attico
- Säuberung – Wiederherstellung, Gesims in Stuck
Spazzolatura – reintegrazione, cornice in stucco
- Neues Holzfenster mit internen Sonnenschutz
Nuovo infisso in legno con oscuramento intero
- Säuberung – Wiederherstellung, Stuckelemente
Spazzolatura – reintegrazione, elementi in stucco
- Neues Holzfenster mit internen Sonnenschutz
Nuovo infisso in legno con oscuramento intero
- Instandsetzung oder Austausch, der Krage, Balkon
ripristino o sostituzione, mensola, balcone
- Säuberung – Wiederherstellung, Stuckelemente
Spazzolatura – reintegrazione, elementi in stucco
- Neuer Rahmen, in Stuck
Nuova cornice, in stucco
- Neues Holzfenster mit internen Sonnenschutz
Nuovo infisso in legno con oscuramento intero
- Säuberung – Wiederherstellung, Attika
Spazzolatura – reintegrazione, attico
- Säuberung – Wiederherstellung, Stuckelemente
Spazzolatura – reintegrazione, elementi in stucco
- Neues Holzfenster mit internen Sonnenschutz
Nuovo infisso in legno con oscuramento intero
- Wiederherstellung der Öffnung
Reconfigurazione vano
- Neues Holzfenster mit externen Sonnenschutz
Nuovo infisso in legno con oscuramento esterno
- Säuberung – Wiederherstellung, Elemente aus Piperno
Spazzolatura – reintegrazione, elementi in piperno
- Neue Hausnummern
Nuovi elementi toponomastica, numeri civili,
- Neues Holztor
Nuova porta in legno
- Neue Holztür und Blendrahmen in Metall
Nuova porta in legno e infisso in metallo
- Erneuerung des Putzes, grob
Rifacimento intonaco, rustico
- Neue Holztür und Blendrahmen in Metall
Nuova porta in legno e infisso in metallo
- Erneuerung des Putzes, glatt
Rifacimento intonaco, liscio

73
RECUPERO





74
RENTALSTIEGUNG

0 5 10 15 20 25 30 35 40 45 50 55 60 65 70

PROGETTO SCEDA COLORE

PALAZZO CARACCIOLO DI MELISSANO (via S. Giuseppe dei Nudi, 80)

1:250

FRONTE OVEST



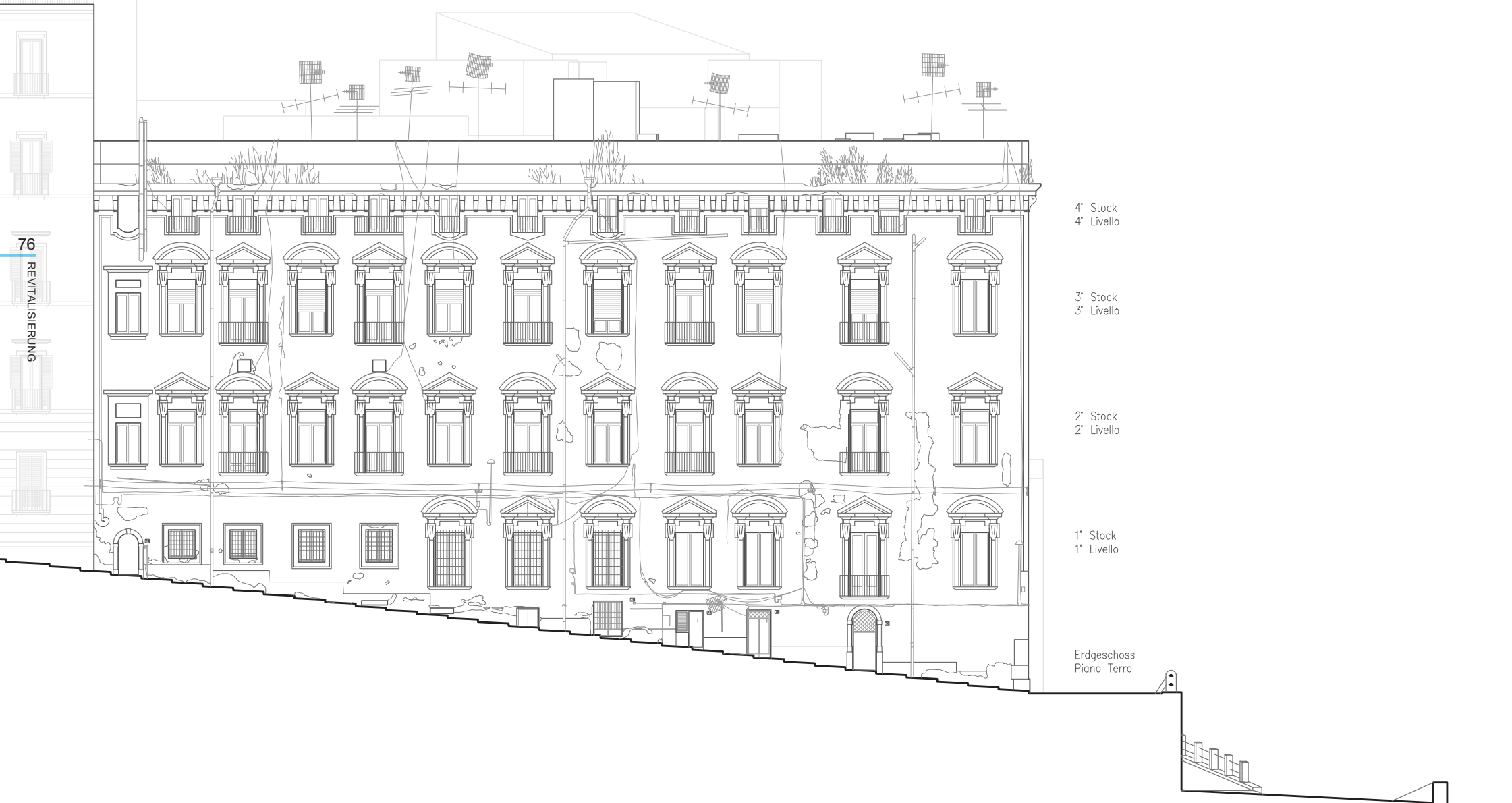
		Colore — Farbe	Munsell
	M.02	Grigio	2,1Y5,3/0,6
	M.03	Grigio	N8,5/0,0
	M.05	Ocra rossa brillante	9,3R5,1/9,8
	M.06	Grigio	N6,0/0,0
	L.01	Bruno	6,3YR2,1/2,8
	L.02	Bianco	N9,0/0,0
	F.01	Grigio	N4,8/0,0
	F.02	Grigio	7,6YR3,0/0,3
	P.01	Piperno	

RILIEVO

PALAZZO CARACCIOLO DI MELISSANO (via S. Giuseppe dei Nudi, 80)

FRONTE NORD

1:250

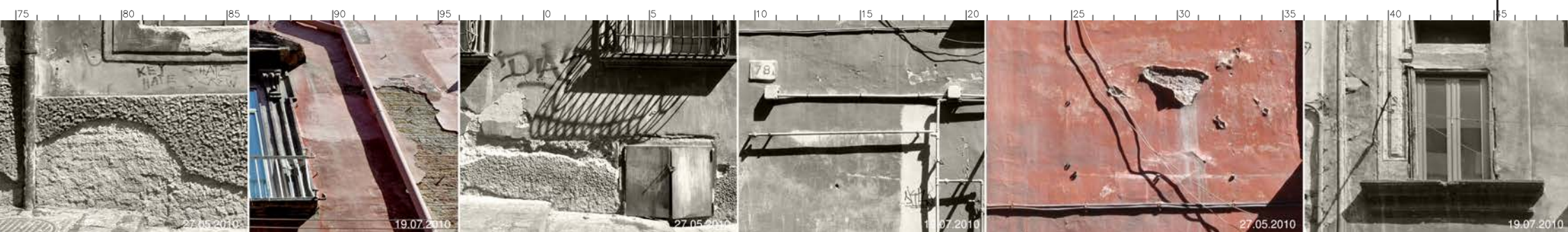


PROGETTO

PALAZZO CARACCIOLO DI MELISSANO (via S. Giuseppe dei Nudi, 80)

1:250

FRONTE NORD



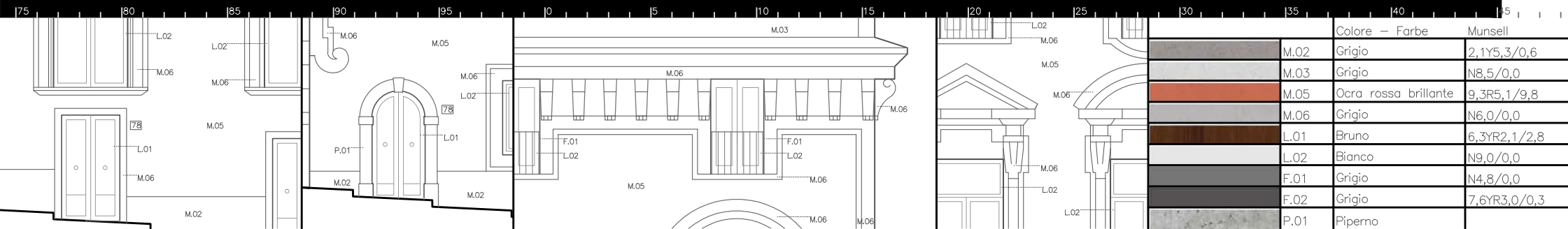
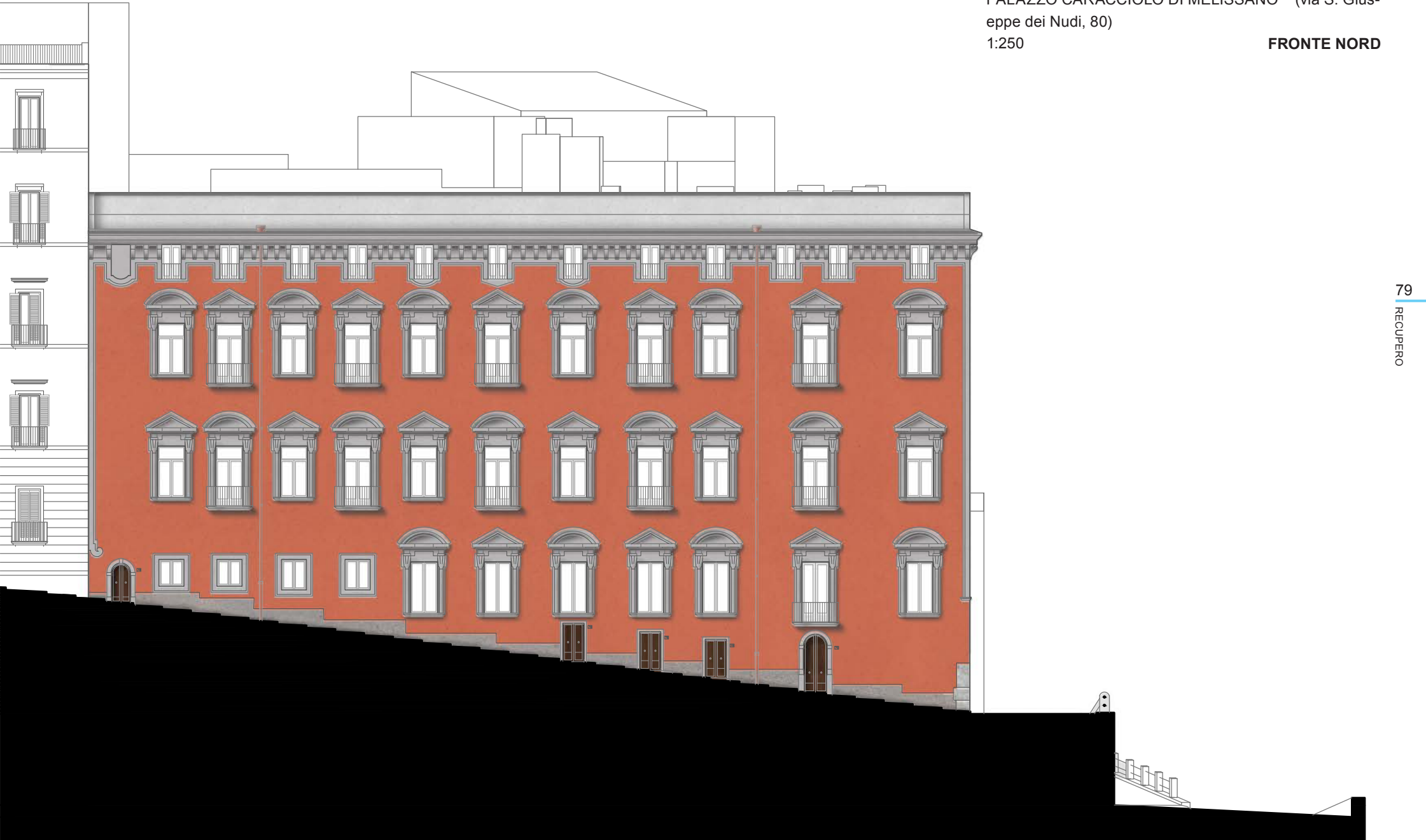


PROGETTO SCEDA COLORE

PALAZZO CARACCIOLO DI MELISSANO (via S. Giuseppe dei Nudi, 80)

1:250

FRONTE NORD



6.0. MATERIALIEN

6.1. DIE MAUER: Die Tuffmauerwerke der neapolitanischen und regionalen Gebäude sind generell mit Mörtel aus Putz und Stuck umhüllt. Es handelt sich um traditionelle Bautechniken, die von den antiken Bauherrn adoptiert und bis in die modernen Zeit verwendet werden.



Neapolitanischer gelber Tuffstein
Tufo giallo napoletano



Neapolitanischer gelber Tuffstein
in Kombination mit Ziegeln
Tufo giallo napoletano in
kombination con mattoni

DER PIPERNO ist ein trachyt-alkalisches Gestein charakteristisch für die Campi Flegrei, mit den Eigenschaften eines pyroklastischen Zements. Er hat eine blockartige Form mit einer gräulichen Masse in der dunklere Flecken zerstreut sind. Der Piperno ist weit verbreitet in den Monumentalbauten ausschließlich als Zierstein.

DER NEAPOLITANISCHE GELBE TUFFSTEIN ist das repräsentativste vulkanische Produkt in der städtischen Lithologie. Das Gestein hat generell eine strohgelbe Farbe und lässt sich leicht bearbeiten. Der Tuffstein ist sehr porös und daher leicht durch physikalische Einflüsse angreifbar, wie Regen und Wind. Der neapolitanische gelbe Tuffstein wurde für den Bau von Gebäuden in der ganzen Gegend von Neapel eingesetzt.

6.0. MATERIALI

6.1. IL MURO: „Le murature di tufo dell’edilizia storica napoletana e campana sono generalmente rivestite con malte di intonaco e di stucco. Si tratta di tecniche costruttive tradizionalmente adottate e tramandate dai costruttori antichi fino ai tempi moderni“.⁴⁴



Ziegelmauerwerk
Muratura di mattoni



Eingang in Piperno
Portale in Piperno

IL PIPERNO è una roccia trachitico-alkalina caratteristica dei Campi Flegrei con le caratteristiche di una piroclastite cementata. Si presenta di consistenza lapidea con massa grigiastra nella quale sono disseminate macchie più scure. Il Piperno è utilizzata negli edifici monumentali esclusivamente come pietra ornamentale.⁴⁵

IL TUFO GIALLO NAPOLETANO è il prodotto vulcanico più rappresentativo della litologia urbana. La roccia si presenta generalmente di colore giallo paglierino e con un’ottima lavorabilità. Il Tufo è molto poroso e per questo facilmente attaccabile dai fattori fisici come pioggia e vento. Il tufo giallo napoletano è stato utilizzato per la costruzione dei palazzi di tutta l’area napoletana.⁴⁶

⁴⁴ Aveta 1993, 59.

⁴⁵ Vgl. Comune di Napoli 1999, 25.

⁴⁶ Vgl. Comune di Napoli 1999, 25-26.

Einige auffindbare mineralische Pigmente für Kalkfarben im neapolitanischen Boden

Alcuni reperibili pigmenti colorati di origine minerale per tinte a calce nel terreno napoletano.



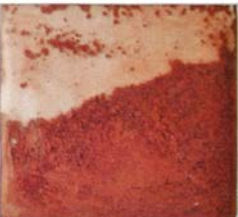
Ocra gialla



Ocra gialla



Ocra rossa



Rosetto inglese brillante



Terra ombra bruciata



Nero

Abb. Aveta 1993, 123.

6.2. DER ANSTRICH ist der letzte Eingriff, der das äußere Erscheinungsbild des Gebäudes, wie die formalen und architektonischen Werte, eines Zeitabschnittes kennzeichnet.

TRADITIONELLE ANSTRICHE: Die Technik der Frescomalerei wurde in der Architektur für externe Dekorationen sowie auch für internen Malerei in Kirchen bis ins 18. Jh. verwendet. Die Kalkfarben sind zusammengestellt aus saugfähigen und körnigen Mörtel der auf fast jeder Oberfläche angewendet werden kann. Die Temperafarben setzen sich zusammen aus verdünnten Farben mit Milch, Kleber, oder Eiweiß. Die Ölfarben erhalten aus der feinen Pulvermischung von Bleiweiß, Zink, Titanweiß, oder oxidierten Eisen mit Öl ihre Farben.

MODERNE TECHNIKEN: Die Quarzfarben werden seit einigen Jahrzehnten genutzt. Die Mineralfarben bestehen aus mineralischen Pulverfärbmitteln verbunden mit Fixierungsmittel auf der Basis von Kalium- oder Natriumsilikate.

6.2. LA TINTEGGIATURA è l'ultimo intervento che caratterizza l'aspetto esterno dell'edificio accentuando i valori formali ed architettonici del periodo.⁴⁷

TINTEGGIATURE TRADIZIONALI: La tecnica delle tinte a fresco è stata utilizzata sia in architettura per le decorazioni esterne sia in pittura interna di chiese fino al XVIII. Le tinte a calce sono realizzate con malte assorbenti e granulose e possono essere utilizzate su qualsiasi tipo di superficie. La tecnica delle tinte a tempera si avvale di colori stemperati con latte, colla, o chiaro d'uovo. I colori delle tinte ad olio si ottengono mischiando olio con diverse polveri finissime come la biacca di piombo, oppure lo zinco, il bianco di titanio o gli ossidi di ferro.⁴⁸

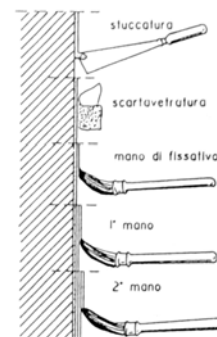
TECNICHE MODERNE: Le tinte al quarzo vengono utilizzate da alcuni decenni. Le tinte ai silicati di potassio consistono di polveri minerali coloranti unite a fissativi a base di silicato di potassio o di sodio.⁴⁹

BEISPIEL EINIGER ANSTRICHE.



Zyklus eines Anstrichs mit Kalkfarben

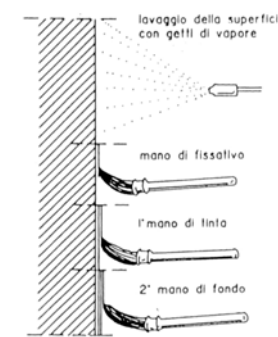
Ciclo di pitturazione con tinte a calce.



Zyklus eines Anstrichs mit Quarzfarben

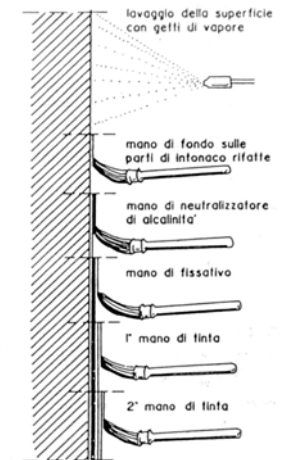
Ciclo di pitturazione con tinte al quarzo.

ESEMPI DI PITTURAZIONE.



Zyklus eines Anstrichs mit Mineralfarben auf traditionellen Putz in guten Zustand.

Ciclo di pitturazione con tinte ai silicati su intonaci tradizionali in buone condizioni di conservazione.



Zyklus eines Anstrichs mit Mineralfarben auf traditionellen Putz teilweise mit Kalkmörtel und Zement restauriert

Ciclo di pitturazione con tinte ai silicati su intonaci tradizionali parzialmente ripristinati con malta di calce e cemento.

⁴⁷ Vgl. Aveta 1993, 94.

⁴⁸ Vgl. Aveta 1993, 95-104.

⁴⁹ Vgl. Aveta 1993, 105-108.

Abb. Aveta 1993, 111.

6.3. NEUE MATERIALIEN, FARBEN UND ELEMENTE IN DEN STRASSEN DES HÜGELS SAN GIUSEPPE DEI NUDI.

Die Bewohner der kleinen, meist nur durch den Eingang belichteten, Erdgeschoßwohnungen tragen einen wesentlichen Teil an der Umgestaltung des Straßenraums bei. Sie bringen neue Elemente und Farben in den öffentlichen Raum. Wie z.B. durch Erweiterungen ihres Wohnungseingangs, in den engen Gassen, durch Mauern oder Abzäunungen.

Auch Geschäfte versuchen durch eine farbliche Neugestaltung des Eingangsbereichs die Aufmerksamkeit auf sich zu lenken.

6.3. NUOVI MATERIALI, COLORI ED ELEMENTI NELLE STRADE DELLA COLLINA DI SAN GIUSEPPE DEI NUDI.

Gli abitanti dei piccoli appartamenti al piano terra, spesso illuminati solo attraverso l'ingresso, contribuiscono ad una parte significativa nella trasformazione dello spazio urbano. Essi apportano nuovi elementi e colori nel dominio pubblico, ad esempio estensioni del loro ingresso degli appartamenti nei vicoli con muri o recinzioni.

Anche i negozi cercando di attirare l'attenzione incorniciando gli ingressi con nuovi colori ed elementi.



- 01 - Palazzo Costantino, Via San Giuseppe dei Nudi 25
Neugestaltung der Eingänge mit Fliesen und Eisengitter
rinnovamento dell'ingresso con piastrelle
- 02 - Palazzo Costantino, Via San Giuseppe dei Nudi 25
neuer Abgrenzung durch eine Mauer
nuova recinzione da un muro
- 03 - Palazzo de Angelis, Via San Giuseppe dei Nudi 71
Auffällige Pasticceria
una pasticceria appariscente
- 04 - Via San Giuseppe dei Nudi 39
Dekorierter Eingang
un ingresso decorato
- 05 - Via San Giuseppe dei Nudi 41
Work in progress
lavori in corso
- 06 - Via San Giuseppe dei Nudi 37
- 07 - Via Santa Monica 6
- 08 - Via Santa Monica 10
- 09 - Via Salvatore Tommasi 26
Neuer vergrößerter Eingangsbereich
nuovo ingresso allargato
- 10 - Via San Giuseppe dei Nudi 60
- 11 - Via Giuseppe Mancinelli 57

SEZIONE G-G Gradini Gesù e Maria **NORD/OVEST**
SEZIONE H-H Via Gesù e Maria **OVEST**
SEZIONE I-I Piazzetta Pontecorvo **SUD/EST**
 1:1000



1:5000

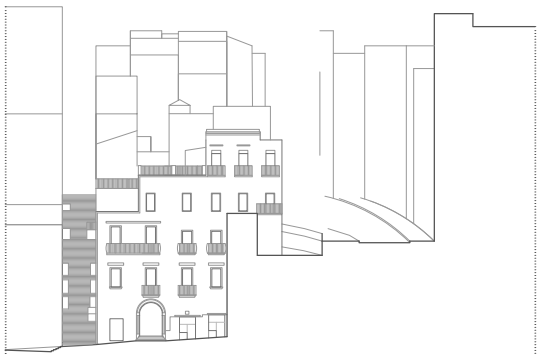


86 DER KURS RILIEVO URBANO



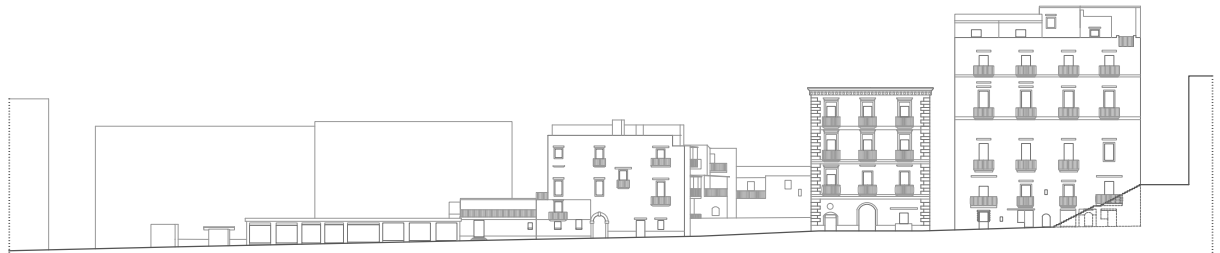
0 | 10 | 20 | 30 | 40 | 50 | 60 | 70 | 80 | 90 | 0 | 10 | 20 | 30 | 40 | 50 |
 sezione G-G 1:1000

Christa Löffler
 Unterpertinger Reinhard



0 10 20 30 40 50 60 70
sezione H-H 1:1000

Christa Löffler
Unterpertinger Reinhard



0 10 20 30 40 50 60 70 80 90 100 110 120 130 140 150
sezione I-I 1:1000

Christa Löffler
Unterpertinger Reinhard



0 | 10 | 20 | 30 | 40 | 50 | 60 | 70 | 80 | 90 | 0 | 10 | 20 | 30 | 40 | 50 | 60 | 70 | 80 | 90 | 0 | 10 | 20 | 30 | 40 | 50 | 60 | 70 | 80 | 90

sezione J-J

Christa Löffler
Unterpertinger Reinhard

Mireia Izquierdo
Itxasne Celayeta
Izaro Loidi

SEZIONE J-J

Salita Pontecorvo

NORD/EST

1:1000



89
IL CORSO RILEVATO URBANO

1:5000



0 10 20 30 40 50 60 70 80 90 100 110 120 130 140 150 160 170 180 190 200 210 220 230 240 250 260 270 280 290 300

1:1000

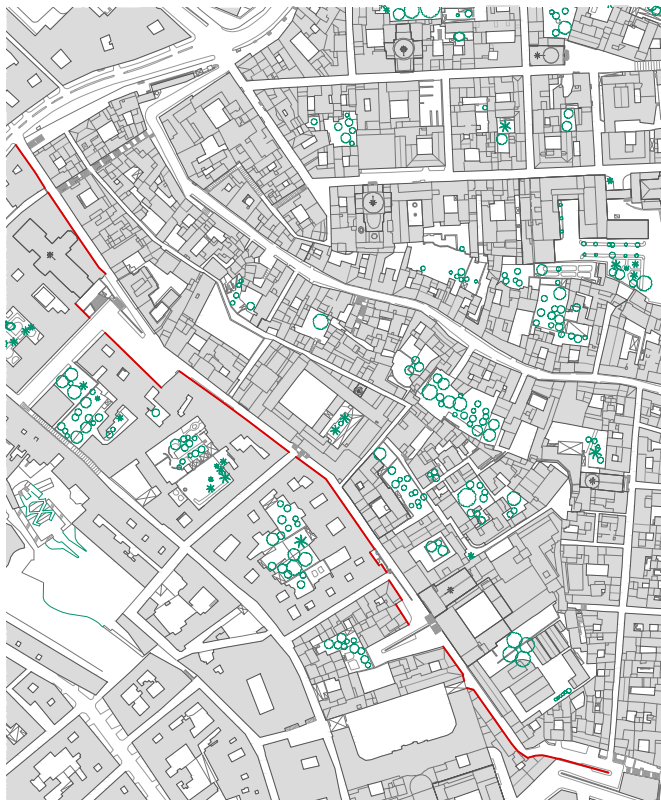
Claudio Pierro
Raffaele D'Arienzo

SEZIONE K-K

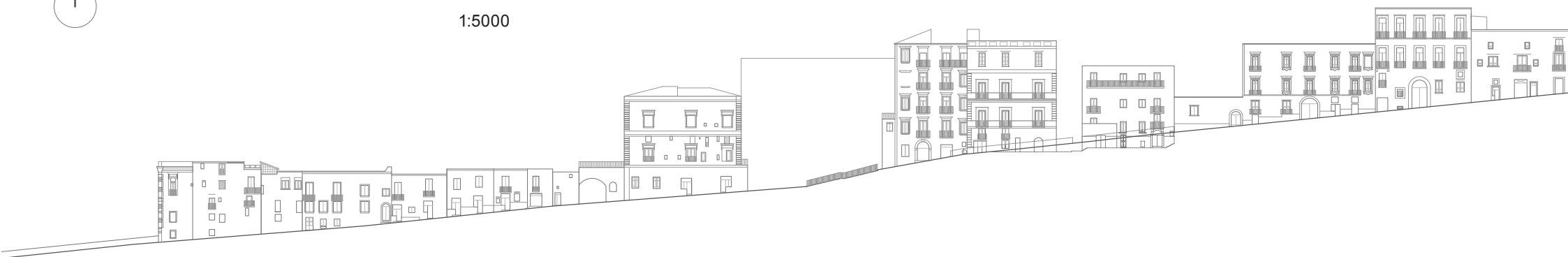
Salita Pontecorvo

SUD/OVEST

1:1000



1:5000



sezione K-K

Claudio Pierro
Raffaele D'Arienzo

90
DER KURS RILIEVO URBANO



0 10 20 30 40 50 60 70 80 90 0 10 20 30 40 50 60 70 80 90 0 10 20 30 40 50 60 70 80 90

1:1000

Mireia Izquierdo
Itxasne Celayeta
Izaro Loidi

Luciano Marini
Nicola Mottola

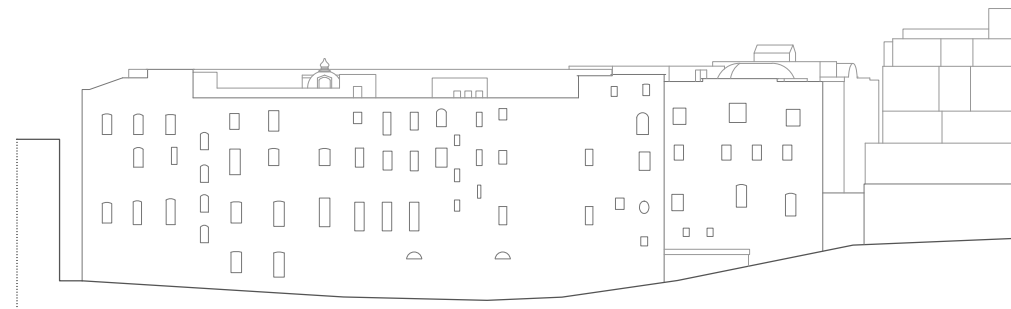
Mireia Izquierdo
Itxasne Celayeta
Izaro Loidi

SEZIONE L-L Vico Lungo Pontecorvo **SUD/OVEST**
SEZIONE M-M Vico Lungo Pontecorvo **NORD/EST**

1:1000



1:5000



0 | 10 | 20 | 30 | 40 | 50 | 60 | 70 | 80 | 90 | 0 | 10 | 20 | 30

sezione L-L

Stefanie Carl
Silvia Helbig



0 10 20 30 40 50 60 70 80 90 100 110 120 130 140 150 160 170 180 190 200 210 220 230 240 250 260 270 280 290 300

1:1000

Christa Löffler
Unterpertinger Reinhard



0 10 20 30 40 50 60 70

1:1000

Christa Löffler
Unterpertinger Reinhard

LITERATURVERZEICHNIS**BIBLIOGRAFIA**

- Aveta, Aldo/Amore, Raffaele/Megna, Carmine: Il colore della città. Note per il restauro delle cortine edilizie napoletane, Napoli 1993
- Baculo, Adriana/Campi, Massimiliano/Florio, Riccardo u.a.: I fronti urbani di Napoli Vol I. I grandi assi e le strade maggiori della città, Napoli 2006
- Baculo, Adriana/Antonella di Luggo/Florio Riccardo: I fronti urbani di Napoli Vol II. I quartieri degradati e le piazze della città, Napoli 2006
- Comune di Napoli: Variante al Prg di Napoli, centro storico, zona orientale, zona nord-occidentale. Relazione geologica, Napoli 1999
- Dazio, Manuela Lucà/U. Bile: Civiltà dell'Ottocento. Itinerari napoletani, Napoli 1997
- Ferraro, Italo: Napoli. Atlante della Città Storica. Dallo Spirito Santo a Materdei, Napoli 2006
- Gambardella, Alfonso/Amirante, Giosi: Napoli fuori le mura. La Costigliola e Fonseca da platee a borgo, Napoli 1994
- ICOMOS: Comune di Napoli. Indirizzi per il restauro del Centro storico di Napoli, Napoli 1982
- Muselli, Giancarlo: Oltre le facciate. la lettura degli elementi architettonici e dei tipi edilizi nel Centro Storico di Napoli, Napoli 1998
- Savarese, Lidia: Il centro antico di Napoli analisi delle trasformazioni urbane, Napoli 1991
- Touring Club Italiano (Hg.): Guida D'Italia. Napoli e dintorni, Milano 2007

- Die Texte wurden auf Italienisch geschrieben und dann vom Autor ins Deutsche übersetzt.
I testi sono stati scritti in italiano e poi tradotto in tedesco da parte dell'autore.

KARTOGRAFIE

CARTOGRAFIA

- S. 11: Rossi, Aldo Loris Rossi: Econeapolis 1986-99: Tavola II Topografia di Neapolis dal V sec. a.C. alla fine dell'impero romano, o. O. 2001
- S. 14, 32: Lafrery, Antoine: Napoli, Roma 1566
- S. 15, 32: Baratta, Alessandro: Fidelissimae Urbis Neapolitanae Cum Omnibus Viis Accurata Et Nova Delineatio, o.O. 1629
- S. 16, 33: Duca di Noja, G. Carafa: Mappa topografica della città di Napoli e de' suoi contorni, Napoli 1775
- S. 17, 33: Marchese, Luigi: Pianta topografica della città e territorio di Napoli, Napoli 1804
- S. 34: Baculo, Adriana u.a.: Napoli in assonometria, Napoli 1992

BILDNACHWEIS

ELENCO DELLE ILLUSTRAZIONI

- S. 20, 22, 23, 24, 28: Via Michelin: Golf von Neapel (Bilder verändert)
- S. 21: Tutto Città: Golf von Neapel (Bild verändert)
- S. 29, 30, 36: Via Michelin: Das Viertel Avvocata (Bilder verändert)
- S. 34: Gio. Giacomo Confronto: Pianta della Platea della Costigliola proprietà della famiglia Carafa di Sanseverino
- S. 35: B. Anito: Veduta del Museo Borbonico dopo la nuova sistemazione
- S. 82: Aveta, Aldo: Mineralische Pigmente/Pigmenti colorati di origine minerale
- S. 82: Aveta, Aldo: Beispiel Einiger Anstriche/ Esempi di pitturazione
- Aufnahmen die nicht anders gekennzeichnet sind stammen vom Autor.
Illustrazioni che non sono segnalati altrimenti sono da parte dell'autore.

INTERNETSEITEN

SITI INTERNET

- Comune di Napoli
<http://www.comune.napoli.it/flex/cm/pages/ServeBLOB.php/L/IT/IDPagina/1> (Stand 2011-20-03)
- Metro System
[http://mapsof.net/uploads/static-maps/naples_metro_system_map_\(napoli\).png](http://mapsof.net/uploads/static-maps/naples_metro_system_map_(napoli).png) (Stand 2011-26-04)
- Tutto Città
<http://www.tuttocitta.it/tcol/mappe/napoli?cb=0> (Stand 2011-12-03)
- Via Michelin
<http://www.viamichelin.de/web/Karten-Stadtplan> (Stand 2010-28-04)

Zum Entstehen dieses Buches haben zahlreiche Freunde und Kollegen etwas beigetragen, denen ich zu großem Dank verpflichtet bin.

Christa Löffler, Paul Wieser, David Reibenschuh, der Familie, dem AZO, allen Freunden in Graz und Neapel die an der Arbeit teilhatten, seis in Gesprächen oder Rat-schlägen.

